

КНИЖНАЯ ФАБРИКА АЛЕКСАНДРА ДРАГУНКИНА

15

ОСНОВНЫХ «ОТЛИЧИЙ»

*английского языка
от русского*

Санкт-Петербург
Издательский дом «АНДРА»
2008

ББК 81.2 Англ.

Д 72

Драгункин А. Н.

15 основных *отличий* английского языка от русского. – СПб.: Издательский дом «АНДРА», 2008. – 208 с.

ISBN 978-5-7931-0620-7

В данной книге известного петербургского филолога Александра Драгункина рассматриваются основные отличия английского языка от русского.

Книга поможет всем изучающим и преподающим английский.

Авторские права защищены.

Любые виды копирования или воспроизведения данной книги могут осуществляться только с письменного разрешения автора.

При цитировании ссылки на данную книгу и на фамилию автора являются обязательными

Александр Николаевич Драгункин

**15 ОСНОВНЫХ «ОТЛИЧИЙ»
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ОТ РУССКОГО**

Подписано в печать 19.04.2008. Формат 60×88/16

Гарнитура Times. Печать офсетная. Бумага типографская. Объем 13 печ. л.

Тираж 5000 экз. Заказ №

Издательский дом «АНДРА»

E-mail: fondvis2@mail.ru

При участии ООО «Корона принт»

Отпечатано с готовых диапозитивов в ООО «Северо-Западный Печатный Двор».

Ленинградская область, г. Гатчина, ул. Железнодорожная, 45 лит. «Б»

ISBN 978-5-7931-0620-7

© Драгункин А. Н., 2004

© Издательский дом «АНДРА», 2004

ОГЛАВЛЕНИЕ

Обращение автора	4
Таблица 15 «отличий»	5-10
Разжёвывание «отличий»	11
Отличие №1. Важность долготы <u>ыыы</u> гласных	11
Отличие №2. Отсутствие родов	16
Отличие №3. «Не-правильные» существительные	21
Отличие №4. «Правильные» и «не-правильные» глаголы	33
Обязательные определители	51
Отличие №5. «Артикль»	60
Отличие №6. Только <u>одно</u> отрицание	90
Отличие №7. Глаголы “be” и “have”	94
Отличие №8. «Состояние», а не «действие»	104
Отличие №9. Частицы	111
Отличие №10. Предлоги	124
Отличие №11. «Субъект» вместо объекта	138
Отличие №12. Обязательность наличия глагола	151
Отличие №13. «На навешенное – не навешивай!»	159
3 «дополнения» к «Правилу №3»	163
Отличие №14. Отсутствие слова «свой»	164
Отличие №15. « Типы » действий	170
30 упражнений	175
О книгах Драгункина	207
Приглашение к сотрудничеству	208

Дорогие друзья!

Главным «отличием» английского языка от русского является, конечно же, тот простой факт, что

«он — английский, а не русский»

(да и буквы другие!),

но в этой книге я сконцентрировал определённую информацию

и показал,

ЧЕМ же **именно**

(кроме алфавита!)

английский от русского **отличается**.

Также я сформулировал и «разжевал» некоторые **абсолютно конкретные** «моменты», с которыми в первую очередь придётся столкнуться русскоязычному учащемуся, начинающему изучать английский.

Тем же из Вас, кто английским уже занимался, все эти «отличия» — полагаю — уже хорошо известны, хотя «отличие» №10, например, для некоторых из Вас будет, возможно, новым.

Однако Вы должны понимать, что для *англоговорящих* все нижеперечисленные «отличия» ничем *особенным* **НЕ** являются — для них эти «особенности» являются *аксиомой*, причем бесспорной — не менее бесспорной (хотя и шокирующей!), чем тот факт, что, например, «*независимые*» или «*самостоятельные*» женщины нужны только *зависимым неудачникам*!

ТАБЛИЦА

15-ти ОСНОВНЫХ *ОТЛИЧИЙ* английского языка от русского.

В английском языке (в отличие от русского!):

1) Есть **краткие** и **д~~ооо~~лгие** гласные

(а-аа, и-ии, у-уу, е-ее, о-оо)

например:

«бАк» (“buck”) = «доллар», но «б~~А~~к» (“bark”) = «лаять».

Д~~ооо~~лгота~~ааа~~ гласных влияет НА / изменяет смысл слов

(стр. 11);

2) *Родов* и *надежей*

у существительных и у прилагательных/*определений* **НЕТ**

(а у прилагательных/*определений* отсутствует ещё и *число*)!

Значит,

ни по *родам*, **ни** по *надежам* они **не** изменяются

(стр. 16);

3) ***Множественное*** число существительных в 99% случаев

образуется *стандартно* и только одним способом:

К концу слова просто прибавляется «+**S**» или «+**ES**»
(чит. «-**ИЗ**»),

если слово само заканчивается на «-S»

или на другую *шипящую* согласную,

например:

«хæнд» (“hand”) = «рукА»,

а «хæнд**З**» (“hand**S**”) = «рук**И**»,

«бос» (“boss”) = «шеф»,

а «бос**ИЗ**» (“boss**ES**”) = «шеф**Ы**»

(стр.21).

Однако существует несколько (10) английских существительных,
которые **этому** правилу **НЕ** подчиняются –
– то есть в английском есть
несколько «**не-правильных**» существительных
(см. стр. 25);

4) Существуют «**правильные**» и «**Не-правильные**» глаголы.

У **правильных** глаголов

их **2-я** (= прошедшее время)

и **3-я** (= пассивное определение)
формы

образуются *стандартно* = «Глагол+**D**» (или «+**ED**»).

например:

«*спойл*» (“*spoil*”) = «порт**ИТЬ**»,

а «*спойлD*» (“*spoilED*”) = «ис/порт**ИЛ**».

«*спот*» (“*spot*”) = «замет**ИТЬ**»,

а «*спотИД*» (“*spottED*”) = «замет**ИЛ**».

У **Не-правильных** же глаголов

эти *формы* **не** образуются **никак** –

– их нужно просто заучивать наизусть как отдельные слова
(стр. 33);

5) Есть **словечки**, указывающие на то,
насколько **обоим** ГОВОРЯЩИМ **знако́м** (или **не** знаком)
тот или иной предмет.

Их употребление **ОБЯЗАТЕЛЬНО**.

Словечки эти называются «**АРТИКЛЯМИ**»

(стр. 60);

6) В предложении может быть только ОДНО отрицание
(в том числе и одно двойное) !!!

То есть по-английски

просто **НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ** говорить

«Я **НИ**когда **НИ**кого **НЕ** знал».

Зато есть **слова**, которые **сразу** значат:

«**НИКТО НЕ...**», «**НИКОГДА НЕ...**», «**НИЧТО НЕ...**»

ноубоди ...

нэвэ ...

наθинг ...

NOBODY ...

NEVER ...

NOTHING ...

и т.п.

Например:

1	2	1+2	1+2
Я	никого не	знаю	= Ай ноу ноубоди = I know nobody =
= буквально звучит: «Я знаю никого »,			
и так далее			
(стр. 90);			

7) Глаголы

“**be**” – «**бии**» – «**быть**», «**являться**», «**находиться**»

и “**have**” – «**хæв**» = «**иметь**»

участвуют в построении *формул* и *конструкций*,

показывая,

КТО «действует»,

НА КОГО распространяется действие,

и (самое главное !!!)

КОГДА «действует».

Соответственно,

функции глаголов “**be**” и “**have**” – а также их *форм* –

гораздо более разнообразны,

чем *функции* их **русских** аналогов.

Эти глаголы (“*be*” и “*have*”) имеют свои особые *формы*,
и употребление их самих или их *форм*
ВО ВСЕХ «временах» является **обязательным!**
(стр. 94);

8) Очень часто там, где *мы* – говоря по-русски –

описываем действие.

и, соответственно, пользуемся глаголом.

англоязычные описывают

своё (или чьё-то) состояние –

– и, соответственно,

пользуются **ОПРЕДЕЛЕНИЕМ**

(в том числе и одним из *отглагольных*:

Активным = *ING*овой *формой*

или *Пассивным* – 3-ей *формой* глагола)

(стр. 104);

9) В *вопросительных* и в *отрицательных* конструкциях

по *лицам* и по временам изменяется **НЕ** глагол,

а **САМА** *вопросительная* или *отрицательная* **частица**.

Или – говоря иначе –

– в *разных* языковых ситуациях

(= с *разными* *лицами* и в *разных* временах)

используются **разные**

вопросительные и *отрицательные* *частицы*

(стр. 111);

10) *Предлоги* могут **НЕ** *совпадать* с русскими

с точки зрения *сферы* их применения,

а *формулы* – по *принципу* их образования

(стр. 124);

11) В предложении **всегда** имеется **СУБЪЕКТ**.

и «**действует**» именно он,
а **НЕ** объект (как иногда в русском).

Соответственно, в английском предложении **действующее лицо**
(а в **пассивной** конструкции даже и **подвергающееся воздействию**)

ВСЕГДА обозначается **субъектным** местоимением

(I, you, he, she, it, we, they),

а также

существительным в любом числе или **именем собственным**

(стр. 138).

Соответственно, английское предложение **не** начинается со слов

«Меня ...», «Ему ...» и т.д.,

а только с «**Я** ...», «**Он** ...» и т.д.

Кстати, прошу Вас вспомнить, что **люди, предметы** или **понятия**, обозначаемые **местоимениями**, называются

«**ЛИЦАМИ**» !!!;

12) **Наличие** в предложении

любого **ГЛАГОЛА** в любой **форме**

(равно как и **СУБЪЕКТА**)

является **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ**

(стр. 151);

13) Единожды **изменённое** английское слово

больше **НЕ** подвергается **НИКАКИМ** **изменениям** –

– то есть к **уже прибавленному окончанию**

больше **НЕ** прибавляется **НИКАКОЕ** другое **окончание**.

К этому правилу есть **3** **дополнения** (стр. 159);

14) Отсутствует одно *общее* слово «Свой» –

– поэтому в каждом конкретном случае
вместо него используется

соответствующее притяжательное местоимение

(= «обязательный *опредетитель*»)

(стр. 164);

15) Главным приоритетом английской «системы времён»

является не сама возможность указания
времени действия,

а возможность показания ТИПОВ действий,

а также последовательности действий

относительно *друг друга*

и их *отношения к моменту речи*

(стр. 170).

* * *

Пункт №15 может быть изложен и следующим образом:

«Английская “система времён” даёт возможность показать
не только ВРЕМЯ действия и его ТИП.

но и ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ

относительно друг друга,

а также их *ОТНОШЕНИЕ к МОМЕНТУ РЕЧИ*».

РАЗЖЁВЫВАНИЕ

ЭТИХ ОСНОВНЫХ «ОТЛИЧИЙ».

ОТЛИЧИЕ №1

В английском языке (в отличие от русского!)

есть **краткие** и **доолгиие** гласные

(а-аа, и-ии, у-уу, е-ее, о-оо).

Дооолготааа гласных влияет НА / изменяет
СМЫСЛ СЛОВ,

например:

«б**А**к» (“buck”) = «доллар», но «б**АА**к» (“bark”) = «лаять».

И здесь особенность английского заключается в том,
что некоторые английские гласные Вам прилётся
именно тяяянуууть !!!

“**Доолготаа**”

является обязательной для произношения –

– то есть Вы просто обязаны её соблюдать –

и в *международной транскрипции*, даваемой в словарях, *доолготаа* гласной показывается при помощи *двоеточия*, которое стоит **после** *долгой* гласной –

– то есть при помощи [:].

В моей же *русифицированной транскрипции* я эти гласные просто *удваиваю* (например, «-ии-»), чтобы было сразу же видно, что, мол,

«А вот тут надо *тяянууть* ..!».

Доолгие гласные [а:], [к], [и:], [е:], [о:]

и в самом деле произносятся
примерно **в полтора раза** ДООЛЫШЕЕ.

чем их краткие «сёстры» [а], [и], [и], [е], [о] -

– то есть *доолгие гласные* нужно *действительно тянуть!*

Но это, например, **НЕ** «а+а» –

– то есть это **НЕ** два «а»,

произнесённые одно за другим и отдельно – **нет !**

Это – **ОДИН** ЗВУК, просто этот звук *проотянуут* ..!

То же самое – то есть долготуу звуукаа – в *моей русифици-*
рованной транскрипции показывают буквы

«-о» в буквосочетании «ёо»

и «-у» в буквосочетании «юу».

И на дооолгие гласные почти всегда падает <u>удареение</u> !
--

Вы должны понять, что

для *англоязычных доолгие* и *краткие* гласные –

– это абсолютно **РАЗНЫЕ** ЗВУКИ !!!

Соответственно,

английское слово с *доолгоой* гласной

значит совсем не то.

что **почти** такое же слово с *краткой* гласной!!!

Но если для **русских** *разными* звуками, «долгота»
которых влияет на смысл слова, являются «двойные **согласные**»,

«бал» и «бали».
«бона» и «боица».
«мира» и «мирра».
«беса» и «бесса», и другие),

в английском языке смыслоразличительную роль играют *доолгие* и *краткие гласные*.

ОДНА согласная = **ОДИН** краткий звук !!!:

willow – wиЛoy = ива,

Вообще, **произношение** английских слов – особенно *долготуу* гласных – нужно **заучивать сразу же**, так как Вы не всегда можете ориентироваться на *написание* слова, потому что есть случаи, когда *гласная* пишется так, как будто бы она была *доолгоой*, но *произносится* она **кратко !!!**, например:

Не соблюдая долготу гласной в английском слове, Вы рискуете попасть в очень даже неадекватные ситуации – настолько вопиющими могут быть различия в значении некоторых «очень похожих» (по звучанию!) английских слов, отличающихся друг от друга только дооолгооттоой и краткостью одной и той же гласной, например:

НО: **bitch** = сука
бичч

sheet = простыня, *и́иит* но: **shit** = дерьмо
и́иит *и́иит*

can't = не могу, *ка́нт* или *ка́нт* но: **cunt** = то, что есть у девочек, *ка́нт* и чего на 100%
нет у мальчиков.

(«Ай ка́нт» – говорит ОН, и «Ай ка́нт» – говорит ОНА –
– очень образованная девушка – в одном и том же американском
фильме «Good Will Hunting»).

Так что, напрягитесь – Вы же, надеюсь,
не захотите просить «*дёрма*» вместо «*листа*»,
и приглашать к «*суке*» вместо «*пляжа*» ???!!!

Или я в чём-то неправ???

Конечно, **разница** между *соблюдённой* и *несоблюдённой*
долготой звука может быть и не такой уж вопиющей в своём ре-
зультате, однако она в любом случае **может изменять значе-
ние** огромного количества и самых обычных английских слов:

full [ful] = полный, но: **fool** [fu:l] = дурак;
duck [dak] = утка, но: **dark** [da:k] = тёмный;
fit [fit] = годный, но: **feet** [fi:t] = ступни (*ног*).
cock [kok] = петух, но: **cork** [ko:k] = пробка.

↑ _____ ↑
Для *англоязычных* и *на слух* – это абсолютно **РАЗНЫЕ** слова!!!

Значит,

русскую гласную сколько ни тяни – ничего не изменится,
а вот **английскую** гласную *тяянууть* имеет полный смысл!

Смотрите:

«мёд» и «мёёёд» – никакой разницы ..!

А у них:

“mid” – «*мид*» = «середина»,
а “mead” – «*миид*» = «медовуха» !

Есть разница ???

Поэтому, будьте очень внимательны при чтении *транскрипции* английских слов, даваемой почти в каждом словаре, но на первом этапе я всё же советую пользоваться

моей «русифицированной транскрипцией»!

И – во всяком случае – *тяяниитее*, *тяяниитее* и *тяяниитее*,
если Вы хотите, чтобы у Вас получилось сказать по-английски
именно то.

что Вы *хотели* сказать ..!!!

Это ведь ***их*** язык !!!

(И читайте мою суперсерию «*Почини свой английский !*»).

ОТЛИЧИЕ №2

В английском языке (в отличие от русского!)

~~родов~~ и ~~падежей~~
у существительных
и у прилагательных/определений **НЕТ**,
(а у прилагательных/определений
отсутствует ещё и ~~число~~).

Значит,

ни по *родам*, *ни* по *падежам*
они не изменяются !

Здесь «отличием» является тот удивительный факт,

что очень многие английские слова
Вам **вообще не** прилётся *изменять* там,
где мы это делаем, говоря по-русски !

То есть,

английское слово “*boy*” – «*бой*», например,

значит

и «мальчикк», *и* «мальчику», *и* «мальчика», *и* «мальчикам»!

Слово “*girl*” – «*гел*», соответственно, может значить

и «девочка», *и* «девочку», *и* «девочку», *и* «девочкой»!!!

А определение “*hot*” – «*хот*», например,

значит

и «горячИЙ», *и* «горячАЯ», *и* «горячЕЕ»,
и «горячИЕ», *и* «горячИМ», *и* «горячИХ», и т. д.

ОБОГАЩАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

I. Ещё об английских *существительных* можно вкратце сказать, что хотя они и

не имеют **НИКАКИХ** надежд и родов –

и, соответственно, **ни** по надеждам, **ни** по родам *не* изменяются – но всё равно англичане (по совсем другому принципу!) разделили-таки свои *существительные* на

ДВЕ ГРУППЫ:

1) «**исчисляемые**» (или «**считаемые**») *существительные* –

– то есть **такие** *существительные*,

которые мы можем **посчитать поштучно**

(ру́ки, блюди́ца, маши́ны

hands, saucers, cars и т.д.),

и:

2) «**НЕисчисляемые**» (или «**НЕсчитаемые**») *существительные*,

которые мы **НЕ** можем **посчитать поштучно**

(воздух, молоко, деньги

air, milk, money, и т.д.).

Знайτε, что в правильном английском

НЕисчисляемые *существительные*

НЕ имеют множественного числа

(то есть к ним *не* прибавляется «+S»).

К тому же с этими **разными** группами *существительных*

для обозначения их **общего** количества

употребляются **разные** слова:

MANY – *мэ́ни* = «много» для *исчисляемых*

существительных,

MUCH – *матч* = «много» для *неисчисляемых*

существительных:

но: I see *many* trees – Я вижу *много* деревьев,
 Ай сии *мэни* трииз.
 I see *much* water = Я вижу *много* воды.
 Ай сии *матч* водотэ.

NB 1. Хотя английские существительные и *не* имеют *родов*, но и тут англичане *подсуетились* и изобрели-таки до опупения конкретную *техническую возможность* всё же указывать (при желании или необходимости)

РОД/пол живых существ

при помощи обычных английских местоимений

“**he**” – «*хи*» = «он» и “**she**” – «*шьи*» = «она»,
 например:
 “**he-cat**” – «*хи кэ*т» = «кот»,

или же при помощи «специальных» дополнительных слов,
 например:

tom-cat – *томкэ*т = кот,
 но: **pussy-cat** – *пусикэ*т = кошечка;

II.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ – это слова, обозначающие *признаки*, *свойства* или *качества* предмета, понятия или лица

(горячий, добрая, быстрое, скорые
hot, good, quick, fast),

то есть *прилагательные* используются для *описания*, *определения* того, что Вам нужно *описать* или *определить*.

Я называю их *определёнными*.

что полностью соответствует
 их *функции* в языке и в предложении.

Прилагательные/определения отвечают на вопрос

«**КАК/-ОЙ** (-ая/-ое/-ие)?».

Русские *прилагательные* изменяются как только могут,
английские же

НЕ изменяются

НИ по родам, ***НИ*** по числам, ***НИ*** по падежам.

ВВ 2. Поскольку английские *существительные* **не** имеют *родов* и **не** изменяются по *падежам* (то есть **не** принимают *падежных окончаний*),

то и **их определения**, стоящие перед ними,

тоже **никак не изменяются**.

например:

«*thick books*» – «**Тик** *букс*»

может значить

и «толст**ые** книги», **и** «толст**ым** книг**ам**»,

и «толст**ых** книг**и**», и т.д.

Следовательно:

и «красн**ый**», и «красн**ая**», и «красн**ое**»,

и «красн**ые**», и «красн**ым**», и «красн**ых**». и т.д. –

– всё это будет просто “**RED**” – «**рэд**».

А и «красив**ый**», и «красив**ая**», и «красив**ое**»,

и «красив**ые**», и «красив**ым**», и «красив**ых**», и т.д. –

– всё это будет просто “**BEAUTIFUL**” – «**бьютифул**».

НАПРИМЕР:

Горяч <u>ИЙ</u>	воздух	⇒	<u>HOT</u> air	–	<u>XOT</u> ээ
Горяч <u>АЯ</u>	вода	⇒	<u>HOT</u> water	–	<u>XOT</u> w <u>oo</u> mэ
Горяч <u>ЕЕ</u>	сердце	⇒	<u>HOT</u> heart	–	<u>XOT</u> хаат

И:

Горяч <u>ЕГО</u>	сёрдца	⇒	<u>HOT</u> heart	–	<u>XOT</u> хаат
Горяч <u>ИМ</u>	сердце <u>м</u>	⇒	<u>HOT</u> heart	–	<u>XOT</u> хаат
Горяч <u>ЕМУ</u>	сердцу	⇒	<u>HOT</u> heart	–	<u>XOT</u> хаат

И:

Горяч <u>ИЕ</u>	сердца́	⇒	<u>HOT</u> hearts	–	<u>XOT</u> хаат <u>С</u>
Горяч <u>ИМ</u>	сердца <u>м</u>	⇒	<u>HOT</u> hearts	–	<u>XOT</u> хаат <u>С</u>
Горяч <u>ИМИ</u>	сердца <u>ми</u>	⇒	<u>HOT</u> hearts	–	<u>XOT</u> хаат <u>С</u>

Изменяются же определения

ТОЛЬКО при сравнении.

и то стандартно!:

Hot → hotter → the hottest.
Горячий горячее самый горячий.

NB. ПОПУТНО ЗАЗУБРИТЕ!

Прилагательные/определения могут дополняться
следующими очень нужными Вам словами:

<i>too</i> (large)	–	туу (лааджъ)	=	слишком (большой)
<i>very</i> (beautiful)	–	эри (бьютифул)	=	очень (красивая)
<i>quite</i> (nice)	–	кwaйт (найс)	=	довольно (милая)
<i>rather</i> (early)	–	раадэ (реæли)	=	довольно (рано)
<i>utterly</i> (ugly)	–	атэли (агли)	=	чрезвычайно (уродливый)
<i>more</i> (noble)	–	моо (ноубл)	=	более (благородный)
<i>a bit</i> (stupid)	–	эбит (стыюпид)	=	немного (глуповатый)
<i>a little bit</i> ...	–	элитл бит ...	=	немного, чуть-чуть ...

ОТЛИЧИЕ №3

В английском языке (в отличие от русского!)

множественное число существительных

образуется *стандартно*

(см. предыдущее «Отличие»),

а именно:

К концу слова

просто прибавляется «+**S**» или «+**ES**»

(чит. «-**ИЗ**»),

если слово само заканчивается на «-S»

или на другую *шипящую* согласную, например,

«хæнд» (“hand”) = «рук**А**», а «хæнд**З**» (“hand**S**”) = «рук**И**»,

«бос» (“boss”) = «шеф», а «бос**ИЗ**» (“boss**ES**”) = «шеф**Ы**».

Здесь отличие от русского заключается в том,

что Вам не придётся заучивать

многочисленные и разнообразные *способы* образования

множественного числа английских существительных –

– прибавили так или иначе к слову “+**S**” – и Вы в дамках ...

Ну и + чуть-чуть позубрите ..!

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ – это слова, обозначающие *существа, предметы, действия/процессы, свойства, состояния, ощущения и понятия* («человек», «стол», «печатание», «твёрдость», «сон», «нега», «приязнь» и т.д.).

Существительные отвечают на вопросы «**КТО ?**»
или «**ЧТО ?**».

Английские существительные «существуют» сами по себе, и **изменяются только** по очень *стандартной* схеме:

К существительному всего с **двумя** разными **целями**:

- 1) для образования множественного числа
или
- 2) для обозначения «**владельца**» чего-либо

тем или иным образом в 99% случаев
прибавляется одно и то же стандартное окончание «+**S**»!

Если *на конце* английского **существительного**,

к которому Вы – для образования его **множественного**
числа – прибавляете *окончание* “+**S**”,

ЕСТЬ так называемая «*шипящая согласная*»:

“-s”, “-x”, “-sh”, “-ch”, “-j”, “-z”

(например: “boss”, “bus”, “bush” и т.д.),

то между *нею* и *самим* этим *окончанием* “-**S**”

нужно вставлять *буферную* “-**E**” –

– чисто для **лёгкости** произношения!

Например:

These bus**ES** – *Эти* бас**ИЗ** = *Эти* автобус**Ы**.
Those bush**ES** – *Эти* бұш**ИЗ** = *Те* куст**Ы**.
A lot of scratch**ES** – *Этот ов* скрæч**ИЗ** = *Куча* царапи**Н**.

Попробуйте произнести эти (↑) слова

во **множественном** числе

БЕЗ буферного “-**E**” (= “-**И**”) –

– ведь не получится же, как ни пыжьтесь!

А значит,

ни Вы, *ни* англоязычные

НЕ сможете ГОЛОСОМ «показать»
множественное число!

Ведь у Вас получатся какие-то *несуразные*

«буишьсс», «бассс» или «скра~~е~~тчссс» –
– и никто **не услышит**, какие Вы умницы,
и что здесь Вами было прибавлено “+S”!

И вообще,

БЕЗ этого (подчёркнутого) *буферного* “-Е-”

в массе случаев *окончание* “+S”

вообще нереально было бы произнести !

ПОПУТНО!

(А вот чтобы образовать «*владельца*» чего-нибудь,

это же самое

“S” прибавляется к слову уже через *апостроф* (“ ’ ”),

например:

“MacDonalds’ = «МакДональдов» –

– то есть «*Принадлежащий* МакДональду!»).

Больше английское существительное
Вы НИКАК изменить НЕ можете !!!

РАСШИРЯЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

В существительных, состоящих из **двух** слов, показатель/образователь множественного числа «+(e)**S**» прибавляется

ТОЛЬКО к концу всего слова:

Schoolboy**S** = школьник**И**, housewife**S** = домохозяйка**И**.
Ск~~у~~улбой**З** ха~~у~~свайв**S**

Или же форму *множественного* числа
принимает ТОЛЬКО **последняя** часть слова:

French/m**An** → French/m**En**.
Француз → Француз**Ы**.
Фрэн**т**чмэн → Фрэн**т**чмэн

(по поводу изменения “man → men” смотрите стр. 25–26).

В составных же существительных, особенно пишущихся **раздельно** или **через чёрточку**, форму *множественного* числа принимает

ТОЛЬКО ПЕРВОЕ слово:

Father-in-law → father**S**-in-law.
Фа~~а~~дэ инл~~о~~ → фа~~а~~дэ**З** инл~~о~~.
Тесть, свёкор → тест**И**, свёкр**Ы**.

Passer-by → passer**S**-by.
Па~~а~~сэ ба~~й~~ → па~~а~~сэ**З** ба~~й~~.
Прохожий → прохожи**Е**.

Однако это правило **НЕ распространяется** на такие *составные* слова, *первая* часть которых представляет собою *ING*овую форму:

Swimming pool → swimming pool**S**.

Сви**И**мингпул

Плавательный бассейн → плавательные бассейн**Ы**.

Читайте мою суперсерию «*Почини свой английский !*».

«**НЕ-ПРАВИЛЬНЫЕ**» СЛОВА.

Существует **10** английских существительных,

которые правилу “+S” **НЕ** подчиняются –

– то есть в английском есть

10 «не-правильных» существительных!

ЗАЗУБРИТЕ их просто как слова:

<i>Единственное</i> число:		→	<i>Множественное</i> число:	
child	– тчайлд	→	children	– чЫлдРЭН = дет И ребёнок
foot	– фут	→	feet	– фИИт = ног И , ступн И нога, ступня
goose	– гуус	→	geese	– гИИс = гус И гусь
louse	– лаус	→	lice	– лАЙс = вш И вошь

man – мѧн → men – мЭн = мужчин <u>Ы</u> мужчина, человек
mouse – маус → mice – мАЙс = мыш <u>И</u> мышь
ox – окс → oxen – окс <u>И</u> = вол <u>Ы</u> вол
penny – пѣни → pence – пЭн <u>С</u> = пенс <u>Ы</u> пенни (англ. монета)
tooth – тууθ → teeth – тИИθ = зуб <u>Ы</u> зуб
woman – wумЭн → women – wИмин = женщин <u>Ы</u> женщина

ПРИМЕР:

On the beach he can see many beautiful WOMEN.
Он дэбИтч хи кѧн сии мЭни бѣЮтифул ВИМИН.
На пляже он может увидеть много красивых женщин;

а) Кроме этого, в английском языке имеется некоторое количество слов *латинского* и (древне)*греческого* происхождения, которые используются – в основном – в науке.

Эти слова сохранили свои собственные (= латинские и греческие) правила образования **своего множественного** числа, например:

Латинское “algA” = «водоросЛЬ».

Но «algAE» = «водоросЛИ».

А также:

Единств. число:

Множеств. число:

“datum” → “data” = «данные»,
“criterium” → “criteria” = «критерии»,
“bacterium” → “bacteria” = «бактерии»,
“curriculum” → “curricula” = «расписания»,
“stimulus” → “stimuli” = «стимулы»

и

“crisis” → “crises” = «кризисы»-

Греческое: “phenomenON” = «феноме**Н**».

Но: “phenomenA” = «феноме**Н**Ы».

“Thesis” → “theses”.

«Тезис» → «тезис**Ы**».

Форма **множественного** числа (= “Plural”) **таких** слов
зачастую дается прямо в словаре с пометкой “pl.”.

А есть и такие слова,

которые могут иметь

обе формы множественного числа !!!

В языке науки – «латинскую»,

а в повседневном ↓ языке – обычную:

↓ ↓
“formula” → “formulae” = “formulas”,
“index” → “indices” = “indexes”;

б) Есть и **14** таких английских существительных,

которые имеют **одинаковую форму** существительного

в **единственном** и во **множественном** числе:

aircraft	– <i>ээкраафт</i>	= самолёт, самолет <u>ы</u>
barracks	– <i>бæрэкс</i>	= казарм <u>а</u> , казарм <u>ы</u>
cod	– <i>код</i>	= треска
counsel	– <i>кансл</i>	= советник, советник <u>и</u>
deer	– <i>диэ</i>	= олен <u>ь</u> , олен <u>и</u>
fish	– <i>фиш</i>	= рыб <u>а</u> , рыб <u>ы</u>
grand	– <i>грæнд</i>	= тысяч <u>а</u> , «штук <u>а</u> », тысяч, «штук»
means	– <i>миинс</i>	= средств <u>а</u> , средств <u>а</u>
news	– <i>ньюз</i>	= новост <u>ь</u> , новост <u>и</u>
quid	– <i>квид</i>	= фунт (английский) – <i>разгов.</i>
salmon	– <i>саамн</i>	= лосос <u>ь</u> , лосос <u>и</u>
series	– <i>сериэс</i>	= сери <u>я</u> , сери <u>и</u>
sheep	– <i>шиип</i>	= овц <u>а</u> , овц <u>ы</u>
trout	– <i>траут</i>	= форел <u>ь</u> , форел <u>и</u>

Соответственно, в зависимости от ситуации, глаголы (в настоящем времени) после этих слов могут *стоять*

И в *словарной* форме = неизменённой,
то есть «Глагол прямо из словаря»,
И в форме *единственного* числа,
оканчивающей на «+(e)S»;

в) Некоторые слова имеют в русском языке **ТОЛЬКО** множественное число, а их *соответствия* в английском –
– **ТОЛЬКО** единственное.

например:

ворота	= gate	– гэйт
	(единств. число)	
грабли	= rake	– рэйк
деньги	= money	– мани
джунгли	= jungle	– джянгл
дрожжи	= yeast	– йиист
духи	= perfume	– пæэфьюм

именины	=	name-day	–	нэйм'дэй
качели	=	swing	–	свинг
носилки	=	stretcher	–	стрэтчэ
обои	=	wallpaper	–	воолпэйпэ
опилки	=	sawdust	–	соо'даст
похороны	=	funeral	–	фьюнрэл
санки, сани	=	sledge	–	следжэ
сливки	=	cream	–	криим
сумерки	=	dusk	–	даск
часы	=	watch	–	вотч
шахматы	=	chess	–	чэс
щи	=	cabbage-soup	–	кæбиджэ-суп

и некоторые другие.

Соответственно, в настоящем времени английские глаголы после **таких** слов употребляются **НЕ** во множественном числе (как по-русски), а в единственном (= “+S”):

ВСЕ мои деньги леж**АТ** в кармане.
ALL my money **IS** in the pocket.
ООЛ май **мани** **ИЗ** ин дэп**окит**.

Ед. ч.

His watch **WAS** broken – Хиз **вотч** **WОЗ** бр**оукн**.
Его часы **БЫЛИ** сломаны;

г)

И наоборот:

вот примеры слов, часть из которых употребляется по-русски **и** в единственном, **и** во множественном числе, но которые по-английски (**в этих** их значениях!) употребляются

ТОЛЬКО во множественном числе

(и в настоящем времени глаголы после них имеют, естественно, форму множественного числа =

= **неизменённую** словарную):

благодарнос ТЬ	=	thankS	–	Өәнк С
виногра Д	=	grapeS	–	грэйн С
оружи Е	=	armS	–	аам З
поздравлени Я	=	congratulationS		
		кэнгрэтыюлэйиш ЫНЗ		
содержимо Е ; содержани Е	=	contentS	–	контэнт С
таможн Я	=	customS	–	кастэм З
това Р	=	goodS	–	гуд З

The grape**S** **GROW** slowly – Дэггрэйн**С** гроу слоули.
 Виногра**д** растёт медленно;

д) Существительные, употребляемые

ТОЛЬКО в единственном числе
 (и в настоящем времени – с глаголом на “+(e)**S**”).’

advice	–	эдвэ й с	=	совет/-ы
craft	–	краа ф т	=	суд/-но/-а
evidence	–	эвидэ н с	=	доказательств/-о/-а
furniture	–	фөæнитчэ	=	мебель
hair	–	хэ й	=	волос/-ы
information	–	инфэмэйиш ЫН	=	информация
knowledge	–	нолиджэ ь	=	знани/-с/-я
luggage	–	лагиджэ ь	=	багаж
money	–	мэ н и	=	деньги
nonsense	–	нонсэ н с	=	ерунда, бессмыслица
progress	–	прогрэ с	=	прогресс.

Her hair **IS** very beautiful.
 Её волос**Ы** – очень красивые.

NB. Существительное “**business**” – «б**и**знес» = «бизнес»,
 ранее употреблявшееся **ТОЛЬКО** в единственном числе,
 теперь может иметь и форму **множественного** числа:

“businesses” – «б**и**знесиз» = «бизнесы»;

е) Существительные, употребляемые

ТОЛЬКО ВО МНОЖЕСТВЕННОМ числе

и – в настоящем времени – с глаголом в словарной форме
(то есть с неизменённым):

archives	– аакайвз	= архивы
binoculars	– байноқкьюлэз	= бинокль
clothes	– клоудз	= одежда
glasses	– глаасиз	= очки
jeans	– джэшинз	= джинсы
pants	– пэнтс	= брюки
pyjamas	– пэджамэз	= пижама
scissors	– сиссэз	= ножницы
shorts	– шорэтс	= шорты
tights	– тайтс	= колготки.

Существительное “trousers” – «траузэз» = «брюки» теперь употребляется и в единственном числе (то есть “trouser”) –

– я сам видел в бутиках в Лондоне;

ж) Существительные, имеющие форму множественного числа, но (в настоящем времени) употребляющиеся

с глаголом в единственном числе, то есть на “+(e)S”:

athletics	– æθлетикс	= атлетика
billiards	– билъэдз	= бильярд, бильярд
draughts	– дроотс	= шашки
economics	– икэномикс	= экономика
gymnastics	– джимнастикс	= гимнастика
hysterics	– хистэрикс	= истерия
mathematics	– мæθимæтикс	= математика
physics	– физикс	= физика
politics	– политикс	= политика
statistics	– стэтистикс	= статистика;

з) Существительные, имеющие во множественном числе дополнительное значение:

Единственное число:

Множественное число:

arm	–	<i>аам</i>	=	рука	arms	–	<i>аамз</i>	=	оружие
colour	–	<i>калэ</i>	=	цвет	colours	–	<i>калэз</i>	=	флаги
custom	–	<i>кастэм</i>	=	привычка	customs	–	<i>кастэмз</i>	=	таможня
good	–	<i>гуд</i>	=	добро	goods	–	<i>гудз</i>	=	товары
iron	–	<i>айэн</i>	=	железо	irons	–	<i>айэнз</i>	=	наручники
pain	–	<i>пэйн</i>	=	боль	pains	–	<i>пэйнз</i>	=	усилия
part	–	<i>паат</i>	=	часть	parts	–	<i>паатс</i>	=	целое
scale	–	<i>скэйл</i>	=	масштаб	scales	–	<i>скэйлз</i>	=	весы.

ЕЩЁ ОДИН НЮАНС.

Прошу Вас также обратить внимание и на то, что

в *составных* числительных

слова “hundred”, “thousand”, “million” и “billion”

не принимают форму множественного числа –

– то есть

к ним **не** прибавляется “+S”:

500 = 5 hundre**D**.
 5.000 = 5 thousan**D**.
 5.000.000 = 5 millio**N**.
 5.000.000.000 = 5 billio**N** !

↑

Но **не** “... hundreds”,
 “... thousands» и т.д.

ОТЛИЧИЕ №4

В английском языке (в отличие от русского!)

существуют «правильные» и «не-правильные»
глаголы.

У правильных глаголов их прошедшее время
(= 2-я форма) и пассивное определение (= 3-я форма)
образуются по правилу,

стандартно = «Глагол+D» (или «+ED»),

например:

«спойл» (“spoil”) = «портИТЬ», а «спойлD» (“spoilED”) =
= «ис/портИИ»;
«испорчЕН/ный».

«Спот» (“spot”) = «заметИТЬ», а «спотИD» (“spottED”) =
= «заметИИ»;
«замечЕН/ный».

У «не-правильных» же глаголов правил нет,

и их 2-я и 3-я формы сегодня не образуются никак

(так как они уже были образованы
более 1000 лет тому назад по тем правилам,
которые сегодня уже не существуют!) –

– и их нужно просто заучивать наизусть как отдельные слова.

Чтобы Вы знали, какой глагол правильный, а какой нет,
в словарях после «не-правильных» глаголов обычно стоит приме-
чание «непр.» или “irreg.” (= “irregular” – «иррегуляр»).

2-я и **3-я** *формы таких* глаголов в словарях либо стоят сразу же после глагола (в *скобочках*), либо даются в специальных «*Таблицах неправильных глаголов*», имеющих практически в каждом словаре.

2-я *форма* (= прошедшее время) так называется просто потому, что в «*Таблицах неправильных глаголов*» она **всегда** стоит во **2-й** колонке – вот и вся «*мистика*» !

Ну а **3-я** *форма* (= пассивное *определение*) –

– в **3-й** *колоночке* – вот и всё !!!

Здесь Вам придётся ещё чуть-чуть *позубрить!*

Зато *какой* результат – *вах-вах* ..!

(Читайте мою суперсерию «*Почини свой английский!*»).

В общей сложности в английском существует

179 «*не-правильных*» глаголов,

которые **НЕ** подчиняются правилу “+D)”.

Из них:

- **22** глагола, у которых *все* три *формы одинаковы*,
 - **26** глаголов, которые редко употребляются,
и которые Вам практически не нужны;
 - **53** глагола, у которого **2-я** и **3-я** *формы одинаковы*;
 - **78** глаголов, у которых **все три** *формы разные*.
-

Как Вы, надеюсь, поняли, **2-я** и **3-я** *формы неправильных* глаголов – то есть их *прошедшее* время (например: «*уишёл*», «*купил*», «*у/видел*», «*едл*», «*пил»*, «*читал*» и т.д.) и (пассивные) *определения* от них (например: «*купленный*», «*увиденный*», «*сьеденный*», «*выпитый*», «*прочитанный*» и т.д.) – это абсолютно нормальные и нужные английские слова, без которых

Вам всё равно никак не обойтись ..!

Поэтому забудьте о «*моральной*» стороне дела, и поймите, что

самым правильным и лёгким *решением*

данной «*проблемы*»

будет простое *одноразовое выучивание наизусть*

этих *готовых 2-х и 3-х форм*

просто *как обычных английских слов!*

ПЕРВЫЙ СПИСОК

«*НЕПРАВИЛЬНЫХ*» ГЛАГОЛОВ

(со **всеми** тремя *одинаковыми формами*,

то есть их *словарная форма*,

их *прошедшее время*

и их *пассивное определение* –

– это фактически *одно и то же слово*):

bet	(bet, bet)	– <i>бэт</i>	= держать пари, спорить
burst	(burst, burst)	– <i>бэаст</i>	= лопнуть
cast	(cast, cast)	– <i>кааст</i>	= бросать; лить (металл)
cost	(cost, cost)	– <i>кост</i>	= стоять
cut	(cut, cut)	– <i>кат</i>	= резать
hit	(hit, hit)	– <i>хит</i>	= ударять
hurt	(hurt, hurt)	– <i>хреат</i>	= делать больно
knit	(knit, knit)	– <i>нит</i>	= вязать
let	(let, let)	– <i>лет</i>	= позволять
put	(put, put)	– <i>пут</i>	= ставить, класть
quit	(quit, quit)	– <i>квит</i>	= оставить
rid	(rid, rid)*	– <i>рид</i>	= освобождать
set	(set, set)	– <i>сэт</i>	= ставить
shed	(shed, shed)*	– <i>шьед</i>	= терять
shred	(shred, shred)*	– <i>шьрэд</i>	= кромсать
shut	(shut, shut)	– <i>шят</i>	= закрывать
slit	(slit, slit)*	– <i>слит</i>	= разрезать
split	(split, split)	– <i>сплит</i>	= колоть
spread	(spread, spread)	– <i>спрэд</i>	= распространять

sweat (sweat, sweat) – *свэ́т* = потеть
thrust (thrust, thrust)* – *Өрас́т* = толкать.

* Звёздочками отмечены менее употребительные слова.

ВАЖНИССИМО !!!

Вы, надеюсь, теперь уже понимаете, что, например,

слово

“CUT” значит и «реза~~ть~~», и «реза~~Д~~», и «реза~~АН~~/ый».

“SET” значит и «стави~~ть~~», и «стави~~Д~~»,
и «по/ставл~~ЕН~~/ный».

а

“SHUT” значит и «закры(ва)~~ть~~», и «закры(ва)~~Д~~»,
и «закры~~Т~~/ый».

22-м, также неправильным, но ещё более необычным глаголом является глагол

“read” (read, read) = «читать».
«~~риид~~» (*рэд рэд*),

у которого **1-я форма** (“read”) произносится как «~~риид~~»,

а **2-я** (= «чита~~Д~~»)

и **3-я** (= «чит~~АН~~/ный», «прочит~~АН~~ный»,
«прочт~~ЕН~~ный»)

формы при том же написании (= “read”) произносятся как «~~рэд~~».

Однако часть глаголов этой группы – например, “knit” и “quit”, реже “sweat” и “thrust” и некоторые другие – могут уже выступать и как глаголы правильные, и иметь, соответственно, «правильные» **2-ю** и **3-ю формы** (“knitted”, “quitted”) – пометки об этом обычно имеются в словарях или в «Таблицах неправильных глаголов».

ВТОРОЙ СПИСОК

НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

(очень лёгкий для заучивания)

с одинаковыми 2-й и 3-й формами.

(1-я часть этой группы – 27 штук).

NB: Вспоминаем, что

2-я форма – это прошедшее время,

а 3-я форма – это (пассивное) определение.
образованное из этого же глагола.

КАК их ЗАПОМИНАТЬ ?

а) Изменения, произошедшие во 2-х и в 3-х формах
следующих глаголов ↓ **очень однообразны.**

В данном случае они свелись лишь

к «укорачиванию» гласной в середине глагола
с изменением её произношения:

bleed	(bled, bled)	–	блиид	(блед)	=	кровоточить
breed	(bred, bred)	–	бриид	(брэд)	=	порождать
feed	(fed, fed)	–	фиид	(фэд)	=	кормить
lead	(led, led)	–	лиид	(лед)	=	вести
speed	(sped, sped)	–	спиид	(спэд)	=	спешить, гнать

+

have (had, had) – хæв (хæд) = иметь
(а здесь «проп[↑]ало» “-ve-” и прибавилось «нормальное»
“+d”);

б) Здесь ↓ же все изменения –
– это переход “-d” в → “-t” на конце глагола:

bend	(bent, bent)	–	бэнд	(бэнт)	=	сгибать
build	(built, built)	–	билд	(билт)	=	строить
lend	(lent, lent)	–	ленд	(лент)	=	одалживать
send	(sent, sent)	–	сэнд	(сэнт)	=	посылать
spend	(spent, spent)	–	спэнд	(спэнт)	=	тратить;

в) Здесь ↓ тоже **2-я** и **3-я** формы одинаковы !

Изменения глаголов и в этой ↓ *подгруппе*

также легки для заучивания,

и сводятся

к появлению “-t” на конце глагола,

с одновременным «укорачиванием» гласной

в его середине

(и с соответствующим изменением **в** её **произношении** !!!):

burn	(burnt, burnt)	–	<i>боагн</i>	(<i>боагнт</i>)	= гореть
creep	(crept, crept)	–	<i>криип</i>	(<i>крэпт</i>)	= ползти
deal	(dealt, dealt)	–	<i>диил</i>	(<i>дэлт</i>)	= иметь дело с...
					договариваться
dwell	(dwelt, dwelt)	–	<i>дwэл</i>	(<i>дwэлт</i>)	= проживать, жить
feel	(felt, felt)	–	<i>фиил</i>	(<i>фэлт</i>)	= чувствовать
keep	(kept, kept)	–	<i>киип</i>	(<i>кэпт</i>)	= (со)держать
kneel	(knelt, knelt)	–	<i>ниил</i>	(<i>нэлт</i>)	= встать на колени;
					стоять на коленях
mean	(meant, meant)	–	<i>миин</i>	(<i>мэнт</i>)	= иметь в виду;
					говорить серьёзно
meet	(met, met)	–	<i>миит</i>	(<i>мэт</i>)	= встречать(-ся)
shoot	(shot, shot)	–	<i>шюут</i>	(<i>шёт</i>)	= стрелять
sleep	(slept, slept)	–	<i>слиип</i>	(<i>слэпт</i>)	= спать
smell	(smelt, smelt)	–	<i>смэл</i>	(<i>смэлт</i>)	= пахнуть, нюхать
spell	(spelt, spelt)	–	<i>спэл</i>	(<i>спэлт</i>)	= произносить
					по буквам
spill	(spilt, spilt)	–	<i>спил</i>	(<i>спилт</i>)	= проливать(-ся),
					разбрызгивать(-ся)
sweep	(swept, swept)	–	<i>сwиип</i>	(<i>сwэпт</i>)	= мести, подметать
weep	(wept, wept)	–	<i>wиип</i>	(<i>wэпт</i>)	= плакать.

ТРЕТИЙ СПИСОК

НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

с одинаковыми 2-й и 3-й формами

(2-я часть этой группы = 19 + 7 штук).

КАК их ЗАПОМИНАТЬ ?

а) Обратите внимание на то, что

во **2-х** и в **3-х** формах **этих** ↓ глаголов

изменилась

ТОЛЬКО гласная внутри самого слова

(что значительно облегчает запоминание):

1-я ф.: 2-я ф. = 3-й ф.

cling	(clung, clung)	–	клинг (кланг)	=	цепляться
dig	(dug, dug)	–	диг (даг)	=	копать
fight	(fought, fought)	–	файт (фоот)	=	драться
find	(found, found)	–	файнд (фаунд)	=	находить
grind	(ground, ground)	–	грайнд (граунд)	=	молоть
hold	(held, held)	–	хould (хэлд)	=	держать
say	(said, said)	–	сэй (сэд)	=	сказать

(здесь изм↑енилось **написание** гласной: “y → i”)

sell	(sold, sold)	–	сэл (сould)	=	продавать
-------------	--------------	---	-------------	---	-----------

(а здесь ещё и ↑ прибавилось «нормальное» “+d”)

shine	(shone, shone)	–	шяйн (шгун)	=	светить
sit	(sat, sat)	–	сит (сæt)	=	сидеть
slide	(slid, slid)	–	слайд (слид)	=	скользить
spin	(spun, spun)	–	спин (спан)	=	прясть;

крутить(-ся)

stand	(stood, stood)	–	стæнд (студ)	=	стоять
stick	(stuck, stuck)	–	стик (стак)	=	липнуть
sting	(stung, stung)	–	стинг (станг)	=	жалить
swing	(swung, swung)	–	свинг (сванг)	=	качать
win	(won, won)	–	вин (ван)	=	побеждать
wind	(wound, wound)	–	вайнд (ваунд)	=	наматывать;

извиваться;

б)

Это ↓ тоже часть группы глаголов

с одинаковыми 2-й = *прошедшим* временем

и 3-й = пассивным *определением*
формами.

Но эти формы значительно отличаются
от **их же** 1-й *формы*.

КАК *их* ЗАПОМИНАТЬ ?

Здесь ↓ чуть-чуть потруднее,

но «**Надо** – *значит надо!*»,

Во всех 2-3-х *формах* конец слова

превратился в → “-*ought*” = «-*oom*»:

bring	(brought, brought)	–	<i>бринг</i>	(<i>броом</i>)	= приносить
buy	(bought, bought)	–	<i>бай</i>	(<i>боом</i>)	= покупать
catch	(cought, cought)	–	<i>кæтч</i>	(<i>коом</i>)	= хватать; ловить, поймать;
seek	(sought, sought)	–	<i>сиик</i>	(<i>соом</i>)	= искать
teach	(taught, taught)	–	<i>тыыч</i>	(<i>тоом</i>)	= обучать, учить
think	(thought, thought)	–	<i>θинк</i>	(<i>θоом</i>)	= думать.

ЧЕТВЁРТЫЙ СПИСОК НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

(с разными 2-й и 3-й формами – всего 56 штук):

а)

КАК ЗАПОМИНАТЬ эти слова?



Легко! – Потому что 3-я форма глаголов этой подгруппы
совпадает со словарной:

become (became, become) – бикам (бикэйм, бикам)
становиться

come (came, come) – кам (кэйм, кам)
прийти, приходиться

run (ran, run) – ран (рэн, ран)
бежать, бегать;

б)

А ЭТИ ↓ ?

Тоже **легко**, потому что

их 2-е формы – **правильные** – все на “+D”,
а 3-и – **неправильные** – все на “+N”

(точно как **русские**: «погружен», «разрублен» и т.д.):

lade	(laded, laden)	–	лэ <u>й</u> д	(лэ <u>й</u> дид, лэ <u>й</u> дн)	= грузить
mow	(mowed, mown)	–	мо <u>у</u>	(мо <u>у</u> д, мо <u>у</u> н)	= косить
					(траву)
rive	(rived, riven)	–	рай <u>в</u>	(рай <u>в</u> д, рай <u>в</u> н)	= (раз)рубить
saw	(sawed, sawn)	–	со <u>о</u>	(со <u>о</u> д, со <u>о</u> н)	= пилить
shave	(shaved, shaven)	–	шьей <u>в</u>	(шьей <u>в</u> д, шьей <u>в</u> н)	= брить
show	(showed, shown)	–	шё <u>у</u>	(шё <u>у</u> д, шё <u>у</u> н)	= показ(ыв)ать
sow	(sowed, sown)	–	со <u>у</u>	(со <u>у</u> д, со <u>у</u> н)	= сеять
strew	(strewed, strewn)	–	стру <u>у</u>	(стру <u>у</u> д, стру <u>у</u> н)	= сыпать
swel	(swelled, swollen)	–	с <u>в</u> эл	(с <u>в</u> элд, с <u>в</u> оолн)	= распухать;

в)

Ну а здесь надо **децл** **напрячься!**

arise	(arose, arisen)	– эрайз (эроуз, эрайзн)	= возникать
be	(was, were)	– биш (wɒz/wɔə, бишн)	= быть
bear	(bore, born)	– бээ (боо, боон)	= рож(д)ать
bear	(bore, borne)	– бээ (боо, боон)	= нести, носить
beat	(beat, beaten)	– биит (бэт, биитн)	= бить
begin	(began, begun)	– бигин (бигэен, биган)	= начинать
blow	(blew, blown)	– блёу (блёу, блёун)	= дуть
break	(broke, broken)	– брэйк (броук, броукн)	= ломать
choose	(chose, chosen)	– чууз (чоуз, чоузн)	= выб(и)рать
do	(did, done)	– дуу (дид, дан)	= делать
draw	(drew, drawn)	– дроо (друу, дроон)	= тащить; рисовать
drive	(drove, driven)	– драйв (дров, драйвн)	= гнать; водить (машину)
eat	(ate, eaten)	– иит (эйт, иитн)	= есть, кушать
fall	(fell, fallen)	– фоол (фэл, фоолн)	= падать
fly	(flew, flown)	– флай (флюу, флуун)	= летать
forbear	(forbear, forbore)	– фэбээ (фэбэо, фэбэон)	= воздерживаться
forget	(forgot, forgotten)	– фэгэт (фэгот, фэготн)	= забыть(ва)ть
freeze	(froze, frozen)	– фрииз (фроуз, фроузн)	= замерзать
give	(gave, given)	– гив (гэив, гивн)	= да(ва)ть
go*	(went*, gone)	– гоу (wэнт, гон)	= идти; уходить
grow	(grew, grown)	– гроу (груу, гроун)	= расти
know	(knew, known)	– нгу (ньюу, нгуун)	= знать
lie	(lay, lain)	– лай (лэй, лэйн)	= лежать
ride	(rode, ridden)	– райд (род, ридн)	= ехать (верхом)
ring	(rang, rung)	– ринг (рæнг, ранг)	= звонить
rise	(rose, risen)	– райз (роуз, райзн)	= вста(ва)ть
see	(saw, seen)	– сии (соо, сиин)	= видеть, смотреть
shake	(shook, shaken)	– шьейк (шюк, шьейкн)	= трясти

sing	(sang, sung)	– синг	(сæнг, санг)	= петь
slay	(slew, slain)	– слэй	(слэу, слэйн)	= уби(ва)ть
speak	(spoke, spoken)	– спит	(спук, спукн)	= говорить
spring	(sprang, sprung)	– спринг	(спрæнг, спранг)	= прыгнуть
steal	(stole, stolen)	– стиил	(стол, столн)	= (у)красть
stink	(stank, stunk)	– стинк	(стæнк, станк)	= вонять
stride	(strode, stridden)	– страйд	(строд, стридн)	= шагать
strive	(strove, striven)	– страйв	(стров, страйвн)	= стараться
swear	(swore, sworn)	– свээ	(своо, свон)	= клясться
swim	(swam, swum)	– swim	(свæм, свам)	= плавать
take	(took, taken)	– тэйк	(тук, тейкн)	= брать, взять
tear	(tore, torn)	– тээ	(тоо, тоон)	= разрывать
throw	(threw, thrown)	– throw	(труу, трон)	= бросать
wear	(wore, worn)	– wээ	(воо, вон)	= носить (одежду)
weave	(wove, woven)	– wив	(вов, ввн)	= ткать
write	(wrote, written)	– райт	(роут, ритн)	= (на)писать.

* Обратите внимание:

сегодняшняя 2-я форма глагола “go”

(= “went” – «wэнт» = «ушёл»)

«взята» англичанами у совсем **другого** глагола –

– у старого глагола “wend”, который – слава Богу! –

– тоже значил «идти», «ходить»!

Теперь Вы знаете уже примерно 70%

вообще всех неправильных глаголов,

и/ли значительно больше половины

неправильных глаголов «первой необходимости».

ПЯТЫЙ СПИСОК

НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

(с тремя **разными** формами.
И он же – самый «пёстрый»! =
= 29 штук).

Это, пожалуй, **самая трудная** группа *глаголов*,
поскольку почти все из них имеют
по две 2-х или 3-х формы –
– но знать-то их все равно надо!
(См. *примечание* в конце этого списка).

Ведь – кроме всего прочего –
это ещё и обычное увеличение Вашего же словарного запаса!

Помним, что во **втором** столбике –
– *готовые* формы прошедшего времени –
– Берите и говорите!,
а в *третьем* – готовые формы (пассивного) определения –
– Берите и пользуйтесь!

1-я форма Значение: (<i>словарная</i>):	2-я форма (<i>прош. время</i>):	3-я форма (<i>определение</i>):
awake = просыпаться эwзйк	awoke эwоук	awaked/awoke эwзйкт, эwоук
bid = велеть; бид	bid/bade бид, бэйд	bid/bidden бид, бидн
bind = завязывать байнд	bound баунд	bound/bounden* баунд, баундэн
bite = кусать байт	bit бит	bit /bitten бит, битн

cleave клиив	= раскалывать	clave/cleft клэйв, клэфт	cleft клэфт
dare дэ	= осмелиться	dared/durst дэд, дæст	dared дэд
dream дриим	= мечтать	dreamed/dreamt дриимд, дрэмт	dreamed/dreamt дриимд, дрэмт
drink дринк	= пить	drank дрæнк	drunk/drunken бранк, drankн
get гэт	= получать	got гот	got/gotten* гот, готн
grave грэйв	= высекать	graved грэйвд	graved/graven грэйвд, грэйвн
hang хæнг	= вешать	hanged/hung хæнгд, ханг	hanged/hung хæнгд, ханг
hide хайд	= прятать	hid хид	hid/hidden* хид, хидн
lean лиин	= опираться	leaned/leant лиинд, лэнт	leaned/leant лиинд, лэнт
learn лæен	= изучать	learned лæенид	learned/learnt* лæенид, лæент
light лайт	= освещать	lighted/lit лайтид, лит	lighted/lit лайтид, лит
melt мэлт	= плавить	melted мэлтид	melted/molten * мэлтид, молтн
owe оу	= быть должным	owed/ought оуд, оот	owed оуд

quit <i>kwɪt</i>	= покидать	quitted/quit <i>kwɪtɪd, kwɪt</i>	quitted/quit <i>kwɪtɪd, kwɪt</i>
rot <i>rot</i>	= гнить	rotted <i>rɒtɪd</i>	rotted/rotten* <i>rɒtɪd, rɒtn</i>
seethe <i>siɪð</i>	= кипеть (чувствами)	seethed <i>siɪðð</i>	seethed/sodden <i>siɪðð, sɒdn</i>
sew <i>сѣюу</i>	= шить	sewed <i>сѣюуд</i>	sewed/sewn* <i>сѣюуд, сѣюун</i>
shrink <i>шьринк</i>	= съёживаться	shrank <i>шьрæнк</i>	shrunk/shrunken* <i>шьранк, шьранкн</i>
sink <i>синк</i>	= опускать	sank <i>сæнк</i>	sunk/sunken* <i>санк, санкн</i>
spit <i>спит</i>	= плевать	spit/spat <i>спит, спæт</i>	spat <i>спæт</i>
spoil <i>спойл</i>	= портить	spoiled/spoilt <i>спойлд, спойлт</i>	spoiled/spoilt <i>спойлд, спойлт</i>
strike <i>страйк</i>	= ударять	struck <i>страк</i>	struck/stricken* <i>страк, страикн</i>
thrive <i>θрайв</i>	= процветать	thrived/throve <i>θрайвд, θроув</i>	thrived/thriven <i>θрайвд, θроув</i>
tread <i>трэд</i>	= ступать	trod <i>трод</i>	trod/trodden <i>трод, тродн</i>
work	= работать	worked/wrought <i>wɜæкт, роот</i>	worked/wrought <i>wɜæкт, роот</i>

* *Формы, отмеченные звёздочкой,*
сегодня уже
не употребляются в составе *конструкций*,
а **ТОЛЬКО**:

а) как **самостоятельные определения**,
например:

A **SUNKEN** ship = **ЗАТОНУВШЕЕ** судно.
A **LEARNT** scholar = **ПРОСВЕЩЁННЫЙ** учёный.
WROUGHT iron = **КОВАНОЕ** железо;

б) или **как часть** «*составных*» определений,
например:

An ***horror-STRICKEN*** man = Человек,
Æн ɒрэстрикн *мæн* **ОХВАЧЕННЫЙ** ужасом
(= «Ужасо-ОБЪЯТЫЙ мушкетёр»).

ШЕСТОЙ СПИСОК НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

(очень малоупотребительных):

abide <i>эб<u>а</u>йд</i>	(abode (эб <u>о</u> уд,	abode) эб <u>о</u> уд)	= жить
beget <i>биг<u>э</u>т</i>	(begot, (биг <u>о</u> т,	begotten) биг <u>о</u> тн)	= рождать
behold <i>бих<u>о</u>уд</i>	(beheld, (бих <u>э</u> лд,	beheld) бих <u>э</u> лд)	= видеть
beseech <i>бис<u>и</u>тч</i>	(besought, (бис <u>о</u> от,	besought) бис <u>о</u> от)	= умолять
chide <i>чай<u>д</u></i>	(chid, (ч <u>ы</u> д,	chid/chidden) ч <u>ы</u> д/ч <u>ы</u> дн)	= бранить
fling <i>флин<u>г</u></i>	(flung, (флан <u>г</u> ,	flung) флан <u>г</u>)	= кидать
forsake <i>фэс<u>э</u>йк</i>	(forsook, (фэс <u>у</u> к,	forsaken) фэс <u>э</u> йкн)	= покидать, бросать
gild <i>гил<u>д</u></i>	(gilded, (г <u>и</u> лдид,	gilded/gilt*) г <u>и</u> лдид/гилт)	= золотить
gird <i>г<u>э</u>æд</i>	(girded/girt, (г <u>э</u> æдид/г <u>э</u> æт,	girt) г <u>э</u> æт)	= опоясывать
hew <i>хъ<u>ю</u>у</i>	(hewed, (хъ <u>ю</u> уд,	hewed/hewn*) хъ <u>ю</u> уд/хъ <u>ю</u> ун)	= рубить
ken** <i>кен</i>	(kent, (кент,	kent) кент)	= знать

rend <i>рэнд</i>	(rent, (рэнт,	rent) рэнт)	= рвать
shear <i>шьиэ</i>	(sheared, (шьиэд,	sheared/shorn*) шьиэд/шөөн)	= стричь
sling <i>слинг</i>	(slung, (сланг,	slung) сланг)	= метать (из пращи)
slink <i>слинк</i>	(slunk, (сланк,	slunk) сланк)	= красться
smite <i>смайт</i>	(smote, (смют,	smit/smiten) смит/смитн)	= ударять
stave <i>стэйв</i>	(staved/stove, (стэйвд,	staved/stove) стюв)	= проламывать
string <i>стринг</i>	(strung, (странг,	strung) странг)	= нанизывать
wend** <i>вэнд</i>	(went, (вэнт,	went) вэнт)	= уходить
wring <i>ринг</i>	(wrung, (ранг,	wrung) ранг)	= жать (хлеб).

* Эти **3-и** формы употребляются

только как определения:

** Эти глаголы сегодня уже не употребляются,

но словоформа “**went**”

сейчас является ещё и **2-й** формой глагола “**go**”

(т. е. его **прошедшим** временем).

ОЧЕНЬ ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ.

В английском языке существуют и так называемые «*составные*» глаголы, и на самом деле «*составленные*» из *предлога* и *глагола*, например:

“over+run” – оувэран = «переливаться» (*через край*),

“under+go” – андэгоу = «подвергаться»,

и т.д.

И *изменяется* **в таких** случаях, конечно же, только «*глагольная часть*» этого *составного* глагола:

This branch of science undergoes constant pressure.
Эта ветвь науки подвергается постоянному давлению.

Если же этот *составной* глагол (= это слово) образовано с участием *неправильного* глагола, то и «*глагольная часть*», соответственно, имеет формы этого неправильного глагола:

This branch of science underwent constant pressure.
Эта ветвь науки подверглась постоянному давлению.

She underwrote that statement.
Она подписала то заявление.

НЕОБХОДИМЕЙШАЯ и ПОЛЕЗНЕЙШАЯ ВСТАВКА в КНИГУ (к «Отличию» №5).

(И читайте мою суперсерию «*Почини свой английский* !»).

Для наибольшей англограмотности

никогда не оставляйте английское существительное «одиноким»,

и **обязательно** используйте **перед** ним

(или перед его определениями)

один (!!!)

из следующих **19** «обязательных определителей»!

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛИ:

MY – *май* = мой, моя, моё, мои и т.д. (см. стр. 56)

YOUR – *ёо* = твой, ваш, Ваш

HIS – *хиз* = его = «евоный»*

HER – *хеæ* = её = «ейный»*

ITS – *итс* = его = «евоный»*, «ейный»*

OUR – *ауэ* = наш

THEIR – *ðэ* = их(-ний*)

NO* (см. примечание на стр. 53) – *ноу* = не, нет, нет никакого

ANY – *эни* = любой, какой угодно

SOME – *сам* = некоторые; несколько; некий, какой-то

THE – *ðэ* = тот, та, то, те

AN/A – *æn/э* = какой-то, некий, один/одна } Используются

THIS – *дис* = этот, эта, это } только

THAT – *ðæt* = тот, та, то } с субъектами

SUCH A – *сатчэ* = такой, такая, такое } в

EVERY – *эври* = каждый, каждая, каждое } единственном

SUCH – *сатч* = такие } Используются

THESE – *ðиз* = эти } только

THOSE – *ðуэ* = те } с субъектами во множ. числе

Ген↑иальный столбик

* Слова, отмеченные «звёздочкой», не относятся к «норме»

русского языка, и даны здесь **только** для того,

чтобы *уточнять значение* слов английских!

ОООЧЕНЬ ВАЖНО !!!

ПОДАРОК ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ.

МОМЕНТАЛЬНАЯ *АНГЛОГРАМОТНОСТЬ*:

- 1) Все члены этого ✓ *гениального* столбика
(то есть все «обязательные *определители*»)

ВЫТЕСНЯЮТ/заменяют друг друга !!!

В том числе они вытесняют и «*артикли*» !!!

Значит, если **перед** существительным
(или **перед** *его* *определениями*)
есть **одно** из этих ✓ 19 слов
(а **одно** из них должно быть практически **всегда**),

то *рядом* или *подряд* **НЕ может** быть

никакого другого из них!!!

То есть

НИКАКИХ «~~*my any*~~», «~~*the your*~~» или «~~*a this*~~»!!!

NB.

Благодаря этому *моему* правилу мои ученики *сразу же*
могут очень даже далеко *забежать* в английский, так как им (на
первых порах!) не нужно *менжесваться* по поводу «*артикля*»,
поскольку они всегда могут *постараться*

заменить «*артикль*»
любым другим *определителем*!

То есть, например, вместо «*The boy*»
можно сказать «*My boy*», «*This boy*» или «*Any boy*» !!!

(Главное – не бояться «*артиклей*» и помнить, что «*артикли*» –
– это ведь просто слова «*Один...*» и «*Тот самый...*»!!!).

Соблюдение данного ↑ правила приводит к полной
англограмотности, так как правило, повторяю, таково, что

Перед английским словом
или **перед** *его* определениями
ОБЯЗАТЕЛЬНО нужно поставить **ОЛИН**
(и **только** один!!!)
из этих (←) **19 определителей !!!**

И «грамматике» **безразлично** – какой !!!

ВНИМАНИЕ !

Учтите также, что (в полном соответствии с вышесказанным!)

*если перед словом уже есть, например, “**NO**”.*
*то уже больше **не** должно быть*
никаких других определителей”,

в том числе

и **НИКАКОГО «артикля»!** (Стр.60):

Я **НЕ** вижу + кошек = I see + **NO** cats – Ай сии **НОУ** кэџс.
Буквально: = Я вижу + **НЕ** кошек*.

↓ = Определение

Мы **НЕ** читаем + украденных книг = We read + **NO** stolen books.
*Ии риид + **НОУ** стоулн бѳкс.*
Буквально: Мы читаем + **НЕ** украденные книги*.

* Но **эти** буквальные русские переводы
английских предложений (= «кальки»)
соответствуют всё же
обычным русским отрицательным предложениям
именно со смыслом

1 2
«Я **не вижу** кошек!».

Видите ?:

мы (говоря по-русски) *отрицаем* **глагол**

(= “... не *вижу* ...”, “... не *читаем*...”).

а **именно** в данном случае (то есть в случае **именно** с «*по*»)
англызычные (при помощи «*NO*» = «... **НЕ** *кошек*»,
«... **НЕ** *книги*»)

как бы «*отрицают*» **существительное**

вместе с его *определениями*

(= “... **NO** *stolen books*”) !!!

Делайте, ребята, и Вы так же –

– Вам что, слабо́, что ли!?

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ.

Значит,

если **МЫ**, например, можем **по-русски** просто сказать:

«Я могу охмурить **√** *девушку!*»,

то **по-английски** перед этой «*девушкой*»

(если с ней всё о’кай!)

обязательно должно стоять

какое-либо слово из приведённого выше перечня,

то есть **можно/нужно**

только так:

ОБЯЗАТЕЛЬНО !!!

I can charm + Ай кæn чаам	<u>HIS</u>	= евоюю	} + girl.
	<u>NO</u>	= никакую * (см. выше)	
	<u>ANY</u>	= любую	
	<u>THIS</u>	= эту	
	<u>SUCH A</u>	= такую	
	<u>SOME</u>	= некую	
	<u>A/THE</u>	= одну/ту самую	

и т.д.

ПОДРОБНЕЕ О САМИХ

ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ОПРЕДЕЛИТЕЛЯХ = «ДЕТАЛИЗАТОРАХ»

(Читайте мою суперсерию «*Почини свой английский !*»).

С практической точки зрения очень удобным является то, что

ни один из «детализаторов»

вообще никак не изменяется –

- ни по родам,
- ни по числам,
- ни по падежам!!!

То есть к чему бы Вы их ни *прислонили*,

с ними вообще ничего не произойдёт!!!

Значит,

любой «обязательный *определитель*»

из 19 штук, данных выше на стр. 51

(например, «*май*» = «мой»),

можно сочетать с ЛЮБЫМ

СЛОВОМ/существительным,

взятым прямо из словаря:

или (сообразно здравому смыслу

кроме «определителей» “*this*”, “*that*”, “*such a*”, “*an/a*”)

СО СЛОВОМ, поставленным нами

во множественное число = «+S» !

так как, повторяю,

сами «определители» НЕ изменяются

ни по родам, ни по числам, ни по падежам –

– то есть **НИКАК !!!**

Значит, мы можем «*без никаких проблем*»

«сложить» любой определитель

с любым существительным/субъектом:

Русский определитель
изменяется:



Моя рука
Мой стол
Моё солнце



Английский определитель
НИкак НЕ изменяется:



МУ hand – Май хæнд
МУ table – Май тэйбл
МУ sun – Май сан

А также:

Моей руке = МУ hand – Май хæнд
Моей руки = МУ hand – Май хæнд
Моей рукой = МУ hand – Май хæнд

Мои руки = МУ handS – Май хæндЗ

И даже:

Моим рукам = МУ handS – Май хæндЗ
Моих рук = МУ handS – Май хæндЗ
Мои руками = МУ handS – Май хæндЗ.

(Ведь падежей-то в английском НЕТ !!!).

Значит:

<u>YOUR</u>	+ {	table	=	Твой <u>й</u> стол, тво <u>и</u> стол <u>Ы</u> .
<u>HIS</u>		тэйбл		Его стол/ <u>Ы</u> .
<u>HER</u>				Её стол/ <u>Ы</u> .
<u>OUR</u>		table <u>S</u>		Наш/ <u>и</u> стол/ <u>Ы</u> .
<u>THEIR</u>		тэйбл <u>Z</u>		Их(-ние) стол/ <u>Ы</u> –

– причём *русские* слова могут и далее *изменяться* по *родам*,
падежам и *числам*,
английские же вот такими ↑, какими Вы их здесь видите,
и остаются!

ЛОГИКА.

Функция «определителей» =

= «**определять**» обслуживаемое слово –

– значит,

«определители» являются и «**определениями**».

Но ведь «определители» **НЕ** изменяются –

– значит,

и **все ДРУГИЕ «определения»**

тоже **НЕ** изменяются

ни по *родам*, **ни** по *числам*, **ни** по *падежам*!

– Значит,

и их тоже **абсолютно неизменёнными**

(то есть, беря их прямо из словаря)

Вы можете **сразу же** *сочетать/использовать*

с **ЛЮБЫМ** существительным из словаря

(и стоящим **в любом** числе)!!!

ОЧЕНЬ УДОБНОЕ *РАСШИРЕНИЕ*.

Разница между «*определителями*» и «*определениями*»
заключается во-первых

в том, что «*определений*» – пруд-пруди,

а «*определителей*» – **всего 19** штук!

Кроме этого,

«условие» английского языка заключается в том, что
(в отличие от *определений*)

один из «*определителей*» Вы обязательно
должны ставить

перед английскими существительными
или перед их *определениями*.

Так что, можно сказать, что

«*определители*» – это «*определения* **№1**»!!!:

1	2	3
My и др./no/any/this/that/some/such a/an-a/the	+	clean + hand.

И:

1	2	3
My и др./no/any/these/those/some/the/such	+	clean + hand S .
	+	чистые хэнд З .
	+	чистые рук И .

Значит, выучиваем эти **19** «*определителей*» (стр.51),

ставим после любого из них

любое неизменённое *определение*

прямо из словаря

+ любое *существительное*

тоже прямо из словаря

или во *множественном* числе (= “слово+**S**”) –

– и мы уже можем сказать (слово в слово!!!):

	1	+2	+3	
Мы будем уважать так	<u>ИХ</u>	красив <u>ых</u>	и умн <u>ых</u>	девоч <u>ек</u> !
We will respect	<u>SUCH</u>	beautiful	and clever	girls!
И	<u>и</u>	рисп <u>э</u> кт	<u>САТЧ</u>	бьютифул æнд кле <u>в</u> э г <u>æ</u> эл <u>з</u> !

	1	+2	+3	+4
МО	<u>Я</u>	чистая, белая	и нежная	рука.
	<u>МУ</u>	clean, white	and tender	hand.
	<u>МАЙ</u>	клиин,	wa <u>й</u> т æнд т <u>э</u> ндэ х <u>æ</u> нд.	

И/ли даже:

МО	<u>И</u>	чист <u>ые</u> , бел <u>ые</u>	и нежн <u>ые</u>	руки.
	<u>МУ</u>	clean, white	and tender	hand <u>с</u> .
	<u>МАЙ</u>	клиин,	wa <u>й</u> т æнд т <u>э</u> ндэ х <u>æ</u> нд <u>з</u> .	

ВИДИТЕ ↑,

«изменились» только существительные (= “girl+с”, “hand+с”),

но и определители (“SUCH”, “МУ”),

и все английские определения

остались НЕзменёнными !!!

ОТЛИЧИЕ №5

В **английском** языке (в отличие от русского!)

есть **словечки**, указывающие на то,
насколько ГОВОРЯЩИМ знаком
(или не знаком)
тот или иной предмет.

Их употребление **ОБЯЗАТЕЛЬНО**.

Они называются «**АРТИКЛЯМИ**».

Здесь децл напряжётесь, и будете (сначала *через силу*, потом – органично!) **вставлять** в английское предложение *то*, что сначала покажется Вам «излишним» ..!

Поэтому **здесь** Вам придётся привыкнуть к тому, что в английском предложении

может быть на одно слово больше.
чем в русском ...!!!

(Читайте мою суперсерию «**Почини свой английский** !»).

АРТИКЛИ =

= это просто слова “**AN**”, “**A**” и “**THE**”
«**æn**», «**э**» и «**ðэ**»

(и не забывайте, что и «**артикли**» – это **тоже**

просто «**обязательные определители**» – стр. 51).

Одной из особенностей многих языков – в том числе и английского – является *необходимость/обязанность говорящего* чётко «определять» предмет, т.е. «указывать» на то,

говорится ли *О ТОМ САМОМ* –

– то есть об известном (вам **обоим**) предмете,

или просто *О КАКОМ-НИБУДЬ* ... –

– об одном из многих предметов...

Так вот: для английского языка, подчёркиваю, **правило**

«уточнения» *степени известности* предмета является

ОБЯЗАТЕЛЬНЕЙШИМ,

и реализуется оно следующим образом:

почти **перед каждым** (95%) *существительным* *англоязычные*

В обязательном порядке

ставят тот или иной

«обязательный определитель»,

В Т.Ч. И словечко-«артикл»

(которое раньше *было* самостоятельным словом).

И **этим** *словечком-«артиклом»* *англоязычные* и указывают нам и друг другу на то,

о «КАКОМ» *существительном* идёт речь ...

Поэтому «артикл» и можно назвать ещё одним из *признаков существительного* =
= одним из его «*определений*».

ОБЯЗАННОСТЬ *указания* на «*степень известности*» *существительного* является условием *английского языка* – и Вы *должны* это условие выдерживать – это ведь *их* игры ...

Для облегчения восприятия Вы можете сначала ассоциировать для себя эти *словечки-артикли* и просто с *неопределёнными* и *указательными местоимениями* «какой-то», «один», «некий» (= *an/a*), или же «*тот*», «*тот самый*» (= *the*) и им подобными, которыми они раньше и были, каковыми они по сути и остались, даже будучи выделены в эту отдельную *категорию*.

Ведь *функции* и значение у них – одинаковые, происхождение – родственное русским, звучат похоже («*AN*» = «*А*ди*H*», «*ThE*» = «*TE*»), и единственное – но очень существенное – различие между, например, *указательными местоимениями* и этими «*артиклями*» заключается в том, что

употребление «артиклей»,

то есть указание с их помощью на факт нашего знакомства (или *незнакомства!*) с тем или иным предметом,

является ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ...

Так чего же огород городить ..?

Указывайте, и всё тут ..!

Можно также сказать, что в английском (и во многих других языках!) существуют **специальные «уточняющие частицы»/слова**

(в английском это «*an/a*» и «*the*»),

которые и указывают на то, насколько нам всем *знаком*

(или *не знаком*)

тот или иной предмет/лицо.

Вот они-то и называются «**АРТИКЛЯМИ**» !!!

«*Артикли*» (как и другие *определители*)

НЕПРЕМЕННО нужно ставить **перед** английскими

существительными – это является 100%-м

условием правильности Вашего английского!!!

Учтите, что отсутствие «*артикля*»

ооочень сильно режет англоухо!

(Хотя **нам** эти словечки кажутся «*лишними*»!).

Принято считать, что в русском языке «*артиклей*» нет ...

А на самом ли деле в русском языке нет такой штуки,

как «*артикль*» ..?

Возьмите начало многих повествований:

«В одном городе ...»,

или: «**Один** молодой человек ...»,

или: «Жил-был один парень ...» – вот это-то и есть ↙

точное русское соответствие

«*страшному*» *артиклю*.

Попробуйте убрать слово «*один*» из любого из этих предложений – это даже не всегда (стилистически) возможно!

Значит, и в **русском** языке есть случаи, когда употребление русского аналога того или иного *артикля* – например, *неопределённого* – является желательным и практически

обязательным.

Поехали дальше!

Если Вы скажете:

«А дом-то всё стоит!», «Так девушка же пришла!»,

«Кто там шуршит?» – «Да кошка!»,

или

«Вчера я была в том самом саду»,

то

и «-то» после «*дома*», и «же» после «*девушки*»,

и «Да ...» перед «*кошкой*», и слова «**тот самый**»

однозначно указывают на факт того, что

Вы прекрасно знаете, о каком «*доме*», о какой «*девушке*»,

о какой «*кошке*» и о каком «*саде*» идёт речь –

– то есть эти слова («-то», «Да ...», «... же», «тот самый ...»)
демонстрируют

факт или **степень** Вашего «знакомства»
с этими «**определёнными**» предметами
(с «домом», с «девушкой», с «кошкой» и с «садом»).

Также эти русские словечки подтверждают факт того,
что Вы об этих предметах по крайней мере уже слышали –
– но это же и есть главная функция «**артикля**»!

Кстати, в своей чудесной книге «От рода русского» известный славист В.А. Шаницин приводит конкретный пример употребления «**артикля**» в русском языке (например, «дом-от», «пруд-от»), услышанные **им лично** в Ивановской области.

От себя же могу добавить, что практически точно такой же **артибль** (но без *дефиса*) абсолютно «**легально**» существует и в таком конкретном славянском языке как болгарский!

Ещё раз повторяю, что по-английски **ОБЯЗАТЕЛЬНО** нужно
почти перед всеми *существительными* говорить
«**один** ...» или «**тот самый** ...» – и это ЗАКОН!

То есть *англюязычные* **всегда** уточняют, **УКАЗЫВАЮТ**,
о **КАКОМ** предмете идёт речь –

– о каком-то *малознакомом* «**одном**» (= «*an / a*»),
или
о конкретном «**том самом**» (= «*the*»).

Ещё раз настоятельно советую:

рассматривайте «**артибль**» **не** как назойливого паразита,
а просто как очень удобный *инструментик*
передачи **уточняющей** информации,
экономящий *байты* Вашей речи и памяти –
– ведь слышали «**артибль**», и сразу же понятно,
О КАКОМ «...» идёт речь ...!

НАСТОЙЧИВЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

- 1) приравняйте для себя эти 3 «лексические единицы»
просто к самым обычным *словам*,
и придайте этим словам простые значения
(например, “*an/a*” = «*один*», а “*the*” = «*тот самый*»);
- 2) вспомните,
что эти 3 английских *слова*
относятся к «обязательным определителям»,
и что (соответственно этому названию!)
и их употребление также является
ОБЯЗАТЕЛЬНЕЙШИМ !!!;
- 3) ни в коем случае и никоим образом
не выделяйте «*артикли*»
из «*массы*» *обязательных определителей* –
– просто употребляйте эти 3 слова
по правилам всей группы (стр. 52)
и сообразно их значению
(“*an/a*” = «*один*», а “*the*” = «*тот самый*»).

ПОМНИТЕ, что

англоязычные иногда
говорят чуть-чуть «*иначе*» !

ПОВТОР ЛОЗУНГА:

«Ну хотят они “*уточнять*” –
– так и идите же им, забывчивым *бедолагам*, навстречу!!!».

Вам что, жалко, что ли?

Соответственно этому,
если по-русски мы можем просто сказать:

«У меня есть + √ старый хороший друг».
«Я вижу + √ девушку!»,
или: «Дай мне + √ книгу!»,

то по-английски мы должны говорить «чуть иначе»!

Мы просто обязаны говорить «уточняя»
(то есть использовать один из «обязательных определителей» –
– в том числе и один из «артиклей»!!!):

«У меня есть + ОДИН старый хороший друг».
«I have + AN old good friend».

«Я вижу + ОДНУ девушку».
«I see + A girl»,

Или:

«Дай мне + ТУ САМУЮ книгу!».
«Give me + THE book!».

Считайте, что и за счёт использования «артикля» можно с/делать
Ваш английский ещё более точным и правильным!!!

ВАЖНО.

Бояться «артикля» не нужно, так как он на самом-то деле
очень удобен – просто относитесь к нему не только как к одному
из «обязательных определителей», но и как к ещё одному опре-
делению – причём тоже «определению №1», так как

«артикль» (если он есть!) тоже всегда стоит
перед всеми другими определениями.

Значит,

если перед *существительным* стоит какое-нибудь *определение* (или даже несколько), то ЛЮБОЙ «*артикль*» всё равно ставится

ПЕРЕД всеми (остальными) определениями:

A long sunny day – **Э** лонг сани дэй = Долгий солнечный день.

The most interesting book – **Дэ** моуст **ин**трислинг бук =
= Самая интересная книга.

ДОПРАЗЖЁВЫВАНИЕ.

Ведь *англоязычные* – **вообще** большие *буквоеды*,

и (как Вы **уже** знаете!) они любят **всё** уточнять.

Поэтому они всегда

при помощи «*артикля*» «*показывают*» нам

(или мы – говоря по-английски –

обязательно **должны** «*показывать*» всем)

о **каком** предмете или *лице*

(= *субъекте/объекте*) идёт речь ...:

NB 1. Если мы этот предмет или, например, этого человека

УЖЕ знаем или о нём **УЖЕ** (когда-то) шла речь

(то есть он для нас как бы «*определён*»),

то мы (говоря по-английски!)

↓

и должны **обязательно** указа↓ть на это

«**определённым** *артиклем*»,

то есть **обязательно** сказать:

«**тот** ...», «**тот** самый ...», «**те** самые ...» =

= по-английски “**THE** ...” – «**ДЭ** ...»

(русское «**ТЕ**» похоже ведь на **английское** “**THE**” – правда?

А происходит “*the*” от английского же *указательного*

местоимения “**ThAT**” = русскому «**ТОТ**»),

Это «**THE**» ставится перед *субъектами/объектами*
в любом числе –

– в том числе и во множественном = **the** boy/**the** boys

(или же перед их *определениями*, так как «*артикль*» –

– это *определение* №1,

например: **the** clever boy/s!!!);

NB 2. Если же этот *субъект/объект* встречается нам
впервые, и мы до этого о нём не слыхали – то от него
обязательно нужно на всякий случай *отбояриться*,
обязательно воспользовавшись

«НЕопределённым артиклем», и сказав:

«*один ...*», «*какой-то ...*», «*некий ...*» = “**AN**” или “**A**” – «**эи/э**»
(примерно так в *староанглийском* и звучало слово «**АдиН**»).

СМОТРИТЕ:

Вчера я встретил ОДНУ очень красивую девушку.
Yesterday I met **A** very beautiful girl.
Естэдэй Ай мэт Э вэри бьютифул гæгел.

И:

(**ТА**) очень красивая девушка, которую я встретил вчера, больна.
THE very beautiful girl whom I met yesterday is ill.
ДЭ вэри бьютифул гæгел хуум Ай мэт естэдэй из ил.

Видите, речь **во втором** ↑ предложении уже идёт
о «той самой» (= «*определённой*» для нас) девушке»
(«**the** girl»),

а **НЕ** просто о *какой-то ...* (= «a girl»).

ОГРАНИЧЕНИЕ.

Сообразно логике, из вышесказанного само по себе следует одно из очень простых, но важных правил, гласящих, что

«*Неопределённый артикль* (“*an/a*”) **НЕ** ставится перед существительными во множественном числе».

Но ведь если знать, что «*AN/A*» значит «*АдиН*», то тогда его и на самом деле!!! **НЕЛЬЗЯ** ставить перед субъектами/объектами во множественном числе!!!

Кто же на трезвую голову скажет: «**Один** слон**Ы**» или «**Один** диван**Ы**» ..!?

Именно поэтому *неопределённый артикль* “*an/a*” **НЕ** нужно/*нельзя* употреблять и тогда, когда речь идёт о *нескольких существительных*, особенно, если при этом **количество** этих существительных указывается *цифрой* или *числительным*, например,

НЕЛЬЗЯ сказать: “~~**a**~~ **five** soldier~~с~~”,

так как здесь даже *ежу* ясно, что

НЕ может быть ~~«**один** **я**ть солдат~~».

Форму «*an*» англичане употребляют перед словами, начинающимися с *гласной*,

потому что для них просто нереально выговорить, например, «э *Экаунтэнт*».

Вот *англоязычные* и говорят:

aN Accountant = æН Экаунтэнт = бухгалтер,

aN Important person = æН Импортэнт поæси = важная персона,

aN Oar = æН Оо = весло.

Со временем (перед *согласными*)

«**An**» потеряло своё «-n» и превратилось в → «**a**» –
– видимо, *англюязычным* так легче было произносить ...

И на самом деле, *что* **легче** сказать:

“A BOY” = «э бой»
или “AN BOY” = «æн бой»?

По-моему, «**Э бой**» всё же произносится легче ...!

Значит, форму “**a**” – «э» употребляйте **только** перед словами,
начинающимися с согласной или с «y-»:

a grin	= эг ри н	= ухмылка, улыбка
a house	= эх а ус	= дом
a year	= э й и э	= год
a woman	= эи у мэн	= женщина.

То есть и здесь я в очередной раз **легко** и с удовольствием
отойду от *традиционного* изложения этой темы, и – с точностью
до наоборот – **НЕ** посоветую Вам прибавлять “+n” к “a” перед
гласными (поскольку оно там всегда и было!), а – наоборот – посо-
ветую **убирать** “-n” из “an” перед словами,

начинающимися с *согласных*.

Значит,

чтобы было **легче произносить**,
перед *гласными* нужно ставить *артикл*ь “an ...”,
а перед *согласными* нужно ставить “a ...” –

– и всё!:

А **h**oy – Э б**о**й = мальчик; **AN****a**pricot – **Æн** э**й**прик**э**т = абрикос.

А **c**lever man – Э кле**в**э м**æ**н = умный человек,

но:

AN**u**gly duckling – **Æн** а**г**ли да**к**линг = гадкий утёнок.

ЕЩЁ НВ.

«Артикли» пишутся отдельно от слов, которые они «определяют»/«обслуживают», однако произносятся с этими словами практически слитно, только более тихо и приглушённо –

– фактически они являются как бы частью слова.

То есть в разговорной речи (но *не* на письме!!!) любой «артикуль» может сливаться со словом, которое он «обслуживает», а именно:

A boy → Эбой AN apricot → Аенайприкэт.

Или:

The boy → Дэбой.

The nice boy → Дэнайс бой.

!!!!

А для «гурманов» дополнительно сообщая, что

определённый артикуль «THE» **перед гласными**

ПРОИЗНОСИТСЯ как «**ди**», а **НЕ** как «~~фэ~~»,

и я просто прошу Вас (не закликаясь на этом!) запомнить, что

«ЕСТЬ ТАКАЯ БУКВА В ЭТОМ СЛОВЕ!»:

«**THE** Аnswer, my friend, is flowing in **THE** wind ...»

«**ДИ** Аансэ, май фрэнд, из флоуинг индэвинд ...»

«Ответ, мой друг, парит на ветру ...» –

– так пели давным-давно «Peter, Paul & Mary»
в своей прекрасной песне
(и Марлен Дитрих тоже!).

А вообще-то,

читайте мою книгу

«Артикуль и феномен «детализации» в английском» !

А вот Вам и два *текстика*, помогающие понять
 функцию «*артиклей*» и *суть* их *употребления*
 (обратите внимание на *пояснения* **после** текста)!

ТЕКСТ:

↓ *одного*
 Вчера я встретил √ *друга*.

Yesterday I met A friend.
 Ёстэдэй Ай мэт Эфрэнд.

↓ *того* ↓ *одно*
 У √ *друга* было √ старое пальто.

THE friend had AN old coat.
ДЭфрэнд хэд ÆНОулд коут.

↓ *To*
 √ *Пальто* было зелёное.

The coat was green.
Дэкоут wəз грин.

↓...
 На нём были √ *дыры*,

↓ 0
 There were √ *holes* on it,
 Дээ wəæ хоулз он ит,

↓...
 зашитые √ зелёными нитками.

↓ 0
 mended with √ green threads.
 мэндид wɪð грин Θрэдз.

↓ *один*
 Мы сели в √ *автобус*.

We took A bus.
 Wɪ тук Эбас.

↓ *That*
 √ *Автобус* был переполнен.

THE bus was overcrowded.
ДЭбас wəз оувэкраудид.

Как видите ↑, простым «курсивом» (то есть *наклонным шриф-
 том*) выделены слова.

встречающиеся *В ПЕРВЫЙ РАЗ*,

и, соответственно,

ЕШЁ нам НЕ ЗНАКОМЫЕ.

Они, *естественно*,

оформлены НЕОПРЕДЕЛЁННЫМ артиклем («*an/a*» – «*æn/э*»).

Далее ЭТИ ЖЕ САМЫЕ слова, выделенные *жирным курсивом*, обозначают УЖЕ ЗНАКОМЫЕ, «определённые» – ТОЛЬКО что (уже!) встретившиеся или ранее встречавшиеся нам понятия.

Соответственно (так как о них УЖЕ говорилось РАНЬШЕ), эти слова оформляются

ОПРЕДЕЛЁННЫМ артиклем (“*the*” – «дэ»).

Однако перед словами “*holes*” и “*threads*” никакого артикля НЕТ, так как хотя эти слова и встречаются нам в первый раз (то есть они нам «незнакомы» – поэтому “*the*” нельзя, и «предполагается» артикль “*a*”), но они же стоят во множественном числе, перед которым было бы нелепо говорить «один» –

– поэтому там ничего и нет ...!!!

Ещё один **ТЕКСТ**:

AN old man lived
ÆНоулд мæn ливд

(Один) старик жил

in A small house
ин Эсмол хаус

в (одном) маленьком доме

near A forest.
ниэ Эфорист.

рядом с (одним) лесом.

One day THE old man
Ван дэй ДЭ оулд мæn

Однажды (этот самый)
старик

left THE house
лефт ДЭ хаус

ушёл из (того самого) дома

and went into THE forest
æнд вэнт инту ДЭ фोरист

и пошёл в (тот самый) лес

↓ 0*

to pick up √ mushrooms.
ту пик ап машьюмз.

(чтобы) собирать грибы*.

* Смотрите примечание к предыдущему тексту.

ЗАНУДЛИВЫЙ ПОВТОР.

Для облегчения пользования «артиклями» запомните, пожалуйста, что

«определённый» артикль «**the** ...» может употребляться **перед любым существительным в любом числе** и, в основном, тогда, когда в (русском) предложении на месте «**THE**» можно было бы сказать, например, «**этот / тот самый** ...» (или «**та** ...», или «**то** ...», или «**ТЕ** ...» и др.) – он и родственен-то английскому указательному местоимению «**ThAT**» = «**TOT**» (похоже, правда?).

А «неопределённый» артикль = “**an**” или “**a**” – как Вы уже поняли – употребляется тогда, когда **вместо него** («артикля») можно сказать

«**АдиН** ...» (или «**одна** ...», или «**одно** ...»),
«**какой угодно**», «**какой-то**»,

и происходит он, соответственно, от древнеанглийского слова «**AN**» или «**en**» = «**АдиН**» (тоже ведь похоже!).

Помните, главное, что **употреблять «артикль»**

(то есть в **английском** варианте говорить

«**один дом**» или «**тот самый** парень») –

нужно **ОБЯЗАТЕЛЬНО !!!**

НАЧИНАЕМ ГОЛУЮ КОНКРЕТИКУ.

Вот Вам для **заучивания** шесть примеров **устойчивых** выражений, в которых **ВСЕГДА** используется **только неопределённый артикль «А»**:

be in A hurry = торопиться
бѹи ин эхари

A lot of ... = много, куча ...
элот ов ...

half A ... = половина (чего-то)
хааф э ...

be on A diet = быть на диете
бѹи он эдайт

A great deal of ... = (очень) много
Э грэйт дѹил ов ...

What A ..! = Какой ..!
Вот э ..!

Но есть на свете и такие вещи и понятия, которые по-английски *всегда* обозначаются только определённым артиклем (*the*), например, все **стороны света** (поскольку их всё равно на свете всего *по одной штуке*, и, значит, их всё равно **ВСЕ** знают!) – выучите и их сразу же:

the	North	–	ðəH <u>o</u> θ	–	север
the	South	–	ðəS <u>a</u> ʊθ	–	юг
the	East	–	ðə <u>I</u> u:st	–	восток
the	West	–	ðəW <u>ɛ</u> st	–	запад.

«**Определённый артикль**» в обязательном порядке употребляется и в географических наименованиях:

1) **перед** названиями рек, морей, цепей гор, групп островов;

2) **перед** названиями стран

(только!) во множественном числе

(напр., “*the Netherlands*” = Нидерланды),

а также **перед** названиями, состоящими из *нескольких* слов

(«*the Soviet Union*» – ðəSovju:t Юньён,

«*The United States of America*»

«*ÐəЮнайтид Стэйтс ов Эмэрикс*»),

кроме: Soviet Russia – Sovju:t Ruʃiə = Советская Россия

South Africa – Saʊθ Æfri:kə = Южная Африка

Central Asia – Sɛntɹəl Эiʃiə = Центральная Азия;

3) **перед** редкими (старыми) исключениями, например:

the Ukraine – ðə Юкрэйн = Украина;

4) **перед** названиями рек и океанов:

the Neva – ðə Нэйвэ = Нева,

the Pacific – ðə Пæсифик = Тихий океан;

5) **перед**, повторяю, названиями *сторон света*;

а также:

6) перед различными постоянными «*названиями*»

конкретных понятий и людей

(= перед именами собственными):

the Astoria Hotel, *the* «Shamrock» Irish Bar,

«*The* London Telegraph» (газета),

в том числе и историческими:

the Stone Age – *дэ* *Стон* *Эйдж* = Каменный век,

the Roman Empire – *дэ* *Роумэн* *Импайэ* =

= Римская империя,

Peter *the* Great – *Питэ* *дэ* *Грэйт* = Пётр Великий;

7) перед названиями языков, если они даются полностью,

то есть со словом «язык» = “*language*” – «*лæнгвидж*»:

the Russian language, *the* Finnish language

дэ *Рашьн* *лæнгвидж*, *дэ* *Финиш* *лæнгвидж*,

и так далее.

А как бы Вам понравилось такое вот *названьице*:

1

2

2

1

The «Salt & Pepper» Restaurant = Ресторан «Соль и перец»?

Дэ «*Солт æнд Пепэ*» *Рэстронг*.

(Обратите *особое* внимание на то, что везде

«*названия-определения*» стоят **ПЕРЕД** «*определяемыми*»);

8) в названиях времени дня, то есть частей суток:

in *the* morning – *ин* *дэ* *моонинг* = утром,

in *the* evening – *ин* *дэ* *ивнинг* = вечером,

in *the* afternoon – *ин* *дэ* *афтэнуун* = днём.

Также «*определённый артикль*» оформляет слова,
обозначающие *группы людей*, объединённых каким-либо
единым признаком, например:

<i>the</i> accused	– дэ экъ <u>ю</u> узд	= обвиняемые,
<i>the</i> beautiful	– дэбъ <u>ю</u> утифул	= красивые,
<i>the</i> blind	– дэбл <u>а</u> йнд	= слепые,
<i>the</i> deaf	– дэд <u>э</u> ф	= глухие,
<i>the</i> diseased	– дэдиз <u>и</u> изд	= заболевшие,
<i>the</i> insane	– дэ инс <u>э</u> йн	= сумасшедшие,
<i>the</i> lame	– дэл <u>э</u> йм	= хромые,
<i>the</i> paranoid	– дэт <u>э</u> рэнويد	= параноики,
<i>the</i> poor	– дэт <u>у</u> э	= бедные,
<i>the</i> rich	– дэр <u>и</u> тч	= богатые,
<i>the</i> sick	– дэс <u>и</u> к	= больные,

в том числе и различные *организации/объединения*,
например:

<i>the</i> Baptists	– дэБ <u>э</u> птистс	= баптисты,
<i>the</i> Communists	– дэК <u>о</u> мьюнистс	= коммунисты,
<i>the</i> Mafia	– дэМ <u>а</u> фия	= мафия.

Это же самое может происходить и с названиями *групп*
представителей разных *национальностей*,

например:

<i>the</i> British	– дэ Бр <u>и</u> тишь	= британцы,
<i>the</i> English	– дэ И <u>н</u> глишь	= англичане,
<i>the</i> Polish	– дэ П <u>о</u> лишь	= поляки,
<i>the</i> Welsh	– дэ У <u>э</u> лишь	= уэльсцы, валлийцы.

Также *определённый артикль* ставится в некоторых постоянных выражениях, которые нужно просто запомнить.

например:

in the street	– ин дэстр <u>и</u> т	= на улице,
at the cinema	– æт дэс <u>и</u> нимэ	= в кино (<i>где?</i>),
at the institute	– æт дэ <u>и</u> нститъ <u>ю</u> ут	= в институте,
on the job	– он дэд <u>ж</u> ёб	= на работе,
to the cinema	– ту дэс <u>и</u> нимэ	= в кино (<i>куда?</i>).

СМЫКАНИЕ ДВУХ ПОЛУТЕМ В ОДНУ.

Формально, «*артикли*» *не* употребляются перед *именами собственными* (людей) – *Петя, Таня, Джон* и т. д., хотя пара *нюансов* и имеется:

1) Когда *имена собственные* (часто – это *фамилия* во множественном числе) употребляются для обозначения какой-либо *одноимённой группы* чего-либо (или *клана*, или, например, *семьи*), то тогда перед **ОБЩИМ** для этой группы **именем** или **названием** (стоящим во множественном числе) ставится «определённый артикль», например:

«To keep up with **the** Jones» = «Не отставать от Джоунсов»
«Тукцип ап вил дэ Джэџунз». (известная поговорка
в смысле: «И мы не лыком шиты!»).

Have you ever seen **the** Carribeans? = Ты когда-нибудь видел
Хэв юу зэв сиин дэ Кэриибиэнз? Карибы?;

2) Также «определённый артикль» перед (якобы) *именами собственными* можно и нужно употреблять в тех случаях, когда (или: если) это «*имя собственное*» обозначает **НЕ** именно человека, а *проецируется* на то, **что с ним связано** – например, на какой-либо *предмет* –

– тогда и «артикль» относится именно к этому предмету,
то есть к тому,

ЧТО *имеется в виду* ПОД этим именем собственным.

В этом случае «артикль» и может ставиться *перед именем*,
так как *сам предмет* только *подразумевается*,
но *самого его* в предложении **НЕТ**.

Смотрите:

«I stole **THE** Rembrandt» = «Я украла (того самого)
«Ай стоул ДЭ Рэмбрэнт». Рембрандта» –

– говорит партнёрша Шона Конэри
в фильме «*Entrapment*» = «*Ловушка*» –
– но украла-то она *не* самог^о Рембрандта,
а его *картину* ...

«Last year I saw A very good Picasso in Paris!».
«*Лааст йцэ Ай соо Эвэри гуд Пикасоу ин Парис!*».
«В прошлом году я видел в Париже (*одного*) очень хорошего
Пикассо!» –
– но ведь *не* «очень же хорошо сохранившиеся
останки Пикассо» видел в Париже говорящий!

А если, например, мы скажем:

The Sun – *Дэ Сан* = Солнце,
то, как Вы думаете, о *каком* это «*Солнце*» идёт речь?

Ну конечно же, именно о *нашем* Солнце,
потому что если бы мы сказали «*A sun*»,
то это значило бы, что мы говорим
об *одном из* мириад^{ов} «*солнц*» Большого Космоса!

А классная книга Дональда Трампа

“*The America We Deserve*”?!;

3) Однако всё это скорей *рекомендации*, чем *правила*, так
как «*артикуль*» может иметь гораздо *больше функций* именно
указательного местоимения (которое **НЕ** имеет ограничений в
применении), чем это принято показывать при *традиционном* пре-
подавании.

Вот Вам отличный пример из одного английского фильма.

Мужчина и женщина знакомятся в ресторане.

Он – известный писатель по имени *Уильям Харрис*.

Представляясь, мужчина говорит: «**I'm William Harris!**».

Она реагирует: «Э-э-э ...?».

на что он тут же подтверждает: «Yes, THE William Harris!», –
– то есть: «Да, TOT САМЫЙ Уильям Харрис!».

А как Вы думаете, что бы было, если бы он сказал:

«No, a William Harris»? – а ведь это тоже реально ...

Прааавильно Вы думаете!

Это бы значило: «Да нет же, я – один из многих
Уильямов Харрисов».

А вот ещё!

Недавно в Питере в издательстве «Крылов» вышла интерес-
нейшая книга Дэза Диэлава «Бизнес путь: Ричард Брэнсон» ...

Угадайте, **КАК** она называется *по-английски* ..?

↑ ↔ ↔ ↔ ↔ ↓
“Business THE Richard Branson WAY” – Вот так-то!
«Бизнис ДЭ Ричаад Брэнсэн WЭЙ».

Вот Вам и «НЕиспользование артикля
перед именами собственными»,
понимаешь ...!

!!!!!!!

НВ. ИСПОЛЬЗУЕМ УДОБНЫЙ СЛУЧАЙ!

МАЛЕНЬКАЯ ХИТРОСТЬ.

Если *определённый* артикль “the” повторить **2 раза**,
то это будет уже нечто **СОВСЕМ** новое:

“*The ... the ...*” = «*Чем ..., тем ...*».

ТЕКСТ ДЛЯ УЛЫБКИ и ЗАЗУБРИВАНИЯ

(отличный образец «формальной логики!»):

“The more we study, the more we know.
«Дэ моо и стади, дэ моо и нгу.
«Чем больше мы учимся, тем больше мы знаем.

The more we know, the more we forget.
Дэ моо и нгу, дэ моо и фэгэт.
Чем больше мы знаем, тем больше мы забываем.

The more we forget, the less we know.
Дэ моо и фэгэт, дэ лес и нгу.
Чем больше мы забываем, тем меньше мы знаем.

The less we know, the less we forget.
Дэ лес и нгу, дэ лес и фэгэт.
Чем меньше мы знаем, тем меньше мы забываем.

The less we forget, the more we know.
Дэ лес и фэгэт, дэ моо и нгу.
Чем меньше мы забываем, тем больше мы знаем.

Why study?”.

Ии стади?».

Так зачем же учиться?».

!!!!!!! Обратите внимание на то, что **ВСЯ** эта ↑ «*присказка*»
составлена

из абсолютно **НЕ**изменённых английских слов,

взятых *прямо из словаря* !!!

ПОВТОР:

обычно **перед** количественными числительными

(«one», «five» и т.д.)

«артикль» **НЕ** ставится,

но если *паче чаяния* Вы его там когда-нибудь и увидите,
то на это могут быть только три причины:

- а) «А» может стоять перед английскими числительными
«*hundred*», «*thousand*», «*million*» или «*billion*»
(«*сотня*», «*тысяча*», «*миллион*», «*миллиард*») и более,
если Вы хотите (а Вы обязаны этого хотеть!) указать,
что их во всей цифре всего 1 штука

(смотри/-те мою книгу

«*Артикль и феномен “детализации” в английском языке*»!!!);

- б) Если этот «артикль» относится **НЕ** к этому числительному
(хотя и стоит **перед** ним),
а **к** последующему существительному.

А числительное может иногда входить в состав **определения**,
относящегося **к этому же** существительному:

A five hundred dollars gift = Пятисотдолларовый подарок.
Э файв хандрэд далэз гифт.

Do you remember **the** five **dollars** I gave you yesterday?
Дуу юу римэмбэ дэ файв далэз Ай гэйв юу естэдэй?
Ты помнишь **те** пять **долларов**, что я дал тебе вчера?;

- в) Если это «числительное» является **существительным**:

Peter painted a big “5”.
Питэ пэйнтид э биг файв.
Питер нарисовал большую **пятёрку**;

- г) Если этот «артикль» злоумышленно поставили Вы же сами.

Тут я должен был бы сказать, что Вы не должны злоупотреблять этой информацией – но злоупотреблять не следует вообще ничем, даже самыми приятными вещами (или я ошибаюсь?) ...

Однако сейчас моя функция заключается не в том, чтобы очередной раз повторять или опровергать то, чем наполнены сотни **однообразных** учебников, написанных *традиционалистами*.

Я просто хочу дать Вам понять, что не так страшен чёрт, как его малюют, и что «*артикуль*» действительно **очень похож** на наши *неопределённые* или *указательные местоимения* = «*указательные слова*» («*один*», «*некий*», «*этот самый*», «*та самая*», «*те самые*» и др.) – просто *англоязычные* значительно **чаще** употребляют английские *эквиваленты* этих русских слов, чем в русском употребляются **сами местоимения**, так как «*артикли*», повторяю, выполняют очень важную и **обязательную** для английского языка задачу,

автоматически указывая Вам или Вашему собеседнику на то, *насколько* **вам** (обоим) или ему та или иная вещь или понятие (уже) **знакомы**, и знакомы ли вообще ... –
– а для *англоязычных буквоедов* это *ооочень* важно!!!

Причём учтите, что *англоговорящие* пользуются «*артиклями*» без какого-либо напряжения, так как для них «*артикли*» **органичны**, и *англоязычным* **не нужно** зубрить их и правила их употребления НЕ только потому, что *артикли* «**принадлежат**» к английскому языку, но ещё и потому, что

для *англоязычных* с самого начала

«*артикли*» являются просто

обязательными для употребления

конкретными СЛОВАМИ

являющимися неотъемлемой частью языка,

и имеющими абсолютно

конкретную (*указующе-информационную*) функцию
и конкретное применение.

ПОВТОР ИЗ ОДНОЙ ИЗ МОИХ КНИГ.

Используйте *перед* английским словом/существительным «**определённый артикль**» всегда, когда по-русски Вы могли бы **К** русскому аналогу этого слова прибавить наши *частички*

«-то» или «же» («Дом-то ...», «Мама же ...»),

или когда *перед* этим русским словом можно добавить слова
«Э/тот самый ...».

Ну а уж если Вы *абсолютный* лентяй, то пусть Вам поможет вот такая цепочка *похожестей*:

“THE” по-русски передаётся **примерно** так «зэ»,
а «зэ» очень похоже на наше шепелявое «же».

Вот так и запоминайте!

NB.

А теперь я дам Вам случаи, когда **НИКАКОГО** «артикля» употреблять **НЕ** надо – и это тоже *постоянные выражения*, которые тоже **нужно** просто **вызубрить**

(кстати, знайте, что и *предлог* тоже можно произносить *слитно* с последующим словом):

at dawn	– æтdоон	= на заре
at first sight	– æтф æ æст сайт	= с первого взгляда, на первый взгляд
at home	– æтх о ум	= дома, но: home – х о ум = домой
at night	– æтн а йт	= ночью
at sunset	– æтс æ нсэт	= на закате
at war	– æтw о о	= на войне; в состоянии войны
at work	– æтw æ æk	= на работе;
by chance	– байч я анс	= случайно
by day	– байд э й	= днём
by day light	– бай д э йлайт	= при дневном свете
day by day	– д э й байд э й	= день за днём

или:

day after day – дэй **аафтэ** дэй = день за днём
by fax – байф**а**кс = по факсу
by heart – байх**а**ат = на память, по памяти,
наизусть

by law – байл**оо** = по закону
by mail/post – байм**эйл**/байп**оуст** = почтой, по почте
by mistake – баймист**эйк** = по ошибке
by name – байн**эйм** = по имени
inch by inch – **интч** бай**интч** = дюйм за дюймом, по дюйму
step by step – ст**эп** байст**эп** = шаг за шагом;

from head to foot – фромх**эд** туф**ут** = с ног до головы, с головы до пят
from morning till night – фромм**о**нинг тил**найт** = с утра до ночи
from shop to shop – фромш**иэп** туш**иэп** = из магазина в магазин
from time to time – фромт**айм** тут**айм** = время от времени
from year to year – фромй**иэ** туй**иэ** = из года в год;

in conclusion – инкэнк**лю**ужьн = в заключение, в завершение
in fact – инф**а**кт = фактически;

on credit – онкр**э**дит = в кредит
on deck – онд**э**к = на палубе
on foot – онф**ут** = пешком
on sale – онс**эйл** = в продаже
on time – онт**айм** }
in time – инт**айм** } = вóвремя;

day and night – дэй **ændнайт** = днём и ночью
on land and sea – онл**энд** **ændс**и = на суше и на море
with knife and fork – видн**айф** **ændф**ок = ножом и вилкой;

be at school – биш **ætскуул** = быть в школе
be in hospital – биш инх**оспитл** = лежать в больнице
be in prison – биш инпр**изн** = быть/сидеть в тюрьме
be on holiday – биш онх**о**лидэй = быть в отпуске;

come to work – кам туw**е**æk = приходить на работу;

go by ... (train/bus и т.п.) – *гəʊ бай* ... = ехать на ...
 go on foot – *гəʊ онфут* = идти пешком
 go to bed – *гəʊ тубэд* = идти спать, ложиться в постель
 go to school – *гəʊ тускул* = идти в школу;

have breakfast/dinner/supper = завтракать/обедать (поздно)/ужинать
хəв брэкфэст / динэ / санэ

have lunch – *хəвлантч* = обедать (рано).

НОВЫЕ ВЕЯНИЯ.

ИНФОРМАЦИЯ **НЕ** ДЛЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ, А ДЛЯ РАЗМЫШЛЕНИЯ.

Однако и «*артиклей*», вернее, *правил* их употребления, коснулись ветры перемен.

Дело в том, что общая (официально не декларируемая, но нам-то со стороны виднее!) тенденция в английском языке ведёт

НЕ к увеличению количества случаев употребления *артикла*,

а к **уменьшению** этого количества

(особенно в языке *прессы* и *официоза*!).

Короче говоря, «*артикли*» в английском языке стали чаще *опускать*, или, говоря иначе, *англоговорящие* стали **реже указывать** на «*факт знакомства*» друг друга с тем или иным предметом или явлением (= главная и единственная **функция** «*артикла*») – то есть подсознательная потребность в этом, видимо, уменьшилась – соответственно изменяются и требования

к **обязательности** языкового уточнения

передаваемой информации.

Вот примеры:

Очень красивая автор книги в американском фильме “Cruel Intentions” – «*Крууэл Интэншнз*» = «Жестокие намерения»

записывает себе в блокнотик для памяти:

“Bill for **Book**” – «*Бил фообук*» = «Счёт за **книгу**»,

хотя **КАКАЯ** это книга, знают **все**.

и поэтому «книга» эта должна **была *бы* обязательно**
сопровождаться «**ОПРЕДЕЛЁННЫМ АРТИКЛЕМ**» –
– “Bill for ***THE*** Book” –
но его там и в помине **НЕТ !!!** – Вот так-то !!!

Кроме этого, просматривается увеличение количества так называемых *фразеологических оборотов* или постоянных выражений, в которых *необходимость* в «артикле» сведена к минимуму именно *частотой* употребления самих этих *оборотов* и *постоянностью* их *формы*.

Можно сказать, что в этих случаях отдельной *единицей* является уже **сам оборот**, а *не* его составляющие.

Особенно это касается языка *прессы* и/ли *объявлений*.

Например, когда Джим Кэрри – «Маска» – в великолепном одноимённом фильме *грабил банк*, то газетное объявление об этом происшествии выглядело следующим образом:

“The Mask Robs ***Bank***

В «*правильном*» варианте перед словом “***Bank***” обязательно должен **был *бы*** стоять один из «*артиклей*»:

- 1) *неопределённый* (“*an*” или “*a*”),
если бы речь шла именно о ***ФАКТЕ*** ограбления,
и было бы **не важно**,
о ***каком*** банке шла бы речь;

- 2) *определённый* (“*the*”)
если бы речь шла о том,
КАКОЙ именно БАНК ограбила «Маска»
(то есть о **конкретном** банке).

В «*правильном*» случае это объявление должно было ***бы*** выглядеть так:

«The Mask Robs ***a/the*** Bank».

Однако – как видите! – ни того, ни другого «*артикля*» здесь просто нет, так как «Маска» **всем известна**, её **все знают**, поэтому она-то уж точно **должна быть** (и есть!!!)

с «определённым артиклем»
(то есть: «та самая “Маска”»!)

тогда как слово “bank” безо всякого «артикля» входит здесь в состав уже **постоянного** выражения “rob banks” = «**грабить** банки», где главным словом, несущим основную смысловую нагрузку, является глагол “**rob**” = «**грабить**», а уж **что грабить** –
– вторично!

(Таких выражений в английском очень много, например, “take shape” – «**тэйк шьейп**» = «**принимать форму**» и др.).

Поэтому, если бы в выражении “rob banks” и стоял бы «артикль», то это был бы, конечно же, **только** «**определённый артикль**», поскольку «**неопределённый артикль**» перед множественным числом существительных **НЕ** употребляется по естественным причинам (ведь «**один банкИ**» быть **не может!**), а для того, **чтобы поставить** «**определённый артикль**», **нужно** точно обозначить/указать,

о КАКИХ банках идёт речь ...

К тому же, слово «**банки**» в этом выражении использовано для обозначения *группы* чего-то, т.е. для **обобщённого** названия понятий, из которых эта **группа** состоит, поэтому теоретически отсутствие «артикля» можно было бы *подогнать* (именно «*подогнать*») ещё под какое-нибудь определённое *правило*, а ведь правило иногда можно сформулировать и на основе всего лишь нескольких прецедентов.

Здесь же нам ничего изобретать не надо, так как всё и так ясно, однако в газетном объявлении речь шла **о конкретном банке**, и тут мы с Вами уже можем выявить абсолютно конкретную тенденцию **НЕповсеместного использования** (какого бы то ни было) «**артикля**»!

Особенно это касается *языка прессы* (а именно, *газетных объявлений* и *заголовков*), *языка-официоза* (штампы, печати, профессиональный слэнг и т.п.), а также *имён собственных* в виде **названий** чего бы то ни было.

Например, если Вы (не дай Бог!) обанкротитесь в Америке, то банк, накладывая арест на Ваше имущество, поставит печать, в которой на чистом английском языке будет написано:

“FORECLOSED BY BANK” = «АРЕСТОВАНО БАНКОМ» –
«Фоклоузд бай бэнк»

– и опять, как видите **БЕЗ** (какого бы то ни было) «*артикля*», так как «какой-то» или «неконкретный банк» = “A bank”

не может арестовать имущество,

а чтобы «*артикль*» был *определённым* (“**THE** bank”), то:

а) этот банк должен был бы быть *единственным*
банком на свете

(и, соответственно, о нём бы ВСЕ знали),

или же:

б) на печати должно было бы быть *указано*,
КАКОЙ это банк.

Вот ещё пример: хорошенькая американка В.Т.Е. пела песню “*Deep Love*”, в названии которой теоретически обязательно (?) должен был бы стоять «*артикль*»

(“A Deep Love” или “*The* Deep Love”) –

– но его нет!

Или отличная книга Ричарда Тэдлоу

“*Giants of Enterprise*” = «Гиганты бизнеса» !?!

И опять нужно что-то подо что-то *подгонять*, вместо того, чтобы воспринять происходящее (то есть **НЕ**повсеместность или Появляющуюся НЕобязательность использования «*артикля*») как растущую тенденцию ...

В данном же случае фактом, конкретно указующим на то, что такая тенденция имеется, является **отсутствие** «*артикля*» там, где ему – по сегодняшним правилам –

– непременно *полагалось* бы быть.

ОТЛИЧИЕ №6

В английском языке (в отличие от русского!)

может быть только ОДНО отрицание

(в том числе и одно *двойное*) !!!

То есть *аглюзычным* просто **НЕ нужно** говорить

«Я **НИ**когда **НИ**кого **НЕ** знал»!

Зато есть слова, которые сразу же значат:

«НИКТО НЕ ...», «НИКОГДА НЕ ...», «НИЧТО НЕ ...»,

NOBODY ...

NEVER ...

NOTHING ...

НОУБОДИ ...

НЭВЭ ...

НАӨИНГ ...

+

«НИГДЕ *НЕ* / НИКУДА *НЕ* ...»

NOWHERE ...

НОВУЭЭ ...

НАПРИМЕР:

[illegible]

и так далее.

Здесь Вам придётся привыкнуть к тому,
что в английском предложении
может быть на одно слово меньше.
чем в русском ...!!!

В ОДНОМ английском ПРЕДЛОЖЕНИИ

НЕ МОЖЕТ БЫТЬ БОЛЕЕ ОДНОГО ОТРИЦАНИЯ

в какой бы то ни было *форме* – кроме «*парного/двойного*»

“**neither ... nor ...**” – «**найдэ ... ноо ...**» = «**ни ..., ни ...**»,

например:

«**Ни** я, **ни** он!» = “*Neither* me, *nor* him!”.

«**Найдэ** миш, **ноо** хим!».

Значит, “*Neither ... nor ...*” – это единственное

английское (двойное) отрицание,
равное двум русским отрицаниям !!!

Но вот в предложении:

I can **neither** sing **nor** dance!

Ай кæn **найдэ** синг **ноо** даанс!

Я **не** умею **ни** петь, **ни** танцевать! – аж **3** русск. отрицания!

А английских – **только 2** ! –

– То есть **опять** на одно отрицание **МЕНЬШЕ** !!!

NB.

Причём *англичане* произносят слово “*neither*” как «**найдэ**»,
а *американцы* – как «**ниидэ**» !

Фактически, повторяю, английские слова,

уже содержащие в себе “**NO**”,

сразу же соответствуют **русским «двойным отрицаниям»:**

NEVER – *нэвэ* = **НИ**когда, **НИ**когда **НЕ** ...

NOBODY – *ноубоди* = **НИ**кто, **НИ**кто **НЕ** ...

NOTHING – *наθинг* = **НИ**что, **НИ**что **НЕ** ...

NONE – *нан* = **НИ**кого, **НИ**кого **НЕ** ...,
НИ одного (*не* ...)

NOWHERE – *ноуэвэ* = **НИ**где, **НИ**куда,
НИгде **НЕ** ..., **НИ**куда **НЕ** ...!

We need a virus that **NOBODY** will be able to decode.
Мы ниид эвайрэс дэст НОУБОДИ вил би ийбл тэдикуд.
Нам нужен вирус, который **НИКТО НЕ** сможет декодировать.

Причём **русские** слова **могут** изменяться по падежам
(«**никого** не ...», «**ничего** не ...», и т. д.),
а английские остаются **неизменёнными**!

Значит,
если Вы захотите по-английски сказать что-то,
для чего Вы – говоря по-русски – используете **ДВА отрицания**
(и неважно, в каком *времени*), то

в английском предложении отрицание всё равно будет
ТОЛЬКО ОДНО !!!

ЗАЗУБРИТЕ и ПОЛЬЗУЙТЕСЬ СРАЗУ:

Ты **НИ**когда **НЕ** смеёшься = You **NEVER** laugh – лааф

Я **НИ**кого **НЕ** знал = I knew **NOBODY** – ньюу
или: I didn't know **any**body.

Он **НИ**чего **НЕ** делает = He does **NOTHING**,
или: He doesn't do **any**thing.

У нас **НЕТ НИ** одной штуки = We have **NONE**,
или: We don't have **any**.

У нас **НЕ было НИ** одной штуки = We had **NONE**,
или: We didn't have **any**.

Они **НИ**куда **НЕ** поедут = They'll go **NOWHERE**,
или: They won't go **any**where.

ВСПОМНИТЕ,
что “-**N’T**” + “**ANY**” = “**NO**” !!!

ОЧЕНЬ NB !!!

Если же Вы применили *отрицание* “**NOT/N’T**” (“don’t/doesn’t, didn’t, won’t, can’t и т. д.”), то ВСЕ последующие русские *отрицания* заменяйте в английском выражении

словечком/*определителем* “**ANY**”:

I/he don’t/doesn’t/didn’t have + ANY friends.
У меня/него нет/не было + НИКАКИХ друзей.

И ещё раз обратите внимание:

сколько бы *отрицаний* ни было в **русском** предложении,
в его **английском** аналоге
отрицаний всё равно
на одно меньше!!!:

«Ничто больше здесь не происходит» = 2 *отрицания*
“Nothing else happens here”. ←↓ = 1 *отрицание*
«НаОинг элс хæппнз хи».

«Никто больше сюда не придёт» = 2 *отрицания*
“Nobody else will come here”. ←↓ = 1 *отрицание*
«Нoубоди элс wил кам хи».

NB.

В случае использования слова “*never ...*” = «**никогда не ...**» в английском предложении с *показателями будущего времени* элементами “*will*” и “*shall*”

слово “*never*” ставится сразу же **ПОСЛЕ** “*will/shall*”:

I will never come back alone = Я никогда не вернусь один.
Ай wил нэвэ кам бæk элoун.

ОТЛИЧИЕ №7

В **английском** языке (в отличие от русского!)

глаголы “***be***” – «***би***»

= «***быть***», «***являться***», «***находиться***»

и “***have***” – «***хæв***» = «***иметь***»

участвуют в построении *формул* и *конструкций*,

показывая,

КТО «действует»,

НА КОГО распространяется действие,

и (самое главное !!!)

КОГДА «действует».

Соответственно,

функции глаголов «***be***» и «***have***»,

а также их ***форм*** гораздо более разнообразны,
чем *функции* их **русских** аналогов.

* * *

Эти глаголы (“***be***” и “***have***”) имеют **свои** особые ***формы***,

и употребление их самих или их ***форм***

во ***всех*** временах является **обязательным** !!!

А здесь Вам придётся «*попривыкать*» к тому,
что в английском предложении
может быть и на одно слово *больше*,
чем в русском ..!!!

Например:

<u>1</u> слово	<u>2</u> слова !!!
Я + <u>буду</u> + там = I + <u>will be</u> + there – Ай + <u>вил би</u> + дээ.	
	↑ ↑
	<u>Элемент</u> + <u>Глагол</u>

ВЫЗУБРИТЕ !!!

Слова = Формы глагола “*be*” – «*бии*» =
= «быть», «*являться*»; «*находиться*»,

обязательные для применения

в английских предложениях!

А поскольку этим же формами “*be*”

Вы потом будете показывать и ВРЕМЯ действия

В Ваших английских *конструкциях*

(что является их главнейшей функцией !!!!!),

то я и *сгруппировал* формы “*be*”

именно по временам !:

ПРОШЕДШЕЕ время:

Was* – wɒz = был, являлся, находился –

– употребляется

только с “I”, “he”, “she”, “it”

или с существительными в единственном числе;

Were* – weə = были, являлись, находились –

– употребляется

только с “you”, “we”, “they”

или с существительными во множественном числе.

* Но после слова “*if*” – «*иф*» в его значении «если бы»
в оччень правильном английском
слово “*were*” может употребляться
с любыми субъектами:

IF he WERE here ... = Если БЫ он БЫЛ здесь, ...;

ИФ хи WCE хиэ ...

НАСТОЯЩЕЕ время:

Am – æm* = (я) есть, являюсь, нахожусь –

– употребляется только с “I”;

Are – aə = есть, являешься, находишься,

есть, являемся, находимся;

есть, являетесь, находитесь;

есть, являются, находятся -

– употребляется

только с “you”, “we”, “they”

или с существительными во множественном числе;

Is – *из* = есть, является, находится –

– употребляется

только с “*he*”, “*she*”, “*it*”

или с существительными **в единственном** числе

(то есть с моими любимыми «Он*C*/ Она*C*/ Оно*C*/ Мой кот*C*»);

БУДУЩЕЕ время:

WILL BE – *will be* = буду/будешь/будет/будем/

/будете/будут являться/находиться;

буду/будешь/будет/будем/будете/будут **кем-то, чем-то**

или **где-то**.

Употребляется

со всеми местоимениями/субъектами.

NB.

ВСЕ английские *грамматические конструкции*

строятся **ТОЛЬКО**

с помощью **форм** глаголов “*be*” и “*have*”,

так как – собственно говоря –

ВСЕ английские *грамматические конструкции*

являются теми или иными *сочетаниями форм* этих глаголов

с **одной** из трёх *форм смыслового* глагола

(с *непредельной*, с 3-ей или же с **INGовой**) !

То есть:

HAVE/HAS HAD WILL HAVE BE AM/IS/ARE WAS/WERE WILL BE	+ <u>TO</u> WRITE WRITT<u>EN</u> WRIT<u>ING</u>
---	---

И, повторяю,

именно **формами** глаголов “*be*” и “*have*”
 передаётся **ВРЕМЯ** действия
 (или «**время** данной конструкции») !!!

С помощью этой ↓ таблички запомните
 возможности «перемещения во времени»:

“BE” = «быть»:			
Субъект:	Прош. вр.:	Наст. вр.:	Буд. время:
I You, we, they, my cat He, she, it, my cat	WAS WERE WAS	AM ARE IS	WILL BE WILL BE WILL BE
“HAVE” – «иметь»:			
Субъект:	Прош. вр.:	Наст. вр.:	Буд. время:
I You, we, they, my cats He, she, it, my cat	HAD HAD HAD	HAVE HAVE HAS	WILL HAVE WILL HAVE WILL HAVE

Субъектом может, конечно же!, быть **любое** местоимение, **существительное** и/ли **имя собственное** (просто мысленно подставьте то, что что нужно – и получите нужный/правильный вариант).

А вот и **все** возможные **варианты сочетаний форм “be” и “have”** с тремя формами **смыслового** глагола, образующие английские **конструкции**:

<u>BE TO</u>	+	WRITE	=	<u>ДОЛЖЕН</u> писа́ть.
<u>HAVE TO</u>	+	WRITE	=	<u>ДОЛЖЕН</u> писа́ть.
<u>HAVE</u>	+	WRITT <u>EN</u>	=	<u>НАПИСАТЬ</u> , <u>ИМЕТЬ</u> НАПИСА <u>Н</u> ым.
<u>BE</u>	+	WRITT <u>EN</u>	=	<u>БЫТЬ</u> НАПИСА <u>Н</u> ым.
<u>BE</u>	+	WRIT <u>ING</u>	=	ПИСА́ТЬ (о <i>процессе</i>), <u>БЫТЬ</u> ПИШУ <u>Щ</u> им.

Во **всех** этих ↑ **конструкциях**
(абсолютно **НЕЗАВИСИМО** от их *смысла* !!!)

и **лицо** (то есть «Кто?»), **и** **ВРЕМЯ**

Вы будете *показывать*,
изменяя **ТОЛЬКО ФОРМУ** глаголов “be” или “have”:

Я + **БУДУ** *должен* + уйти = I + **WILL** *have to* + leave.
Ай + **ВИЛ** *хэв ту* + лив.

Книга + **БЫЛА** + напис**А**на = The book + **WAS** + writt**EN**.
Дэбук + **ВОЗ** + put**Н**.

ПРИМЕРЫ:

I + AM + washED = Меня **МОЮТ** (вообще или всегда),

H0:

I + *AM* + BEING + wash*ED*.

Буквально:

Я + *есть* + сейчас + мы**Т**ый/обмыва**е**мый,

ТО ЕСТЬ:

Меня + в данный момент + мою.

Пассив

Процесс

Действие/смысл.

Время

Процесс

Пассив

You/We/They + ARE + **BEING** + robb**ED** =
= Тебя/нас/их (в д|анный м|омент) грабят.

He/She/It + \downarrow IS + \downarrow BEING + take*N* =
= Его/её (именно сейчас) берут.

И:

↑
Bper

Процесс

Пассив

You/We/They + WERE + BEING + robb**ED** =
= Тебя/нас/их (именно тогда) грабили.

И здесь ↑ мы тоже именно формами “be”

показываем **время** ЭТИХ процессов,

то есть *происходят* ли они **сейчас** (= “*am/is/are*”)

или, например, в прошлом (= “*were*”).

Нужно только на 100% помнить, что этой \uparrow *конструкцией* мы описываем **только** такое *действие*, которое (**в любом времени!**) происходит с кем-то **только именно** в данный (в тот) момент, или на протяжении **длительного периода** времени,

и является **длущимся**, растянутым.

-ing

Слово “*being*” – «*биинг*», повторяю,
сразу же переводите на русский
как
«*долго*», «(именно) *сейчас*», «(именно) в *данный момент*»,
«(именно) *тогда*».

И наоборот: в переводе с русского на английский везде
лепите “*being*”, где Вы можете/могли бы вставить **эти** слова.

А забегая на 10 сантиметров вперёд, прошу также учесть,
что и здесь, просто

заменяя **формы** “be” настоящего времени (“*am*”, “*is*”, “*are*”)

на→ формы

прошедшего (то есть на→ “*was*” и “*were*”)

и будущего времён (то есть на→ “*will be*”),

Вы сможете описать, что происходи**То** или **БУДЕТ** происходить
с Вами **в прошлом** и **в будущем**,

так как (занудливо повторяю!)

ИМЕННО формы “be”
показывают ВРЕМЯ действия !!!

А **3-я форма смыслового** глагола (= пассивное определение)
показывает на то,

что это **НЕ ВЫ** делали, а **С Вами** что-то делал/-и/-ось
(и **ЧТО** именно делалось!),

тогда как слово “*being*” однозначно **указывает**
на длительность процесса:

= You + were being caressED) – Юу were биинг кээрзст.
 ↑ ↑ ↗
 Этим показывают «обласкаАН-ный», А это –
прошедшее время «поласкаТ-ый». – «процесс»!
 «ласкания».

Тебя + (именно сейчас или *всегда*) + ласкаЮТ.
 = You + are being + caressED,
 ↑ ↑
 Этим показывают «Тебя»!
настоящее время «ласкания»
 или то, что «ласкание» происходит
 «обычно», «всегда».

Тебя + (именно в тот момент) будут + ласкать.
 = You + will be being + caressED.
 ↑ ↑
 Этим показывают «Тебя»!
будущее время – то есть,
 что тебя «будут ласкать»!

в этом ↑ английском предложении
имеется **полный** **правильный** «джентльменский набор»:

... will be being caressed.

↑ ↑ ↑ ↑ ↖

Элемент Глагол Показатель Определение Пассив

«длительности»

ОТЛИЧИЕ №8

В **английском** языке (в отличие от русского!)

гораздо чаще описывается **«состояние»**.

а **не** действие –

– то есть там, где мы,

говоря **по-русски**, описываем **действие**

и, соответственно, пользуемся **глаголом**.

англоязычные

зачастую **описывают**

своё (или чьё-то) **состояние** –

– и, соответственно, пользуются **ОПРЕДЕЛЕНИЕМ**

(в том числе и одним из *отглагольных*:

активным **ING**овым

или **пассивным** на “+(e)**D**” = **3-й** формой глагола).

Это «отличие» нужно просто **понять** и **принять**!

Если *мы*, например, говорим:

«Я *волнуюсь*» – то есть пользуемся **глаголом**,

то «они» делают **иначе** – **они** (**в этом** и во многих других
подобных случаях!!!)

описывают своё *состояние* при помощи **определения** !!!:

I *am* **anxious** = (букв.) Я – **взволнован**(-ный).

Ай *æm* **ænkшies**.

ПРОРЫВ!

Знайте, что вся английская «грамматика» – это:

<u>Время</u>		<u>Смысл</u>
↓		↓
1) Форма “ BE ”	+	пассивное <u>определение:</u>
2) Форма “ BE ”	+	активное <u>определение:</u>
3) Форма “ HAVE ”	+	пассивное <u>определение.</u>

Причём – как Вы уже знаете – изменяя формы
глаголов “*be*” и “*have*”,

Вы имеете возможность

«показывать» **ВРЕМЯ** действия!!!

Но смысл конструкции передаётся именно

отглагольным определением.

образованным от смыслового глагола !!!

На самом-то деле здесь всё гораздо проще, чем мы все думаем – нужно просто принять тот факт, что

у англоязычных немножко другой менталитет,

и что некоторые вещи они делают не совсем так как мы.

В частности:

Вместо

«Я сейчас пишу»

Определения



они говорят: «Я сейчас являюсь пишУЩим»,

“I AM writING now” –

– то есть они описывают
себя в данный момент.

Вместо

«Меня наградили»

они говорят: «Я был награжд^ЕН(-ным)» !!!

“I was awa↑rd^{ED}”.

Время

Определения

Пассив (“+D”)

А вместо

«Вчера **K** 5.00 я написал книгу»,

они говорят:

«Вчера **K** 5.00 + у меня была напис^АН^а книга».

“Yesterday **BY** 5.00 + I had wr↑itt^{EN} a book”.

Определения

Если Вы, например, увидите фразу:

“I WAS writ^{ING} + all day long” – «Я ПИСАЛ + весь день».

«Ай WOZ райт^{ИНГ} + дол дэй лонг»,

то знайте,

что словом “was” = «был»

англоговорящий показал время «процесса писания»,

но вот то, что

он именно «ПИСАЛ» (то есть смысл предложения) – передано
определением.

образованным именно ОТ ГЛАГОЛА «писать» = “writing”!!!

↑↓
«пиш^{УЩ}ий».

«Отглагольных определений» всего **2** вида:

1) Пассивное определение – это так называемая

3-я форма глагола = «Глагол+(e)D»

или просто слово из **3-го столбика**

любой «Таблицы неправильных глаголов»,

например:

“counted” – каунтид = «сосчитан/ный»,

“eaten” – ити = «съеден/ный», и т.д.;

2) Активное определение – «длящееся» определение =

= «Глагол+ING» =

= английское слово, соответствующее

нашим «отглагольным определениям»

с суффиксами «-ащ-/-ущ-/-ющ-/-ищ-/-ящ-» и т.д.,

например:

“eating” – итинг = «едящий»,

“walking” – воокинг = «идущий»,

“reading” – риидинг = «читающий», и т.д.

А вот «когда» Вы явл... «съеденым» или «едящим»

(то есть время «поедания»),

Вы будете показывать формами глаголов “be” и “have”:

“I WAS eaten” и “I WILL BE eating” !

А также, например: “I HAD eaten” – вот и всё !!!

Это и есть то, за что с Вас дерут тысячи рублей (?)

и годами морочат Вам голову ..!!!

«Активные (INGовые) определения» употребляются **очень** часто, и они могут использоваться и в таких выражениях, которые уже стали постоянными.

Одно из них я категорически рекомендую Вам запомнить:

«**I was just wondering if ...**» = «Я как раз хотел узнать, ...»,
«*Ай wоз джаст wандэринг иф ...*». или:
«Я только хотел узнать,...».

И как тут не вспомнить симпатягу *Альфреда Дуулитла* из «*Моей прекрасной леди*» (= «*Пигмалиона*» Бернарда Шоу), который за *красивейшую* и *экспрессивнейшую* фразу:

“**I’m willing to tell you,** = «Я желаю сказать Вам,
I’m wanting to tell you, = Я хочу сказать Вам,
I’m waiting to tell you” = Я жду, чтобы сказать Вам»

получает шанс, в результате чего становится профессором,
и – сам того не желая – отхватывает громадное наследство?

ВЫУЧИТЕ сочетания “*be*” с *определениями*,
«*равные*» глаголам:

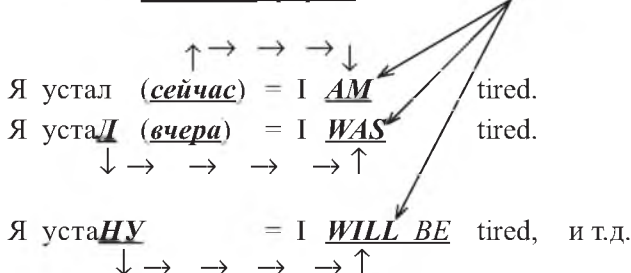
<i>беспокоиться</i>	= <i>be</i> anxious	– <i>бии</i> <u>æ</u> нксиъес
		= т.е. « <i>быть</i> беспокойным»
<i>бояться</i> (чего-то)	= <i>be</i> afraid (of)	– <i>бии</i> эфр <u>э</u> йд (ов)
	= <i>be</i> scared (of)	– <i>бии</i> ске <u>э</u> д (ов)
		= т.е. « <i>быть</i> испуганным»
<i>быть на месте</i>	= <i>be</i> in	– <i>бии</i> <u>и</u> н
<i>вернуться</i>	= <i>be</i> back	– <i>бии</i> б <u>æ</u> к
		= т.е. « <i>быть</i> обратно»
<i>выйти</i> (из дому)	= <i>be</i> out	– <i>бии</i> а <u>у</u> т
<i>вымотаться</i>	= <i>be</i> exhausted	– <i>бии</i> и <u>г</u> зо <u>о</u> стид
		= т.е. « <i>быть</i> измождённым»

закончиться	= <i>be</i> over	– бии <u>оу</u> вэ
знать, быть в курсе ...	= <i>be</i> aware (of ...)	– бии э <u>в</u> ээ (ов ...)
идти,	= <i>be</i> on	– бии <u>он</u>
демонстрироваться		
любить (кого-то)	= <i>be</i> in love with ...	– бии ин л <u>ав</u> <u>ви</u> д ...
мочь	= <i>be</i> able to ...	– бии э <u>й</u> бл ту ...
	= т.е. «быть в состоянии ...»	
намереваться	= <i>be</i> about	– бии э <u>б</u> а <u>у</u> т
нервничать	= <i>be</i> nervous	– бии н <u>е</u> э <u>в</u> эс
	= т.е. «быть нервным»	
опаздывать	= <i>be</i> late	– бии л <u>э</u> йт
оторваться,	= <i>be</i> well away	– бии и <u>эл</u> э <u>в</u> э <u>й</u>
уйти вперёд		
отсутствовать	= <i>be</i> absent	– бии э <u>б</u> сэнт
отсутствовать	= <i>be</i> away	– бии э <u>в</u> э <u>й</u>
	= т.е. «быть далеко»	
преследовать ...	= <i>be</i> after ...	– бии э <u>а</u> фтэ ...
присутствовать	= <i>be</i> present	– бии пр <u>э</u> знт
проголодаться	= <i>be</i> hungry	– бии х <u>а</u> нгри
	= т.е. «быть голодным»	
расстроиться	= <i>be</i> upset	– бии ап <u>с</u> э <u>т</u>
	= т.е. «быть расстроенным»	
ревновать	= <i>be</i> jealous	– бии д <u>э</u> ж <u>ь</u> елэс
	= т.е. «быть ревнивым»	
сознать о ...	= <i>be</i> sorry for ...	– бии с <u>о</u> ри ф <u>о</u> о ...
сочувствовать	= <i>be</i> sorry about ...	– бии с <u>о</u> ри э <u>б</u> а <u>у</u> т
спешить	= <i>be</i> in a hurry	– бии ин э <u>х</u> ари
	= т.е. «быть в спешке»	
сходить с ума по ...	= <i>be</i> crazy about ...	– бии к <u>р</u> э <u>й</u> зи э <u>б</u> а <u>у</u> т
торопиться	= <i>be</i> in a hurry	– бии ин э <u>х</u> ари
хотеть есть	= <i>be</i> hungry	– бии х <u>а</u> нгри
	= т.е. «быть голодным»	

<i>хотеть пить</i>	= <i>be</i> thirsty	– <i>бии</i> <i>θæ</i> сти	
		= т.е. « <i>быть</i> жаждущим»	
<i>спать</i>	= <i>be</i> asleep	– <i>бии</i> эслип	
		= т.е. « <i>быть</i> сонным»	
<i>участвовать в ...</i>	= <i>be</i> in for ...	– <i>бии</i> <i>ин</i> фoo ...	
<i>устать</i>	= <i>be</i> tired	– <i>бии</i> тайэд	
		= т.е. « <i>быть</i> уставшим»	

и т.д.

Вы, надеюсь, теперь понимаете, что
в вышеперечисленных сочетаниях
и по лицам, и по временам
изменяется ТОЛЬКО форма глагола “*be*” !!!:



То есть *мы* – для того, чтобы показать *время*,
изменяем *форму* самого глагола.

а «*им*» достаточно
просто *взять* ту или иную готовую *форму* глагола “*be*” !!!

Также *теперь* (благодаря *моей* грамматике) стало понятно, что
«*be* + ...INGовыми» конструкциями
тоже передаются *не* «~~времена~~»,
а **состояния** субъекта в тех случаях,
когда *мы* (говоря по-русски!)
описываем именно *длящиеся, растянутые* действия.

ОТЛИЧИЕ №9

В английском языке (в отличие от русского!)

в вопросительных и в отрицательных конструкциях
по лицам и по временам изменяется ~~НЕ глагол~~,
а САМА вопросительная или отрицательная частица.

Или, говоря иначе,

в разных языковых ситуациях
(= с разными лицами и в разных временах)
используются разные
вопросительные и отрицательные частицы.

А вот это – просто здорово!,
так как получается,
что в огромном количестве случаев
Вам с английским глаголом
вообще ничего делать не надо –
– только «заменяй» частицу – И всё !!!

I. Начнём с **ВОПРОСОВ** ...

По-английски вопрос К **глаголу** задаётся

при помощи одной из 4-х «вопросительных частиц»
в её утвердительной или отрицательной форме
(= 8 вариантам):

1-4)	«DO ... ?»	и	«DON'T ... ?»,	} = для <u>настоящего</u> времени;
	«Дуу ... ?»	и	«Донт ... ?»,	
а также:	«DOES ... ?»	и	«DOESN'T ... ?»	
	«Даз ... ?»	и	«Дазнт ... ?»	

5-6) «**DID ... ?**» и «**DIDN'T ... ?**» = для прошедшего
«**Дид ... ?**» и «**Диднт ... ?**» времени,

а также

7-8) «**WILL ... ?**» и «**WON'T ... ?**» = для будущего
«**Уил ... ?**» и «**Уоннт ... ?**» времени.

(С элементами [то есть с тем, что традиционалисты по инерции глупо называют «модальными глаголами» – хотя какие же это глаголы, если у них нет ни одного глагольного признака – ха-ха-ха!] никакие частицы не употребляются, и вопрос задаётся самим элементом, например: “Can you ... ?”).

Единственной «проблемой» является ВЫБОР
правильной вопросительной частицы,
зависящий от времени вопроса,
потому что и здесь

ВРЕМЯ вопроса
Вы будете «показывать» именно частицей.

а НЕ ~~формой~~ глагола !!!!!

Решив задать *вопрос*, сразу же думайте о том,

а) **К** кому или **О КОМ** задаётся вопрос,
то есть **С** каким **МЕСТОИМЕНИЕМ/СУБЪЕКТОМ**
Вы строите вопрос.

Или же: **КАКОЕ МЕСТОИМЕНИЕ/СУБЪЕКТ**
Вы используете **после** *вопросительной частицы*;

б) **В каком ВРЕМЕНИ** Вы будете задавать этот вопрос,
или **К какому времени** он относится.

Рассматривайте *вопросительные частицы* просто как *специфический инструмент* для «задавания» вопросов, на употребление которого английский язык – как и многие другие языки – тоже имеет (*has*) полное право.

Приравняйте эти *частицы*, например, к русским словам

«*Разве ...?*» и «*Неужели ...?*»,

которые тоже **сами по себе** ничего не значат,

а только «*обозначают*» русский *вопрос*

(причём **ТОЖЕ** начинают его!).

Единственное отличие от других языков (*и очень существенное!*) заключается именно в том, что

в английском вопросе

по *лицам* и по *временам* изменяется НЕ глагол

(как в русском!),

а **сама частица !!!**

Да к тому же в английском этих *частиц*

аж **целых четыре** штуки:

2 для *настоящего* времени = «*DO ... ?*» и «*DOES ... ?*»,

1 для *прошедшего* = «*DID ... ?*»,

и **1** для *будущего* = «*WILL ... ?*»

(+ 4 их *отрицательные формы*,

то есть: “*Don’t ?/ Doesn’t ?/ Didn’t ?/ Won’t ?*”).

А после **любой** из этих ↑ *частиц* Вам нужно только поставить **любой неизменённый** глагол прямо из словаря –

– и *вопрос* готов!!!

То есть:

а) когда Вы хотите задать *вопрос* о том,

что «**ем** я», «**еишь ты**», «**едем мы**», «**едите Вы**»

или «**едят они**» и «**едят слоны**»,

то **начните** вопрос

с частицы «**Do ... ?**»

(или поставьте её **сразу же после вопросительного слова!!!**):

? **Ем** я рыбу на завтрак? = **Do** I **eat** fish for breakfast?

Дуу Ай **иит** фишь ф~~оо~~ бр~~э~~кфэст?

? **А** они вообще-то **едят** рыбу? = **Do** they **eat** fish at all?

Дуу дэй **иит** фишь æт~~о~~л?

Что + ты (вы, Вы) **еишь** (**едите**)? = **What** + **do** you **eat**?

W~~о~~t + **дуу** **юу** **иит**?

Когда + мы обычно **едем**? = **When** + **do** we usually **eat**?

W~~э~~n + **дуу** **ви** **южъели** **иит**?;

б) когда Вы хотите спросить,

что СЕГОДНЯ «**ест Он****С**, **Она****С**, **Оно****С**, **слон****С**»

или любой другой субъект,

то с/делайте это при помощи частицы «**Doe**S** ... ?**»:

? Он(**с**) это **ест**? = **Does** he **eat** this? – **Даз** хи **иит** дис?

↓ → → → → ↑

? Наш слон(**с**) **ест** мышей? = **Does** our elephant **eat** mice?

Даз **ауэ** элифэнт **иит** майс?

↑ → → → → → ↓
 Что она(с) ест в Мексике? = What does she eat in Mexico?
 Wom das шьи uum ин Мэксикоу?

↑ → → → → → ↓
 Как он(с) делает это? = How + does he do this?
 Хав + das хи дху дис?;

в) когда же Вы о ком угодно или кого угодно

хотите спросить то же самое,

но В прошедшем времени!,


то есть «что, кого или с кем»

кто-то «еД РАНЫШЕ» и «еД ли вообще»,

то это можно сделать

ТОЛЬКО при помощи частицы «Дид ... ?»:

? Она когда-нибудь еДа лягушек?

Дид she ever eat frogs? – Дид шьи эвэ uum фроз?

Когда + ты еДа + в последний раз?

When + дид you eat + for the last time?

Wэн + дид юу uum + фоо дэлааст тайм?

Что + кошка еДа вчера? = What + дид the cat eat yesterday?

Wom + дид дэкэт uum естэдэй?;

г) Если же Вы кого угодно спрашиваете о том,

что ты/он/-а/-о/-и (или Кто?) «БУД ... КУШАТЬ»,


например, завтра,

то вопрос об ЭТОМ можно задать

ТОЛЬКО при помощи элемента/частицы «Will ... ?»:

? Он *съест* всё, что мы + купили?
Will he *eat* all (that) we + have bought?
Will хи **иит** **оол** (dæt) **wi** + хæв б~~о~~от?
 ..., что у нас куплено?

Что он *будет есть* завтра? = What **will** he *eat* tomorrow?
 Wom **will** хи **иит** тэм~~о~~роу?

БУДЕТ слон плавать? = **WILL** the elephant swim?
 ↓ → → → → **Will** дэ элифэнт swim?

Как видите, эти *вопросительные частицы* выполняют сразу **три** важнейшие и очень удобные для нас *функции*:

- 1) *Вопросительные частицы*
однозначно «оформляют» вопрос,
 что освобождает нас от необходимости
 отслеживания интонации;
- 2) *Вопросительные частицы* иногда указывают нам **на того**,
О КОМ задаётся вопрос
 (хотя это и так ясно по местоимению/субъекту);
- 3) но главное то, что **по ним сразу же ясно**,

о каком/в каком **ВРЕМЕНИ** идёт речь.

Частицы эти чрезвычайно *удобны и полезны !!!*

Говорите Вы, например, по телефону с Америкой – вдруг бац!, связь оборвалась – и Вы успели услышать **только** начало фразы: “**Does** ...” – И всё ...!!!

Смотрите:

ведь на самом-то деле Вы уже получили
просто тонну информации:

- 1) Самó слово “**Does**” и его местоположение «показало»,
что далее должен был идти **вопрос** !!!;
-

- 2) Сама частица “**Does**” «показала»,
что вопрос был задан (или касался)
в настоящем времени/ настоящего времени!!!;
-

- 3) Окончание частицы = “-**S**” (“Doe**S**?”) «показало»,
что вопрос относился/ задавался
к нему/ о нём !!!
-

ПРИМЕРЫ для зазубривания (и подражания):

? Вы хотите позавтракать в своей комнате?
Do you want to have breakfast in your room?
Дуу юу wɒnt təhæv brʌkfəst ɪn ðə ru:m?

? Хочешь эту помаду? = **Do** you want this lipstick?
Дуу юу wɒnt ðɪs lɪpstɪk?

? А мы имеем + хоть какие-то + шансы?
Do we have + any + chances?
Дуу wɪ hæv + əni + tʃɑnsɪz?

? Знаю ли я её? = **Do** I know her? – **Дуу** Ай nəʊ hɜːr?
↓ → → → → ↑ → → → ↑

? Он(ц) читает газеты? = **Does** he read newspapers?
Даз хи риид нь~~у~~успэйгээ?

(= её)

? Она(ц) планирует своё будущее?

Does she plan her future? – **Даз** ийи план х~~оо~~е фьютчэ?

? Оно(ц) (о дереве) растёт? = **Does** it grow?

Даз ум зр~~о~~у?

? А он купил ту машину? = **Did** he buy that car?

Дид хи бай дэст каа?

? Они уже это видели? = **Did** they see it already?

Дид дэй сии ум оолр~~э~~ди?

Когда + он её (т.е. машину) купи~~л~~? = *When* + **did** he buy it?

*Wэ*н + **ди**д хи бай ум?

ПОМНИТЕ, ЧТО

ЭТИ

«**DO** ... ?» – «Дуу...?»,

«**DOES** ... ?» – «Даз... ?»,

«**DID** ... ?» – «Ди~~д~~ ... ?»,

и «**WILL** ... ?» – «Wи~~л~~ ... ?»

могут употребляться и вместе с вопросительными словами

(но уже после них), например:

Как + он это сдела~~л~~? = *How* + **did** he do it?

*Ха*у + **ди**д хи дуу ум?

Где + она её прятала? = *Where* + **did** she hide her?

*Wэ*э + **ди**д ийи хайд х~~оо~~е?

Почему + он знал об этом? = *Why* + **did** he know about it?
Wəɪ + **duɪ** хи нəу эбəут ит?

Когда + ты поедешь на юг? = *When* + **will** you go to the South?
Wɛn + **wɪl** юу гоʊ туðэСаʊθ?

Как + ты делаешь это? = *How* + **do** you do this?
Хаʊ + **дуу** юу ðʏс?

Что они хотят на завтрак? = *What* **do** they want for breakfast?
Wɒt дуу ðэй wɒnt фəʊ брəкфəст?

Где + он(е) живёт? = *Where* + **does** he live?
Wɛə + **ðəz** хи лив?

Что + ему(е) нужно? = *What* + **does** he need?
Wɒt + **ðəz** хи ниид?

Когда + она вернулась? = *When* + **did** she come back?
Wɛn + **duɪ** иъи кам бæk?

Почему + они нам позвонили? = *Why* + **did** they call us?
Wəɪ + **дуɪ** ðэй кəʊл ас?

Как + они помогут тебе? = *How* + **will** they help you?
Хаʊ + **wɪl** ðэй хэлп юу?

На вопросы, *начинающиеся* с *вопросительных частиц*,
можно давать краткие ответы по *формуле*,
находящейся на следующей странице:

YES

или + **субъект** + **повторение** *вопросительной частицы,*
NO *содержащейся в вопросе*
(может быть, и в её **отрицательной** *форме*):

<i>Do</i> you know him?	–	Yes, I <i>do</i>!	=	Да, знаю!
Ты знаешь его?	–	No, I <i>don't</i>!	=	Нет, не знаю!
<i>Does</i> it grow?	–	Yes, it <i>does</i>	=	Да, растёт.
Оно растёт?	–	No, it <i>doesn't</i>	=	Нет, не растёт.
<i>Did</i> she see her?	–	Yes, she <i>did</i>	=	Да, виде <u>д</u> а.
Она её виде <u>д</u> а?	–	No, she <i>didn't</i>	=	Нет, не виде <u>д</u> а.
<i>Will</i> they come?	–	Yes, they <i>will</i>	=	Да, придут.
Они придут?	–	No, they <i>won't</i>	=	Нет, не придут.

II. ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ частицы.

Если **K** тем же самым *частицам*

(“*Do*”, “*Does*”, “*Did*” и “*Will*”)

Вы прибавите английское “**He(t)**” = «**HoT**» = “+**N'T**”,

то эти *частицы* превратятся→

в→ *частицы* **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ** (= русскому «... **не** ...»)!

То есть теперь Вы имеете **4** английских «... **не** ...»

для **трёх** разных **времен** !!!

Не удивляйтесь этим «**4** “**не**” – в русском, например, всего одно «не», но после него могут идти аж **17** глагольных *форм*

(*делать, делаю, делаешь, делает, делаем, делаете, делают,*
делал, делала, делало, делали,
буду делать, будешь делать,
будет делать, будем делать, будете делать, будут делать) –

– и **что**, Вы думаете, легче выучить ... ?

– 4 *частицы* или 17 *труднейших форм*?

После любого из этих английских «... не ...»
сам глагол вообще **НЕ** изменяйте,
а берите его прямо из словаря !

NB.

Но *напрягитесь*,

и выберите правильное английское «не»

для того или иного времени.

или же

«правильным» английским «не» покажите ВРЕМЯ

Вашего *отрицательного* английского предложения!!!

И здесь также по английскому «не»

Вы можете видеть ВРЕМЯ действия !!!

ВАШИ ШАГИ:

- 1) Определите, *отрицательное* это предложение
или *не отрицательное*?
- 2) Если *отрицательное*,
то Вам нужно *всандалить* одно из английских «*не*» !
- 3) Какое *время* действия?

- 4) Если *настоящее*, то посмотрите
есть ли в предложении
 «ОнC/ онаC/ оноC/ мой котC» ???
- 5) Если ни одного из этих *зверят* нет,
 то срочно *всандаливайте* “*don’t*”,
- 6) Если *время настоящее*.
 и *кто-то* из «ОнC/ онаC/ оноC/ мой котC» присутствует,
 то Вам остаётся использовать только частицу “*doeSn’t*” !
- 7) Если же *время прошедшее* или *будущее*,
 то срочно *покажите* их,
 «отказавшись» при помощи “*didn’t*” или “*won’t*”.

ПРИМЕРЫ НА **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ** предложения

(и помните, что благодаря **именно отрицательным частицам**
 = 4-м английским «**не**» –

Вы получаете полную возможность «*бегать по временам*»!).

Два «**не**»

для **НАСТОЯЩЕГО** времени = «дон’т» «дазнт»
 = “*don’t*” и “*doesn’t*”

(= для «онC», «онаC», «оноC»,
 «КтоC?» и «мой котC»).

СХЕМА:

Я/ты/мы/вы/они/слон <u>Ы</u>	+	<u>HE</u>	+	чита... – ... + <u>DON’T</u>	+	read ...
				... + <u>донт</u>	+	риид ...
Он/она/оно/наш слон	+	<u>HE</u>	+	зна <u>ЕТ</u> ...		
He/she/it/our elephant	+	<u>DOESN’T</u>	+	know ...		
Хи/шьи/ит/ <u>ауэ</u> элифэнт	+	<u>даЗНТ</u>	+	н <u>оу</u> ...		

1-ые два «не»:

Мы + НЕ знаем + эту девушку! = We + DON'T know + this girl!
Мы + доНТ ноу + дис г~~е~~эл!

И:

Эта кошка + НЕ ловиТ + мышей!
This cat + DOESN'T catch + mice!
Дис кæt + даЗНТ кætч + майс!

ПРОШЕДШЕЕ время –

– выберите «не» для прошедшего времени
 (“*didn't*”).

3-е «не»:

Наш/-и сосед/-и + НЕ платиЛ/-и + за электричество.
Our neighbour/-s + DIDN'T pay + for electricity.
Дүэ нэйбэ/-з + диДНТ нэй + фоо илектр~~и~~сити.

БУДУЩЕЕ время –

– выберите «не» для будущего времени
 (“*won't*”).

4-е «не»:

Наши соседи + НЕ БУДУТ платить + за электричество.
Our neighbours + WON'T pay + for electricity.
Дүэ нэйбэз + БОУНТ нэй + фоо илектр~~и~~сити.

ОТЛИЧИЕ №10

В английском языке (в отличие от русского!)

предлоги могут НЕ совпадать с русскими
с точки зрения *сферы* их применения.

К тому же

в английском языке очень часто *предлог* –
– как бы это ни казалось странно –
переносится в→ конец предложения:

“... I read so many books *about*” =
«... Ай рэд соу мэни букс *эбаут*» =
= «... **о** которых я читал столько книг».

“Who are you working *for*?” – «Хуу аа юу *вэ*ркинг *фоо*?».
«**На** кого ты работаешь?».

“What *for*?” – «*Вот* *фоо*?» = «**Для** чего?», «Зачем?».

Ну что ж, «не совпадает употребление»,
так не совпадает!,
«переносят в конец» – так переносят ..!

Приспособимся как-нибудь !!!

Ведь **и мы** иногда так делаем:

“What *for*?” = «Чего *ради*?».

Кроме этого, в английском языке имеется большое количество так называемых «*составных глаголов*», то есть глаголов, **ПОСТОЯННО** употребляющихся с *определёнными* предлогами, которые – в данном случае – всегда идут/ставятся

ПОСЛЕ глагола, и которые, соответственно, могут уже называться
«**ПОСЛЕЛОГАМИ**»
(а **не** **ПРЕД**логами).

Эти *послелог*и, повторяю, *всегда* стоят **ПОСЛЕ** глагола
и зачастую могут полностью изменять его смысл,

например:

“*pull*” – «*нул*» = «тащить»,
но:
“*pull over*” = «припарковаться» !

ЗАПОМНИТЕ !

Предлоги в русском и английском языках
могут **не** **совпадать**
в сфере их **употребления** с различными глаголами,

например:

Русский язык:

смотреть **НА** ...

ждать ... (кого-нибудь)

Английский язык:

to look ***at*** ...,

(а ведь по-английски «*на*» = “*on*”)

to wait ***for*** ...,

(а ведь по-английски «*for*» значит «для»),

и т.д.

Поэтому, заучивая слова,

обязательно сразу же запоминайте,

с каким предлогом

(и с *предлогом* ли вообще!)

используется тот или иной английский глагол !!!

ВЫЗУБРИТЬ:

do up = наводить порядок дуу ап	go on = продолжать г оу он
get away = убраться, «свалить» гэт э в эй	turn away = отвернуться т о э н э в эй
walk on = идти дальше w оо к он	go ahead = продолжать г оу эх э д
put on = надевать пут он	put off = снимать (одежду) пут оф
get up = вставать (утром) гэт ап	get out = выходить гэт аут
get on = поживать гэт он	come up (to ...) = подходить (к...) кам ап (ту ...)
hold out = протягивать х оу лд аут	take off = снимать тэйк оф
make up = подготавливать мэйк ап	run away = убегать ран э в эй
see off = провожать си оф (в дорогу)	try on = примерять трай он
call at = зайти (куда-н.) коол æт	call on = заглянуть (к кому-н.) коол он
call out = вызвать коол аут	help down = помочь спуститься хэлп даун вниз
come in = войти кам ин	come upon = неожиданно встретить кам э п он
go out = выйти г оу аут	go in = войти г оу ин
look round = осматривать лук ра ун д	look for... = искать <i>кого-л.</i> лук ф о о...
check in = регистрироваться чэк ин (в гостинице)	check out = выписываться чэк аут
set about = приступать сэт эб а аут	flow together = сливаться фл оу тэг э дэ (о <i>реках</i>)
keep from = удерживаться от киип ф р ом	turn off = выключить т о э н оф
grow upon = охватывать гр оу э п он (о чувстве)	stretch out = вытянуться стрэтч аут

sit up = засиживаться
сит ап

be in = быть в моде
бии ин

be like ... = выглядеть, как ...
бии лайк ...

be on = быть включенным
бии он

be in = быть дома/на месте
бии ин

be over = (за-)кончиться
бии оувэ

find out = обнаружить
файнд аут

break up = сломать
брэйк ап

knock down = сбить с ног
нок даун

pull over – *пул оувэ* = припарковаться

come back, get back, be back = возвращаться, вернуться
кам бэк, гэт бэк, бии бэк

Come on! = Давай! Давайте! Пойдём! Пойдёмте! Начинай!
Кам он! Начинайте!

bring up = воспит(ыв)ать
бринг ап

be up = вставать, быть на ногах
бии ап

be about = намереваться
бии эбаут

be off = быть выключенным
бии оф

be out = не быть дома/на месте
бии аут

be through = окончиться
бии thru

calm down = успокоиться
каам даун

fall asleep = уснуть
фоол эслип

knock out = «вырубить»,
нок аут лишить сознания

ВЫУЧИТЬ или ПОВТОРИТЬ:

at home = дома
ætхоум

at work = на работе
ætwœк

at school = в школе
ætскуул

at the table = за столом
æt дэтэйбл

at his grandmother's = у его/у своей бабушки
æt хиз граенмадэс

in the street = на улице
ин дэстрит

in the city = в городе
ин дэсити

in the centre = в центре
ин дэсэнтэ

ПОВТОР СОВЕТА.

Так что, когда (или если) Вы будете учить английские *глаголы* или *выражения*,

ОБЯЗАТЕЛЬНО запоминайте, **С КАКИМ ПРЕДЛОГОМ**

(и с *предлогом* ли вообще ?!)

используется тот или иной *глагол* или *оборот*.

Эта информация даётся сразу же после слов

в очень многих словарях.

Вот **примеры** английских *глаголов*, употребляющихся

БЕЗ *предлогов*,

тогда как **русские** аналоги этих *глаголов* употребляются

С предлогами

(напоминаю, что английские слова “*something*”, “*somebody*”
и “*someone*” значат, соответственно, «*что-то*», «*кто-то*»
и «*кто-нибудь*» в **любых** русских падежах):

address someone – *эдрэс сэмван* = обращаться **К** ...

answer a question – *ансэ эквэщн* = отвечать **НА** вопрос

be like someone – *би лайк сэмван* = походить **НА** ...,
быть похожим **НА** ...

date someone – *дэйт сэмван* = ходить **К** ... на свидания,
встречаться **С** ...

doubt something – *даут сэмθинг* = сомневаться **В** ...

follow someone – *фолоу сэмван* = идти **ЗА** кем-нибудь
(*вслед*), следовать **ЗА** ...

hunt wolves – *хант wулвз* = охотиться **НА** волков

join something – *джэйн сэмθинг* = вступать **В** ...,
подключаться **К** ..., подсоединяться **К** ...

leave the city – *лиив дэсцити* = уезжать **ИЗ** города

marry someone – *мери сэмван* = жениться **НА** ...,
выйти замуж **ЗА** ...

meet someone – мѣит сѣмван = встречаться **С** ...
mention something – мѣниѣн сѣмѣинг = упоминать **О** ...
miss someone – мис сѣмван = скучать **ПО** ...
mock someone – мок сѣмван = издеваться **НАД** ...
move westwards – муув вѣствѣдз = (про-)двигаться **НА** запад
need something – нѣид сѣмѣинг = нуждаться **В** ...
nurse someone – нѣѣс сѣмван = ухаживать **ЗА** ...,
заботиться **О** ...
play the piano – плѣй дѣпѣяноу = играть **НА** рояле
play tennis – плѣй тѣнис = играть **В** теннис
suit someone – сѣѣут сѣмван = подавать в суд **НА** ...
watch someone – вѣтч сѣмван = наблюдать **ЗА** ...

+ (не глаголы):

a foot shorter – ѣфѣт шѣотѣ = **НА** (один) фут короче
this year – дѣс ѣѣѣ = **В** этом году

И наоборот –

английский глагол употребляется **ТОЛЬКО С** предлогом,
 а русский глагол – **БЕЗ** предлога:

ask **FOR** something = просить **чего-нибудь**
 аск **фоо** сѣмѣинг

be proud **OF** someone = гордиться **кем-нибудь**
 биу прѣуд **ов** сѣмван

explain **TO** ... – ѣсплѣйн **ту** ... = объяснять **кому-нибудь**
 listen **TO** ... – лисн **ту** ... = слушать **кого-нибудь**
 look **FOR** ... – лук **фоо** ... = искать **кого-нибудь**
 operate **ON** ... – опѣрѣйт **он** ... = оперировать **кого-нибудь**
 provide **FOR** ... – прѣвѣйд **фоо** ... = обеспечить **кого-либо**
 smile **AT** ... – смайл **ѣт** ... = улыбаться **кому-нибудь**
 wait **FOR** someone – вѣйт **фоо** сѣмван = ждать **кого-то**.

Кроме этого, повторяю, в английском языке
употребление многих предлогов

НЕ СОВПАДАЕТ

с употреблением **в этих же случаях предлогов** русских =
= **аналогов** этим же английских **предлогам**.

Русский предлог:

1) «**В** ...»:

вход В ...	= entrance TO ...	– энтрэнс ту ...
ехать В Германию	= go TO Germany	– гоу ту Джэ́рмэни
ехать В город	= go TO the city	– гоу ту дэ́сити
побывать В ...	= have been TO ...	– хэв би́ин ту ...
пойти В парк/кино/театр	= go TO the park/cinema/theatre	– гоу ту дэ па́рк/с́инемэ/т́иэ́тэ
В воскресенье	= ON Sunday	– он Сандэй
В огне	= ON fire	– он фа́йэ
виза В ...	= a visa FOR ...	– эвизи́а фоо ...
отплывать В ...	= sail FOR ...	– сэйл фоо ...
уезжать В ...	= leave FOR ...	– лив фоо ...
бросать камни В ...	= throw stones AT ...	– θроу сто́унз æт ...
стрелять В ...	= shoot AT ...	– шүүт æт ...
целиться В ...	= aim AT ...	– эйм æт ...
В 5 часов	= AT 5 o'clock	– æт фа́йв э́клок
В театре	= AT the theatre	– æт дэ́т́иэ́тэ;

2) «**НА** ...»:

делать НА заказ	= make TO order	мэйк ту о́дэ
идти НА войну	= go TO war	гоу ту вóо
обращать внимание НА ...	= pay attention TO ...	пэй этэ́ншн ту ...
положить НА музыку	= set TO music	сэт ту мью́зик

ссылаться НА ...	= refer TO ... риф æ ту ...
слепой НА один глаз	= blind IN one eye бла й нд ин ван ай
(раз-)делить НА три части	= divide INTO three parts див ай д инту Өриш п а атс
разрезать НА кусочки	= cut INTO pieces кат инту п и исиз
переводить НА ...	= translate INTO ... трэнсл э йт инту ...
ворчать НА ...	= murmur AT ... м æ æмэ æt ...
намекать НА ...	= hint AT ... хинт æt ...
посмотреть НА ...	= glance AT ... глаанс æt ...
по-/смотреть НА ...	= look AT ... лук æt ...
указ(ыв)ать НА ...	= point AT ... пойнт æt ...
НА чёрный день	= FOR a rainy day ф оо эр э йни дэй
НА что?	= What FOR ? W от ф оо ?
надеяться НА ...	= hope FOR ... х оу п ф оо ...
покупать НА вес	= buy BY weight бай бай w э йт
умножать НА три	= multiply BY three м а лтипл а й бай Өриш
полагаться НА ...	= rely ON / UPON ... рил а й он / э п он ...;

3) «ЗА ...»:

голосовать ЗА ...	= vote FOR ...	– <i>вот фoо</i> ...
посылать ЗА ...	= send FOR ...	– <i>сэнд фoо</i> ...
принимать ЗА ...	= take FOR ...	– <i>тэйк фoо</i> ...
бежать ЗА ...	= run AFTER ...	– <i>ран аафтэ</i> ...
приглядывать ЗА ...	= look AFTER ...	– <i>лук аафтэ</i> ...
брать ЗА руку	= take BY the hand	– <i>тэйк бай дэхæнд</i>
волноваться ЗА ...	= be anxious ABOUT ...	– <i>би æнкиес эбаут</i>
зайти ЗА ворота	= go BEYOND the gate	– <i>гоу биёнд дэгзйт</i>
ЗА столом	= AT a table	– <i>æt этэйбл</i>
схватиться ЗА ...	= clutch AT ...	– <i>клатч æт</i> ...
шпионить ЗА ...	= spy ON ...	– <i>спай он</i> ...
ЗА границей, ЗА границу	= <i>abroad</i>	– <i>эброод</i> ;

4) «НАД ...»:

смеяться НАД ...	= make fun OF ...	– <i>мэйк фан ов</i> ...
	= laugh AT ...	– <i>лааф æт</i> ...
издеваться НАД ...	= mock AT ...	– <i>мок æт</i> ...
работать НАД ...	= work ON ...	– <i>wœæk он</i> ;

5) «ПО ...»:

ПО требованию	= ON demand	– <i>он димаанд</i>
ПО -русски	= IN Russian	– <i>ин Раишын</i> ;

6) «К ...», «ДО ...»:

ДО совершенства = **TO** perfection – *ту пөгсфæкишн*
 ключ **К** ... = a key **TO** ... – *экии ту* ...

«У меня **К** Вам (есть) дело!» = “I have a business **WITH** you!”.
*«Ай хæв эбизнис **вчд юу**!».*

ДО некоторой степени { = *IN* a measure – *ин* эмэжсье
 = *TO* some extent – *ту* сам икстэнт;

7) «*ОТ ...*»:

зависеть *ОТ ...* = depend *ON ...* – динзэнд он ...
 отделаться *ОТ ...* = get rid *OF ...* – гэт рид ов ...
 убежать *ОТ ...* = run away *FROM ...* – ран эвэй фром ...;

8) «*О ...*»:

думать *О ...* = think *OF ...* – Өинк ов ...
 знать *О ...* = be aware *OF ...* – биш эвээ ов ...
 заботиться *О ...* = take care *OF ...* – тэйк кеэ ов ...
 говорить *О ...* = speak *OF ...* – спшик ов ...
 = speak *ABOUT ...* – спшик эбаут ...
 = talk *ABOUT ...* – тоок эбаут ...
 беспокоиться *О ...* = worry *ABOUT ...* – wари эбаут ...
 слышать *О ...* = hear *ABOUT ...* – хиэ эбаут ...;

9) «*ДЛЯ ...*»:

непроницаемый *ДЛЯ ...* = impervious *TO ...* – импэсэвьес ту ...

«Я не сделал ничего *ДЛЯ* того, *чтобы ...*».

“I haven’t done anything *TO ...*” – «Ай хэвнт дан эниӨинг ту ...».

NB №1.

Вот ещё пара примеров, когда *ПОСЛЕЛОГ*

ПОЛНОСТЬЮ меняет смысл глагола,

после которого он ставится:

look *for* = искать

make *up* = делать макияж

get *up* = вставать

drop *in* = зайти, заскочить;

NB №2.

Заучите устойчивые выражения, **всегда** употребляющиеся *с предлогами* (формально они называются «*предлогами-наречиями*» и «*предложными сочетаниями*»):

according <i>to</i> ...	– эк <u>к</u> одинг ту ...	= соответственно <i>с</i> ...
in case <i>of</i> ...	– инк <u>э</u> йс ов ...	= в случае ...
instead <i>of</i> ...	– инст <u>э</u> д ов ...	= вместо ...
in spite <i>of</i> ...	– инсп <u>э</u> йт ов ...	= несмотря <i>на</i> ...
because <i>of</i> ...	– бик <u>к</u> оз ов ...	= из-за ... (<i>причина</i>)
as <i>for/as to</i> ...	– æз ф <u>о</u> о/ æз ту ...	= что касается ...
in comparison <i>to</i> ...	– инкэм <u>п</u> эризн ту ...	= по сравнению <i>с</i> ...
due <i>to</i> ...	– д <u>ь</u> юу ту ...	= благодаря ..., из-за ...
by means <i>of</i> ...	– байм <u>и</u> нз ов ...	= при помощи ..., посредством ...
in accordance <i>with</i> ...	– инэк <u>к</u> оодэнс <u>в</u> и <u>д</u> ...	= в соответствии <i>с</i> ...
owing <i>to</i> ...	– <u>о</u> уинг ту ...	= благодаря ...
thanks <i>to</i> ...	– <u>т</u> æнкс ту ...	= благодаря ...
into the depth <i>of</i> ...	– <u>и</u> нту дэд <u>э</u> п <u>т</u> ов ...	= вглубь ...
in exchange <i>for</i> ...	– иникс <u>ч</u> эйн <u>д</u> ж <u>ь</u> ф <u>о</u> о ...	= взамен <i>на</i> ...
far <i>from</i> ...	– ф <u>а</u> а ф <u>р</u> ом ...	= вдали/далеко от ...
not far <i>from</i> ...	– н <u>от</u> ф <u>а</u> а ф <u>р</u> ом ...	= недалеко от ...
in front <i>of</i> ...	– инф <u>р</u> ант ов ...	= впереди (<i>чего-то</i>)
on the eve <i>of</i> ...	– онд <u>э</u> ив ов ...	= накануне ...
in the middle <i>of</i> ...	– индэм <u>и</u> дл ов ...	= посреди ...
more <i>than</i> ...	– моо д <u>æ</u> н ...	= выше, <i>чем</i> ...
together <i>with</i> ...	– тэг <u>э</u> д <u>э</u> <u>в</u> и <u>д</u> ...	= вместе <i>с</i> ...
in favour <i>of</i> ...	– инф <u>э</u> йвэ ов ...	= в пользу ...
as a result <i>of</i> ...	– æз эриз <u>а</u> лт ов ...	= в результате ...
for the purpose <i>of</i> ...	– ф <u>о</u> о дэп <u>æ</u> п <u>æ</u> с ов ...	= в целях ...
at the expense <i>of</i> ...	– æт дэиксп <u>э</u> нс ов ...	= за счёт ...
with the object <i>of</i> ...	– <u>в</u> и <u>д</u> д <u>э</u> обд <u>ж</u> сыкт ов ...	= с целью ...
in connection <i>with</i> ...	– инкэн <u>з</u> кишн <u>в</u> и <u>д</u> ...	= в связи <i>с</i> ...
beginning <i>with</i> ...	– биг <u>и</u> нинг <u>в</u> и <u>д</u> ...	= начиная <i>с</i> ...

in relation **to** ... – и^нр^ил^эй^иш^ьн ту ... = в связи **с** ...
judging **by** ... – д^жя^дж^ын^г бай ... = судя **по** ...
close **to** ..., next **to** ... – к^ло^ус ту ..., н^эк^ст ту ... = возле, рядом **с** ...,
около, близко **от** ...
in the course **of** ..., during the course **of** ... } = в ходе ...
ин^дэ^ко^ос ов ..., д^ью^эр^ин^г д^эж^оо^с ов ... }
depending **on** ... – д^ип^эн^ди^нг он ... = в зависимости **от** ...,
по отношению **к** ...
in the direction **of** ... – ин^дэ^дай^рэ^ки^шьн ов ... = в направлении ...,
в сторону ...

И тут же **пара** самых **нужных союзов**:

and – æн ^д = и, а	or – оо = или
but – бат = но	even if – и ^и вн и ^ф = даже если
even – и ^и вн = даже	though – д ^о у = хотя
although – о ^о л ^д оу = хотя, хоть	
still – стил = всё-таки, всё же, и всё же	
however – хау ^э вэ = и всё же, как бы то ни было, однако	
whenever ... – в ^э н ^э вэ ... = когда бы ни ..., когда угодно	
whatever ... – в ^о т ^э вэ ... = что бы ни ..., что угодно	
as if ... – æз и ^ф ... = как будто, будто бы, как если бы ...	
as though ... – æз д ^о у ... = как если бы ...	
nevertheless – н ^э в ^э д ^э л ^э с = и всё-таки, однако	

О ПРЕДЛОГЕ “**FOR**” – «**фоо**».

Мы знаем,

что этот *предлог* значит по-русски «**ДЛЯ**», «**ЗА**».

Однако он имеет

ещё несколько *функций* или *случаев употребления*:

а) если речь идёт **об обозначении времени**,

то слово “**for**” значит «... **в течение** ...», «... **на** ...»:

Он ушёл *на 2 часа* = He has left *for 2 hours*.
Хи хæз лæфт фæд туг æрæз;

Несмотря на всю её гордость, она не благородна.
For all her haughtiness she is not noble.
По вол хое хootинис иъи из нот нoул;

take *smth* **for** granted,
тэйк сэмџинг **фoо** гpантид =
= считать что-н. само собой разумеющимся.

1) «OF» = «ов», «of» обозначает,
КОМУ ПРИНАДЛЕЖИТ тот или иной предмет:

This is the house **OF MY** father.

Әис из дэх**а**ус **ОВ МАЙ** ф**а**адэ.

Это (есть) дом **МОЕГО** отц**А** =

= (Вспомните!!!) ОТЦ**ОВ** дом = **OF** ...

The story **OF YOUR** life.

Әэст**ори** **ОВ ЁО** лайф.

История **ТВОЕЙ** жизн**И**.

«ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ», напоминаю,

можно выражать **и** простым **прибавлением** "... 'S"

к СЛОВУ через **апостроф** (...'),

например:

My father'**S** house = Дом мое**ГО** отц'**А**.

Май ф**а**адэ'**С** х**а**ус;

2) "BY" – «бай» обозначает,

«**КЕМ**» или «**ЧЕМ**» что-то сделано:

A mistake made + **BY** you.

Әмист**э**йк мэйд + **БАЙ** юу.

Ошибка, сделанная + **ТОБОЙ** = Твоя ошибка.

The house built **BY** this man = Дом, построенный

Дэх**а**ус билт **БАЙ** дис мән.

ЭТИМ ЧЕЛОВЕКОМ;

NB.

3) Однако когда речь идёт о чём-нибудь,

что мы используем КАК **ИНСТРУМЕНТ**.

то используется **предлог** "WITH" – «**и**»

(= русскому «с ...»):

To eat **WITH** a fork = Есть вилк**ОЙ**.

Ту иит **ИИД** эф**о**ок.

I built it + **WITH** my own + hands.

Ай билт ит + **ИИД** май **о**ун + хәндз.

Я построил это + свои**МИ** собственн**ЫМИ** + рук**АМИ**.

ОТЛИЧИЕ №11

В **английском** языке (в отличие от русского!)

в предложении **всегда** имеется **СУБЪЕКТ**.

и «действует» именно он,

а **НЕ** ~~объект~~ (как иногда в русском).

А вот к этому придётся просто привыкнуть !!!

I. Рассмотрим сначала «первую часть» этого утверждения:

«В английском предложении
всегда имеется **СУБЪЕКТ** !!!

(+ см. стр. 151)

Как **по-английски** передать предложения типа:

«Сейчас очень жарко!» или: «Здóрово!»?

(Нет **ни** субъекта, **ни** глагола!!!).

В **этом** случае **они** говорят вот так:

« <u>ЭТО</u> (<u>есть</u>) жарко!»	и/ли:	« <u>ЭТО</u> (<u>есть</u>) здóрово!»	–
↑		↑	
Субъект	Глагол	Субъект	Глагол

– то есть здесь снова **не совсем так**, как «у нас», и этот «оборот» вообще нужно просто воспринять как **данность** и **вызубрить** наизусть – но «**правило**», по которому он образуется,

зафиксировано в **формулировке** данного «Отличия»!

Оборот этот соответствует русским так называемым «безличным конструкциям» (то есть «конструкциям без лица» = «без субъекта») типа:

«Плохо!», «Отлично!», и т.п.

Однако в английском языке конструкций *без субъекта* = т.е. *без лица* (а также *без глагола!*) не существует, и поэтому в **английское** предложение мы в качестве обязательно-го субъекта вставляем местоимение

“It”.

Значит, если Вам нужно что-то сказать о *ситуации*, то возьмите это же “It + is ...” и прибавьте к нему нужное *определение*:

↑
Глагол, время!

“It’s too bad!” – «Ит’с туу бæд!» = «√ Очень плохо!».

“It’s nice!” – «Ит’с найс!» = «√ Отлично!».

“It’s difficult!” – «Ит’с дѣффикэлт!» = «√ Трудно!».

Соответственно, в зависимости от *времени* такие предложения могут начинаться с выражений:

“It is ...” – «Ит из ...»,

“It was ...” – «Ит woz ...»,

“It will be ...” – «Ит вил биш ...»:

It’s raining – Ит’с рэйнинг = Идѣт дождь.

It was snowing – Ит woz снѡуинг = Падал снег.

Если же Вам нужно сказать по-английски что-либо типа «Говорят, что ...» или «Пишут, что ...» (как видите, в этих русских предложениях тоже НЕТ субъекта – то есть *того, кто «говорит»* или «пишет»), то и здесь не нужно *изобретать велосипед* – только 100%-я логика:

а) Драгункин сказал:

«СУБЪЕКТ в предложении должен быть обязательно !!!»:

б) С КАКИМ местоимением

«соотносятся» слова «говорЯТ» и «пишУТ» ???

С местоимением «Они» = “They” – «Дэй» –

– ну так и *лени́те* его в английское предложение !!!:

«√ *Говорят*, + что он уехал!» = “THEY *say* + that he has left!”.
«ДЭЙ *сэй* + *ðæt hi hæz лефт!*».

«√ *Писа́ли*, + что + *будет* + идти дождь!».
“THEY *wrote* + that + *it would be* + raining!”.
«ДЭЙ *роут* + *ðæt + it wʊd биу* + *рэ́йнинг!*»;

II. А теперь рассмотрим «*вторую часть*» этого «Отличия»
(выявленную и сформированную *мною*):

В английском предложении *действующее лицо* (а в *пассивной конструкции* даже и *подвергающееся воздействию*)

ВСЕГДА обозначается субъектным местоимением
(I, you, he, she, it, we, they),

а также *существительным* в **любом** числе
или *именем собственным*.

СРАЗУ ПРИМЕР !

Русский вариант:

«ЕЁ так и не нашли»
↓ → → → →
↓ → → → → →

Английский вариант:

«ОНА так и не была найдена».
“SHE was never found”.
«ШЬИ wɒz нэвз фаунд».

Я сформулировал это «Отличие»

как

1-е «Правило Драгункина»:

«Во всех английских предложениях
всегда действует **ТОЛЬКО субъект**,
обозначаемый в случае необходимости
ТОЛЬКО субъектным местоимением»:
I, you, he, she, it, we, they.

Или:

Английское предложение
НИКОГДА не начинается с «~~Меня~~...», «~~Ему~~...» и пр.
(А только «**Я**...», «**Он**...» и т.д.)

Ей* + можно + поставить это туда.

SHE + may + put it there.

ШЬИ + мэй + пут ит дээ.

Ей* + нельзя (= не можно) + поставить это туда.

SHE + may not + put it there.

ШЬИ + мэй нот + пут ит дээ.

Тебе* + нужно (было) бы + выпить это.

YOU + should + drink this.

ЮУ + шюд + дринк дис.

Вам* + бы следовало + бросить это.

YOU + should + quit this.

ЮУ + шюд + квичит дис.

Ему* + не нужно (будет) + уезжать.

НЕ + needn't + leave.

ХИ + нииднт + лив (Тянем!).

Нам* + не нужно + вязать.
WE + needn't + knit.
ИИ + нииднт + нит.

Им* + не нужно + идти.
THEY + needn't + go.
ДЭЙ + нииднт + гоу.

А также, например (заучите !!!) –

– и уже **не** с элементами!:

Мне* + хочется + немного воды.
I + want + some water.
Ай + вонт + сам воотэ.

Ему* + нравится + эта девушка.
He + likes + this girl.
Хи + лайкс + дис геэл.

* То есть,

«Они» <u>НЕ</u> говорят:	«Они» <u>ГОВОРЯТ</u> буквально:
Мне нужно ...	⇒ <u>Я</u> нуждаюсь в ... = = <u>I</u> need ... – <u>Ай</u> ниид ...
Мне холодно	⇒ <u>Я</u> мёрзну = <u>I</u> m cold – – <u>Ай</u> 'м коуло.
Нам бы следовало ...	⇒ <u>Мы</u> должны были бы ... = = <u>We</u> should ... – <u>ИИ</u> шюд ...
Нам можно ...	⇒ <u>Мы</u> «сеем ... » = = <u>We</u> may ... – <u>ИИ</u> мэй ... и т.д.

РЕЗКОЕ **ОБОГАЩЕНИЕ** языка

(для многократного изучения).

ПЕРЕЧЕНЬ

большинства английских выражений
с субъектным местоимением,
соответствующих русским предложениям,
начинающимся с объектного местоимения
(например: «Мне ...», «Ему ...» и т.д.):

- Мне безразлично! = **I** don't care! – **Ай** донт кеэ!
Мне дали ... = **I** was given ... – **Ай** wəз гивн ...
Мне везёт = **I** m lucky, **I** have luck.
Айм лаки, **Ай** хэв лак.
Мне всё равно! = **I** don't care! – **Ай** донт кеэ!
Мне думается, что ... = **I** think (that) ... – **Ай** Өинк дæт ...
Мне кажется, что ... = **It** seems to me that ...
Ит сиимз ту миин дæт ...
Мне можно ... = **I** may ... – **Ай** мэй ...
Мне надоело ... = **I** m bored, **I** m tired of ...
Айм брəд, **Ай**м тайэд ов ...
Мне наплевать! = **I** don't care! – **Ай** донт кеэ!
Мне не везёт = **I** m not lucky – **Ай**м нот лаки.
Мне не видно = **I** can't see – **Ай** кæнт сиин.
Мне не слышно = **I** can't hear – **Ай** кæнт хиэ.
Мне не терпится ... = **I** m impatient to ...
Айм импэйишент ту ...
Мне не удалось ... = **I** failed to ..., **I** didn't manage to ...
Ай фэйлд ту, **Ай** диднт мæниджь ту ...
Мне не хватает ... = **I** lack ... – **Ай** лæk ...
Мне не хочется ... = **I** don't want to ...
Ай донт вəнт ту ...
= **I** don't feel like ...ing ...
Ай донт фишл лайк ...инг ...
Мне нёгде ... = **I** ve got no place to ...
Айв гат нəу плэйс ту ...

<u>Мне</u> недостаёт ...	= I lack ... – Ай лæk ...
<u>Мне</u> неймётся	= I feel uneasy – Ай фиил ан'иизи.
<u>Мне</u> некогда	= I 've no time – Айв нoу тайм.
<u>Мне</u> нельзя ...	= I may not ... – Ай мэй нoт ...
<u>Мне</u> нравится ...	= I like ... – Ай лайк ...
<u>Мне</u> осточертелo	= I 'm bored – Айм бoд.
<u>Мне</u> плохо!	= I feel bad! – Ай фиил бæд!
<u>Мне</u> показалось, что ...	= It seemed to me that ... Ит сиимд ту миин дæт ...
<u>Мне</u> послышалось	= I think I heard ... Ай ðинк Ай хoæд ...
<u>Мне</u> приказали ...	= I was ordered to ... Ай woz oðэдд ту ...
<u>Мне</u> сказали, что ...	= I was told (that) ... Ай woz тoлд (дæт) ...
<u>Мне</u> сказали, чтобы я ...	= I was said to ... Ай woz сэд ту ...
<u>Мне</u> снится ...	= I see ... in my dream. Ай сиин ... ин май дриим.
<u>Мне</u> сообщили, что ...	= I was informed that ... Ай woz инфoмд дæт ...
<u>Мне</u> страшно!	= I 'm scared! – Айм скед!
<u>Мне</u> удалось ...	= I managed to ... – Ай мæнидæжъд ту ... = I was lucky enough to ... Ай woz лаки инаф ту ...
<u>Мне</u> хорошо!	= I 'm allright! I feel great! Айм oлрайт! Ай фиил грæйт!
<u>Мне</u> хочется ...	= I want ... – Ай wонт ... = I feel like + INGовая форма Ай фиил лайк ... того, чего хочется делать ...

Значит, если Вы захотите сказать, например,

«*Нам/тебе-вам/им* хочется немножко молока!»,

то Вы просто должны заменить «*Нам/тебе/им ...*»

на→ “*We ...*”, “*You ...*” или “*They ...*” – И всё !!!

А ЗНАЧИТ:

«Мне ...»	→	“ <i>I ...</i> ”
«Тебе ...»,	}	→ “ <i>You ...</i> ”
«Вам ...»		
«Ему ...»	→	“ <i>He ...</i> ”
«Ей ...»	→	“ <i>She ...</i> ” + want/s some milk!”.
«Нам ...»	→	“ <i>We ...</i> ”
«Вам ...»	→	“ <i>You ...</i> ”
«Им ...»	→	“ <i>They ...</i> ”
ТАК (↑) они хотят, и это ИХ язык ..!!		

ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ РАЗМЫШЛЕНИЯ.

Эту тему можно немного *поразвивать* и следующим образом:

Между нашими *менталитетами* имеется некоторая разница, и эта *разница* в данном случае может реализовываться в виде некоторых «*несоответствий*».

В русском языке есть, к примеру, случаи, когда «*субъект*», то есть «*действующее лицо*», стоит в *косвенном* падеже,

например, НЕ «*Я ... (хочу)*», а «*МНЕ ... (хочется)*» –

– и с точки зрения логики и английского языка вообще становится непонятно,

«КТО «*делает*» КОГО?».

В английском же это элементарно, так как

действует ВСЕГДА субъект,

стоящий в личной неизменённой (= **субъектной**) форме (= «**Я** хочу ...»), а для перевода «заумных» русских выражений типа «**Мне** хочется ...» на английский мы:

1) русского «действующего субъекта», стоящего в **косвенном** падеже («**мне**», «**тебе**», «**ему**», «**меня**», «**тебя**», «**его**» и так далее – то есть, фактически, **объект**), ставим в **именительный** падеж, т. е. опять делаем → его **субъектом**

(→ «**Я**», «**ТЫ**», «**ОН**» и т.д.);

2) *перепарафразируем* по постоянному принципу

(«**Русско-Русские Формулы**» = **РРФ**)

«заумные» русские выражения

в → логически *правильные* **русские же**:

«**Мне** хочется ...» превращаем в → «**Я** хочу ...»,

«**Меня** побил**И**» в → «**Я** был побил**И**», и т. п.;

↓ → → → → ↑

3) а для **однозначного** обозначения,

«**КТО** всё же «*делает*» **КОГО**»,

используем при переводе **на английский**

ТОЛЬКО

английские **субъектные** местоимения

I, you, he, she, it, we, they

(а также *существительные* и *имена собственные*)
для обозначения «**субъекта**» = **того**, «**КТО** *делает*»

(то есть *того*, **кто** «управляет» глаголом),

и

объектные местоимения **me, him, her, us, them**

(а также *существительные* и *имена собственные*)

для обозначения «**объекта**» – то есть **того**, «**КОГО** *делают*».

Значит, в английском «*“Действует”*» всегда *субъект*» –
– и универсальность этого моего *правила* такова,

что даже русское

«**МЕНЯ** хотят» по-английски всё равно *буквально* звучит как

«**Я** (есть) хот**ИМ**ый» !
 ↑ ↑
 Глагол! Определение!

Следовательно, русское

«**МЕНЯ** желают» ==> английскому «**Я** (есть) жела**ЕМ**».

Это же значит, что мы

ОТ русского «**МНЕ** ... (хочется)»
УХОДИМ
 К→ английскому «**Я** ... (хочу)» !!!

Поэтому, если у Вас вдруг возникла проблема с английским,
то в любом случае первое, чем Вам нужно руководствоваться –
– это

ЗДРАВЫЙ СМЫСЛ !!!

Но сначала хорошенько разберитесь с русским языком, и
чётко выясните для себя:

что же Вы всё-таки хотите сказать,
и «**кто кого** делает ...»?

Путаница в русских головах доходит до того, что люди не
могут соотнести, например, что

«**ИМ** можно ...» значит==>: «**ОНИ** могут ...»,

или:

«**НАС** обидели» значит, *что это* «**МЫ** были обижены».

И вот затруднения учащихся с этим переводом русских *объектных* (или: *косвенных*) местоимений в РУССКИЕ ЖЕ *субъектные* (или: *личные*) местоимения являются одной из проблем, с которой приходится сталкиваться преподавателю-практику, но которые поражают больше всего *самых* учащихся.

Поэтому, господа, **не** стесняйтесь тренироваться и в переводах
«с русского на русский».

ПОЙМИТЕ и ЗАПОМНИТЕ несколько РРФ

(= Русско-Русских Формул):

				Объекты !!!
МНЕ нравится она	→	<u>Я</u> симпатизирую ЕИ.		↙
		I like HER.		
		АЙ лайк ХСЕ .		
ИМ нужен он	→	<u>ОНИ</u> нуждаются (в) НЕМ.		↓
		THEY need HIM.		
		ДЭЙ ниид ХИМ.		
ЕМУ приходится ...	→	<u>ОН</u> должен ...		
		HE has to...		
		ХИ хæз ту...		
НАМ не(т)огда	→	<u>МЫ</u> не имеем ВРЕМЕНИ.		
		WE have no TIME.		
		ИИ хæв нoу ТАЙМ.		
ВАМ некуда идти	→	<u>ВЫ</u> не имеете куда идти.		
		YOU have NOWHERE to go.		
		ЮУ хæв НOУИЭЭ тæгoу.		

МНЕ нечего делать	→ Я <u>ничего не</u> имею делать. I have <u>nothing</u> to do. АЙ хæв <u>наθинг</u> тæдду.
ЕМУ нечего сказать	→ ОН <u>не</u> имеет <u>ничего</u> сказать. HE has <u>nothing</u> to say. ХИ хæз <u>наθинг</u> тæсэй.
ИМ негде жить	→ ОНИ не имеют места, где жить. THEY have no place to live. ДЭЙ хæв нгу плэйс тэлцв.
МНЕ снится дама	→ Я вижу ДАМУ (во сне). I see a LADY in my dream. АЙ сци элЭЙДИ ин май дрцим.

Видите, в английском везде **вместо малопонятных**
«мне», «им», «нам» или «ему» и тому подобного
действуют бодрые и решительные

«I = Я», «You = Ты», «He = Он», «She = Она»,
«It = Оно», «We = Мы», «They = Они».

Объект же

(то есть тот, **НА КОГО** распространяется действие **СУБЪЕКТА**)
обозначается всегда **объектным** местоимением
(me, you, him, her, it, us, them),
или **также** **существительным**
и/ли **именем собственным**.

ИЛЛЮСТРАЦИЯ.

Смотрите:

вот **русские** предложения, в которых
субъект и **объект**
обозначаются разными местоимениями
(соответственно, *субъектным* и *объектным*),
в английских же – **ТОЛЬКО СУБЪЕКТНЫМ** !
(И *независимо*!!! от *типа* действия !!!).

Активное действие:

Я часто подталкиваю людей к действиям.

I often push people to actions.

Ай офн пушь пиипл ту æкиънз;

Пассивное действие:

Меня часто подталкивают к действиям (*Русск.*).

↓

Я (*являюсь*) часто подталкиваем к действиям (*Англ.*).

I am often pushed to actions.

Ай æм офн пушьт ту æкиънз.

Здесь ↑ «пассивность» действия передана
«пассивностью» определения (“pushed”)!
↓ → → → → → → ↑

ОТЛИЧИЕ №12

В английском языке (в отличие от русского!)

наличие в предложении
любого ГЛАГОЛА в любой *форме*
(равно как и *СУБЪЕКТА*)
является **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ**.

Или ещё одна моя формулировка этой же *аксиомы*
(«2-е правило Драгункина»):

«В полном английском предложении
(и в любом *времени!*)
ОБЯЗАТЕЛЬНО должен присутствовать
какой-либо **ГЛАГОЛ**
(в *любой форме*) !».

И к этому тоже нужно просто привыкнуть !!!

Соответственно, в английском языке (в отличие от русского)

во ВСЕХ временах

обязательным является (*is*) и употребление глагола

“**BE**” – «*бии*» = «*быть*», «*являться*»;
«*работать* (кем-то)»; «*находиться*».

Ведь для *англюязычных* этот глагол “*be*” и его *формы* –
– абсолютно **такой же глагол**, как и все остальные,

поэтому его УПОТРЕБЛЕНИЕ является для них
нормальным и органичным,

а НЕупотребление – НЕнормальным и Необъяснимым!

NB: в русском языке (в настоящем времени)

глаголы «*быть*», «*находиться*» обычно *опускаются*.

Мы говорим:

«Я – обычный человек» – Без глагола !!!

Англоязычные же говорят:

“I am an ordinary person”.

«Ай æм æн оодинэри пæсен».

«Я являюсь обычным человеком»!

МАЛЕНЬКИЙ ШАЖОК В СТОРОНУ.

Если мы в данном случае *пойдём от русского*, то эту «проблемку» можно сформулировать и следующим образом:

Глагол “*be*” имеет **4** значения:

- 1) **БЫТЬ**, ЯВЛЯТЬСЯ; РАБОТАТЬ (*кем-то*);
- 2) ЖИТЬ, СУЩЕСТВОВАТЬ;
- 3) НАХОДИТЬСЯ;
- 4) ИМЕТЬСЯ.

Для обозначения *соответствий* русским «*есть*», «*являюсь*», «*являешься*», «*нахожусь*», «*находишься*», «*работаю* (*кем-то*)», «*был/и*» и тому подобного – то есть для описания *ситуации*, в которой находится человек, в английском языке есть/имеется – естественно, как и всего остального

(см. мой «*Оптимизированный учебник английского*») –

7 «групп» форм глагола “be”,

соответствующих семи формам любых других глаголов:

1) be, am, are:

биш = словарная форма

æм, аа = формы настоящего времени
для местоимений I, you, we, they:

- = являюсь, нахожусь;
- = являешься, находишься;
- = являетесь, находитесь;
- = являемся, находимся;
- = являются, находятся;

2) was, were:

wɒz = был, являлся, находился;

wɛə = были, являлись, находились;

3) been – биин = 3-я форма;

4) is – из = является, находится;

5) to be – ту биш = неопределённая форма;

6) being – биинг = находЯсь; находЯЩИйся;

7) be being + 3-я форма смыслового глагола =
= «длящегося» пассивное состояние.

Если по-русски можно просто сказать:

«Я – инженер», или: «Я – хороший»,

то по-английски **всегда** и **обязательно** (и в настоящем времени **ТОЖЕ**) Вы должны говорить:

«Я являюсь инженером»,

или:

«Я являюсь хорошим»,

или:

«Я нахожусь в лесу».

То есть:

“I **АМ** an engineer”, “I **АМ** good”,

а также:

«Я – хороший инженер» \Rightarrow “I **АМ** a good engineer”,
«Ай **АЕМ** эгуд энджыниц».

или:

«Я – в лесу» \Rightarrow “I **АМ** in the forest”.
«Ай **АЕМ** ин дэ форист».

«**Быть**» и «**являться**» по-русски значат одно и то же, однако у нас *формы* именно глагола «**быть**» в настоящем времени почти не употребляются.

Ведь никто не говорит: «Я *есть* начальник», тогда как предложение: «Я **являюсь** начальником» для каждого *русскоязычного* звучит нормально (особенно, если говорящий – действительно начальник!).

И вспомните: разве не говорим мы в шутку:

«Это *не есть* хорошо!»?

Значит, русское *подсознание* всё же держит
и эту *формулку* про запас!

А вот пример из самой-самой реальной и повседневной **нашей** жизни:

На ТВ иногда демонстрируется американский фильм «*Леди забывает*» с синхронным русским переводом.

В середине фильма переводчица безо всякого *надлома* или *игры в голосе* английскую фразу: “Who **IS** he?” – «Хуу *из хи?*» озвучивает по-русски как

«Кто он **ЕСТЬ?**» !!!

То есть даже **НЕ**

«Кем он **является?**» –

– причём самое интересное заключается в том, что

НИКТО из смотрящих этот фильм

НЕ выделяет эту «русскую» фразу *никоим* образом ...

Поэтому,

просто запомните, что все эти *якобы* «заумные»

“AM, IS, ARE, WAS, WERE, WILL BE” «æм, из, <u>аа</u> , w <u>o</u> з, w <u>æ</u> æ, w <u>и</u> л биш»

полностью *соответствуют* русским словам:

«**являюсь, являешься, является,**
являемся, являетесь, являются,
являлся, являлась, являлось, являлись, буд... являться»,

а также:

«**нахожусь, находишься, находится,**
находимся, находитесь, находятся ...» и так далее,

и их **употребление** в английском предложении
является **обязательным**.

Тем более, что в **прошедшем** и в **будущем** временах

И в русском языке

употребление *форм* глагола «**быть**», «**являться**»

так же обязательно:

Прош. время: Раньше я **был** директором.

Наст. время: Сейчас я – директор (= Я **являюсь** директором).

Будущ. время: Я обязательно **буду** директором.

И поскольку я утверждаю, что английские слова типа “*can*”, “*must*”, “*should*”, “*will*” и другие не являются глаголами (я их называю «элементами»), то – именно в случае моего объяснения – сразу же и становится ясной и понятной схема образования будущего времени глагола “*be*” – «бии» = «быть»:

			(+ <u>буду</u> <u>быть</u> +)									
Я	+	<u>буду</u>	+	лётчиком	=	I	+	<u>will</u>	+	<u>be</u>	+	a pilot – э ^а пайлэт
		↑						↑		↑		
		Глагол						Элемент		Глагол, который		
		(1 слово !)								должен быть <u>обязательно!</u>		
								(2 слова !)				

ТАК ЖЕ

(после «принятия» этого моего правила)

прозрачным и ясным становится

принцип построения всех английских ***конструкций!***

ПАССИВ:

				Глагол		Определение
				↓		↓
Меня покрасили	⇒	Я	<u>был</u>	+	покращ <u>ен</u> .	
		=	I	<u>was</u>	+	paint <u>ed</u> .
Меня покрасят	⇒	Я	<u>буду</u>	+	покращ <u>ен</u> .	
		=	I	<u>will be</u>	+	paint <u>ed</u> .
				↑ ↑		↑
				Элемент ↑		Определение
				Глагол !!!		

«ДЕЙСТВИЯ «*К*»:

Я покрасил...	⇒	<u>У</u> меня	+	покращ <u>ен</u> ...	
	⇒	Я « <u>имею</u>	+	покращ <u>енным</u> ...».	
	⇒	I	<u>have</u>	+	paint <u>ed</u> ...
			↑		↑
			Глагол!!!		Определение

ОДНАКО

сегодня **в ответах** на «**глагольные**» вопросы **англо-язычные** очень часто **заменяют** сам глагол **на**→ соответствующую **вопросительную частицу**,

имеющуюся в самом вопросе

(то есть отвечают «**тем же, чем**» их спрашивают,

И гораздо *короче* !!!):

<u>DO</u>	you smoke?	– Yes, I	<u>DO</u> !	} = Да!
<u>DOES</u>	he work?	– Yes, he	<u>DOES</u> !	
<u>DID</u>	she know him?	– Yes, she	<u>DID</u> !	

Или этой же частицей, но в её **отрицательной** форме:

DO/ DOES/ DID ... pay you? –

– No, ... **DON'T/ DOESN'T/ DIDN'T**!

– Нет, ... **НЕ** *пла/-чу/-тит/-тил*!

Do you want to ...? – «Yes, I **DO**»,

или: «No, I **DON'T**».

Ты хочешь ...? – «**Да**, хочу»,

или: «**Нет, не** хочу».

DID it taste fine? – «Yes, it **DID**»,

или: «No, it **DIDN'T**».

Было (очень) вкусно? – «**Да**, вкусно»,

или: «**Нет, не** было».

В современном английском такое «урезание»
возможно даже **в повелительном наклонении**!

НО, ПОВТОРЯЮ:

в **правильном** и **полном** английском предложении
наличие глагола **в любой** форме
является **обязательным** !

Однако **теперь** уже нормальным является, например, и такое:

“***DON'T***, Wayne!” – «*Дон'т, Уэйн!*» –

– говорит Шон Янг в фильме «Отель страсти»

вместо:

“Don't ***do*** it, Wayne!” = «НЕ ***делай*** этого, Уэйн!».

И:

“He will kill me + *if I DON'T!*” =
«Хи *will* кил ми + *иф Ай дон'т!*»
= «Он убьёт меня, + *если я НЕ сделаю* (этого)!».

А как Вам понравится вот такой вопрос?:

“And what + *if she DOESN'T?*” – «Анд *what иф шьи дазн'т?*».
«А что, + *если она НЕ сделает?*».

Как видите, в обоих последних английских примерах

нет глагола “do”,

а есть **только** отрицательные частицы

“***don't***” и “***doesn't***”,

так как (теоретически!) **полностью** эти английские предложения должны были **бы** звучать так:

“He will kill me if I dont ***DO*** it!”

и

“And what if she doesn't ***DO*** it?” !!!

ОТЛИЧИЕ №13

В английском языке (в отличие от русского!)

единожды *изменённое* английское слово
больше **НЕ** подвергается
НИКАКИМ изменениям !

Это «отличие» особенно непривычно для *русскоязычных* учащихся, поскольку для нас слово «*вывалива+ющ+уюся*», например, абсолютно *нормально* – тогда как *англоязычные* в подобном случае ограничились бы только одним *прибавленным*

«+*ющ*» (= “+*ing*”)!

И поскольку единственное изменение, которое мы можем произвести с английским словом – это прибавить к его концу окончание, то можно сказать, что в 99% случаев

к *уже прибавленному окончанию*
больше **НЕ** прибавляется
НИКАКОЕ другое *окончание*!

(Кроме 3 «дополнений», приведённых далее на стр. 163).

АНГЛИЙСКАЯ ГРАММАТИКА сегодня – ЭТО:

несколько **стандартных** внешних изменений,

которые ещё могут произойти с английским словом,
и которые осуществляются путём **прибавления** одного из

8 стандартных окончаний/довесков

к концам слов из словаря.

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ВОСЬМИ ОКОНЧАНИЙ

(для примеров возьмём *правильный* глагол
«**paint**» – «пэйнт» = «красить»):

№	Вид окончания:	К чему присоединяется?	Что оно даёт?
1а.	+ S	к существительному в единственном числе: boy S	Множеств. число: = мальчик И ;
1б.	+ S	после «Он/-а/-о» и «Кто?» и существительных в <u>единственном</u> числе к глаголу: paint S	= крас ИТ ;
1в.	' S	к существительным и к именам собственным: my mother' S Michael' S	«Владельца»: = моей мат' ЕРИ . = Майкл' ОВ ;
2.	+(e) D – d, – id, – t	к <u>правильному</u> глаголу: paint ED = а) <u>прошедшее</u> время б) <u>пассивное</u> определ.	= (по-)краси Л . = покраш ЕН /ный, = окрашива ЕМ ый;
3.	+ ING – ing	к <u>любому</u> глаголу: paint ING = а) <u>деепричастие</u> б) <u>активное</u> определ. в) существительное	= крас Я . = крас ЯЩ ий, = краси ВШ ий; = краш ЕНИ Е;

№	Вид окончания:	К чему присоединяется?	Что оно даёт?
4.	+ LY – ли	к определениям: quick LY и к существительным: time LY day LY	Наречие: = быстр Q ; = вовремя, = ежедневн Q ;
5.	+ Y – и	к существительным: wind Y	Определение: = ветр ЕН ый;
6.	+ TH – θ	к количественным числительным: seven TH	Порядковые числительные: = седьм ОЙ ;
7.	+ ER – э	к прилагательным: smart ER и к наречиям: earli ER	= «Более ...»: = умне E = раньше E , ране E ;
8.	+ EST – ист	к прилагательным: the smart EST и к наречиям: the earli EST	= самый умный, наи умнейший; = самый ранний.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОЛЬЗА

данного «Отличия».

Моё правило (что, мол, «К английскому слову можно прибавить **только одно** окончание за один раз») очень помогает при решении «проблемы» образования некоторых «степеней сравнения», так как традиционный преподаватель **не может**, например, внятно объяснить,

почему к слову “tired” = «усталый»

нельзя прибавлять

окончание сравнительной степени “+er” ...

Но ведь “tired” – это **уже изменённое** слово,
так как к нему **уже** прибавлено окончание (“tire+d”),
↓ → → → ↑

а Драгункин сказал:

«На навешенное – не навешивай!».

Именно **поэтому** Вы и должны по-английски говорить

«**БОЛЕЕ** усталый» = “**MORE** tired”,

а **не** “tireder”!!!

+ См. следующую страницу !!!

ТРИ «ДОПОЛНЕНИЯ» К ЭТОМУ «ОТЛИЧИЮ»:

1) К «**ING**овым формам» можно прибавлять

ещё и окончание **множественного** числа “+(e)**S**”

и окончание наречия “+**LY**”:

1)	feel	→	feeli <u>ng</u>	→	feeli <u>ngS</u>
	фи <u>л</u>	→	фи <u>лин</u> г	→	фи <u>лин</u> г <u>S</u>
	чувствовать	→	чувств <u>о</u>	→	чувств <u>а</u>

(причём “+(e)**S**” может прибавляться

и КО ВСЕМ «комбинированным» существительным, например:

“write” → “write” → “writeS”;

* * *

2)	seem	→	seemi <u>ng</u>	→	seemi <u>ngLY</u>
	си <u>м</u>	→	си <u>мин</u> г	→	си <u>мин</u> г <u>ли</u>
	казаться	→	каж <u>ущ</u> ийся	→	по-видимому;

* * *

3) А к пассивному определению =

= т. е. к форме на “+(e)**D**” –

– можно прибавлять ещё и то же самое «наречное»

окончание “+**LY**”:

tire <u>D</u>	→	tired <u>LY</u>
та <u>йэ</u> d	→	та <u>йэ</u> d <u>ли</u>
уст <u>а</u> л <u>ый</u>	→	устал <u>о</u> .

Вот и всё!!!

Больше в английском языке

НИЧЕГО со словом («сзади») сделать **НЕЛЬЗЯ** !!!

ОТЛИЧИЕ №14

В английском языке (в отличие от русского!)

отсутствует одно *общее* слово «Свой» –
– поэтому в каждом конкретном случае вместо
него используется *притяжательное местоиме-
ние* (= «*опредетель*»), соответствующее упот-
ребляемому субъектному местоимению.

Здесь придётся напрячься и «*по-соотносить*»!

То есть

«*общего*» слова «~~свой~~» в английском **НЕТ !!!**

Поэтому **вместо** несуществующего слова «свой»

всегда (и в обязательнейшем порядке!!!)

англюязычные в качестве «детализатора»

используют **один**

из первых **7** «обязательных определителей» (стр. 51) –

или – говоря на языке *традиционалистов* –

одно из **7** притяжательных местоимений:

MY	–	<i>май</i>	=	мой, моя, мой, мои и т.д.
YOUR	–	<i>ёо</i>	=	твой, ваш, Ваш
HIS	–	<i>хиз</i>	=	его = «евоный»*
HER	–	<i>хеэ</i>	=	её = «ейный»*
ITS	–	<i>итс</i>	=	его = «евоный»*, «ейный»*
OUR	–	<i>ауэ</i>	=	наш
THEIR	–	<i>дзэ</i>	=	их(-ний)*.

* Надеюсь, Вы помните, что слова, отмеченные «звёздочкой»,
не относятся к «норме» русского языка!

Я и здесь даю эти слова **только** для того,
чтобы *уточнять значение* слов английских!

То есть здесь имеет место следующая **постоянная** прямая (и обратная!) **зависимость** = **соответствие**:

И, повторяю, при помощи этих ↑ слов англоязычные
ВСЕГДА и в обязательном порядке «уточняют»),

П р а в и л ь н о !!!

Она моET (?) ноги каждый день => She washES + HER +
 ↑ feet eve↑ry day.
 ↑ Чейные? ↑
 ↑ Ейные = свои –
– и уточнять нужно обязательно!!!
Иначе, не поймут ведь, чи ..!!!

165

Но сейчас самый важный лозунг:

«Каждый любит **СВОЁ**» !!!

!!!!!!! ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНО и ПОЛЕЗНО.

Кстати, эти «обязательные определители» (в данном случае = притяжательные местоимения) окажут Вам и Вашему английскому ещё одну услугу, неоценимую с точки зрения

правильности языка, а именно:

Обязательные определители/притяжательные местоимения

ВЫТЕСНЯЮТ / ЗАМЕНЯЮТ

друг друга,

но также они **вытесняют**

и любой «артикл»,

который тоже является «*обязательным определителем*»!!!

То есть, если **перед** словом (или перед *его* определениями) **уже** стоит **одно** из притяжательных местоимений = **один из** обязательных определителей, то **никакого** второго определителя –
– в том числе и «*артикля*» –
уже быть **не может** !!!

А значит, **НИКАКИХ**

«~~*my the*~~», «~~*this his*~~» или «~~*a my*~~»!!!

«КАЛЬКИ».

Теперь давайте посмотрим, **как** (или: **что?**) говорим ***МЫ***,
и **как** или **ЧТО** (на самом деле !!!) говорят **ОНИ** ?

Повторяю:

«**Вместо** *одного (общего для всех) слова,*
соответствующего русскому “**СВОЙ**”,
в английском языке

в каждом конкретном случае

ОБЯЗАТЕЛЬНО используется

притяжательное местоимение,
соответствующее употребляемому
субъектному местоимению или *субъекту*».

Звучит-то как грозно, а?

А на самом деле, смотрите как легко

(*за* английскими переводами
или *под* русскими примерами
русскими же словами даны

буквальные **АНГЛИЙСКИЕ** «соответствия» = «**кальки**» –
данным примерам).

ЖИРНО подчёркнуты *те* слова,

которые *англоязычные* употребляют в этих ситуациях.

И обращайтесь **особое внимание** на соответствие
субъектных местоимений и притяжательных!!!

(I ↔ MY – «*май*» = мой, и т.д.)

ЗУБРИТЕ ФРАЗАМИ !!!

<u>Мы</u> говорим:	→	<u>«Они»</u> говорят <u>буквально:</u>
Я люблю СВОЮ дочь =	I love	<u>MY</u> daughter ⇒→
	Ай лав	<u>май</u> дочтэ.
	⇒→ Я люблю	<u>МОЮ</u> дочь.
Ты любишь СВОЮ дочь =	You love	<u>YOUR</u> daughter ⇒→
	Юу лав	<u>ёо</u> дочтэ.
	⇒→ Ты любишь	<u>ТВОЮ</u> дочь.

		= евою	
Он любит СВОЮ дочь	=	<u>He</u> loves <u>HIS</u> daughter	=>
		<i>Хи лавз хиз дѡтэ.</i>	
	=>	<u>Он</u> любит <u>ЕГО</u> дочь.	
		= ейную	
Она любит СВОЮ дочь	=	<u>She</u> loves <u>HER</u> daughter	=>
		<i>Шьи лавз хѣѣ дѡтэ.</i>	
	=>	<u>Она</u> любит <u>ЕЁ</u> дочь.	
		= евоные	
Оно (о дереве) любит СВОИ корни	=	<u>It</u> loves <u>ITS</u> roots	=>
		<i>Ит лавз итс руутс.</i>	
	=>	<u>Оно</u> любит <u>ЕГО</u> корни.	
		= евоны	
Мы любим СВОИХ дочерей	=	<u>We</u> love <u>OUR</u> daughters	=>
		<i>Ви лав ауз дѡтэз.</i>	
	=>	<u>Мы</u> любим <u>НАШИХ</u> дочерей.	
		= евы	
Вы любите СВОИХ дочерей	=	<u>You</u> love <u>YOUR</u> daughters	=>
		<i>Юу лав ъо дѡтэз.</i>	
	=>	<u>Вы</u> любите <u>ВАШИХ</u> дочерей.	
		= евы	
Они любят СВОИХ дочерей	=	<u>They</u> love <u>THEIR</u> daughters	=>
		<i>Ѓэй лав ѓэз дѡтэз.</i>	
	=>	<u>Они</u> любят <u>ИХ(-них)</u> дочерей,	
		и так далее.	

↑↓ Вот **ТАК** вот англичане говорят,
и это – **обязательное условие**
английского языка !!!

То есть **каждый** «любит» **только** «своей»
притяжательное местоимение, а **не** чужое:

Он считает **СВОИ** деньги => **He** counts **HIS** money.
Хи каунтс хиз мани.
=> **Он** считает **ЕГО** деньги.

И уже здесь обратите внимание:

НИ один из **английских** *обязательных определителей*

НИКАК НЕ изменяется,

тогда как **русские** *притяжательные местоимения*
изменяются

я по родам,

я по числам,

я по падежам !!!

УСТАНОВОЧНЫЕ ПРИМЕРЫ/ОБРАЗЦЫ ЦЕЛЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ и ПОДРАЖАНИЯ

(и по/пробуйте перевести на английский **сами!**):

Каждый день **я** встречаю + **СВОИХ** + друзей.

Every day **I** meet + **MY** + friends.

Эври дэй **Ай** миит + **май** + фрэндз.

Мы уважаем + **СВОИХ** + родителей.

We respect + **OUR** + parent.

Мы респэкт + **ауэ** + пэрэнт.

Мой **КОТ** + всегда лиж**ЕТ** + **СВОИ** + покусанные лап**Ы**.

My **CAT** + always lick**S** + **ITS** + bitten paw**S**.

Май **кэ́т** + о́лwэйз лик**С** + **итс** + битн поо**З**.

↑ «КОТ» = “**it**”,

а не “he”!

И посложнее:

Он обычно прода**ЕТ** + машин**Ы** + **СВОЕГО** отц**А**.

He usually sell**S** + **HIS** father's**S** + car**S**.

Хи юужъели сэл**З** + **хиз** фаддэ'у**З** + каа**З**.

ОНА часто глад**ИТ** + рук**И** + **СВОЕГО** мужа.

SHE often stroke**S** + **HER** husband's**S** + hand**S**.

Шьи офн строук**С** + **хææ** хазбэнд'у**З** + хæнд**З**.

↓ = их(-ние)

ОНИ + чита**ЮТ** + **СВОИ** + написанные книг**И**.

THEY + read + **THEIR** + written book**S**.

Дэй + риид + **дэу** + ритн бук**С**.

ОТЛИЧИЕ №15

В **английском** языке (в отличие от русского!)

главным приоритетом «системы времён»
является не сама возможность
указания на **время** действия,
а её возможность «показания» **ТИПОВ** действия,
а также **последовательности** действий
относительно друг друга
и их **отношения к моменту речи**.

Данный пункт может иметь и следующую формулировку:

«Английская “система времён” даёт возможность
показ(ыв)ать не только **ВРЕМЯ** действия и его **ТИП**,
но и **ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ** ДЕЙСТВИЙ
относительно друг друга,
а также ИХ **ОТНОШЕНИЕ К МОМЕНТУ РЕЧИ**».

МОЯ РЕМАРКА.

Запомните, главное,
что у «них» **3 «времени»** и **4 «типа»** действий.
↑

И действие **каждого типа**
может состояться **в любом из 3** времён –
– а остальное приложится!!!

(Читайте мою суперсерию
«Почини свой английский !»).

Поскольку целью данной книги является не изложение «системы времён» английского языка, а только описание его «Отличий», то ниже я и покажу 2 основных «подотличия» английской «системы времён» от русской.

НЕТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПО СОЧЕТАНИЮ «ВРЕМЁН» ДРУГ С ДРУГОМ:

1) Вот **ГЛАВНОЕ** для Вас и довольно-таки простое

ПРАВИЛО №1:

если глагол *главного* предложения – то есть *первой* части всего предложения – стоит в *простом прошедшем времени* = во **2-й форме**, то и глагол *второй* части этого предложения должен **обязательно** стоять **тоже в прошедшем времени** (либо с элементом «would» – смотри далее).

То есть:

если по-русски можно сказать:

«Я дума**Л**, что схо**ЖУ** с ума» – то есть
форма *настоящего* времени («схо**ЖУ**»)
внутри «*прошедшего*» действия («дума**Л**»),

то по-английски **В прошедшем** времени должны стоять

ОБА действия:

I	THOUGHT	(that)	I	WAS	GETTING	MAD.
Ай	Тоот	даџт	Ай	ВОЗ	ГЭТИНГ	МÆД.
Я	дума Л ,	что		схожу		с ума.
Я	дума Л ,	что	я	СТА НОВИЛ СЯ		сумасшедшим.

Вот какие примеры на эту тему давал профессор В. К. Мюллер в грамматической части своего словаря:

	<i>Наст. время</i>	→		<i>Прош. время</i>
	↓			↓
Я спроси Л , как его зов у т	=	I	ask ed	what his name was .
		Ай	ааск Т	воџт хиз нэйм ВОЗ .

2) Второе **ОЧЕНЬ ВАЖНОЕ** для Вас правило =

= «**БУДУЩЕЕ** в **ПРОШЕДШЕМ**».

Как я *вскользь* говорил выше, и как Вы сейчас увидите,
будущее в прошедшем во всех приведённых примерах,
а вообще-то, **ВСЕГДА**

«показывается» при помощи элемента

«... **WUD** ...» = “... **WOULD** ...”,

а **НЕ** при помощи элементов “~~will~~ / ~~shall~~” !!!

А знаете, почему?

Да просто потому (и это – мой вариант объяснения),
что согласно ПЕРВОМУ ПРАВИЛУ «согласования времён»

(= «Раз глагол **первой** части английского предложения стоит
в **прошедшем** времени, то и глагол **второй** части **тоже** должен
стоять в **прошедшем** времени»).

ВТОРОЙ ГЛАГОЛ в вышеприведённых предложениях
(а здесь им **теоретически** ДОЛЖЕН БЫЛ **БЫ** БЫТЬ
показатель **будущего** времени – модальный элемент “will”)

ТОЖЕ должен стоять в **прошедшем** времени.

Но дело в том, что ДАВНЫМ-ДАВНО – 1000 лет назад –
слово «**WOULD**» и **было** формой **прошедшего** времени
тогда ещё глагола “**WILL**”!

Так что и здесь не нужно изобретать велосипед и увеличивать количество «правил» – в любом случае, нужно просто стараться их Вам лучше объяснить:

Я сказаЛ ему, (что) + приду = I told him + I would come.
Ай моулД хим + Ай вуд кам.

Я сказаЛ, что верну ему книгу через неделю.
I said (that) I would return the book to him in a week's time.
Ай сэД (дæт) Ай вуд ритææn дэбук ту хим ин э вликс тайм.

Я всегда думаЛ, что + СТАНУ + лётчиком.
I always thought (that) I + WOULD become + a pilot.
Ай полвэйз θooT (дæт) Ай + ВУД бикам + эпайлэт.

Ты никогда не подозреваЛа, что он + ПРЕДАСТ тебя.
You never suspected (that) he + WOULD betray you.
Юу нэвэ сэспэктуД (дæт) хи + ВУД бимпрэй юу.

Он не знаЛ, что БУДЕТ жалеть об этом всю свою жизнь.
He diDn't know that he WOULD regret about it all his life.
Хи диДит ноу (дæт) хи ВУД ригрэт эбæт ит пол хиз лайф.

Я не ожидаЛ, что мне + ПРИДЁТСЯ уехать.
(= ... я + БУДУ ДОЛЖЕН уехать).
I diDn't expect (that) I + WOULD HAVE TO leave.
Ай диДит икспэкт (дæт) Ай + ВУД ХÆВ ТУ лив.

NB.

Кроме этого, ещё раз обращаю Ваше внимание на то, что у меня
в английских примерах словечко

“... that ...” – «... дæт ...» = «..., что ...», «..., который ...»
зачастую стоит в скобках,

т.к. в английских предложениях оно совсем не обязательно!

30 УПРАЖНЕНИЙ

с

ПОДСКАЗКАМИ

Друзья!

Прошу Вас учесть, что в *транскрипции* примеров и заданий я зачастую даю *произношение частицы “to” и предлогов* **слитно со словом**, к которому они относятся –
– то есть *так*, как это и есть в реальной жизни!

Отличие №1

Дооолгооотааа гласных звуков.

Упражнение №1.

Прочтите предложения вслух,
пользуясь *подсказкой* в конце упражнения,
и обращая внимание
на **разницу** В СМЫСЛЕ между «похожими» словами:

1. Don't forget, he is a **bard** (A) so he can praise
*Дон'т фэгэ**т**, хи из э ... с**оу** хи кэ**н** прэйз*
Не забывай: он – **бард**, так что он может воспевать

in songs even **buds** (B) on the bushes.
*ин сонгз иивн ... он дэ б**уи**из.*
в песнях даже **почки** на кустах.

2. No language **bars** (A) can exist for a **buss** (B).
*Ноу лэ**н**гwidж ... кэ**н** и**г**з**и**ст ф**оо** э ...*
Никаких языковых **барьеров** не может существовать
для **звонкого поцелуя**.

3. One toreador's **biff** (A) – and a bull is turned
Уа~~н~~ т~~о~~риэдос ... – æнд эбу~~л~~ из т~~о~~æнд
 Один **удар** тореадора – и бык превращён
 into a ton of **beaf**
и~~н~~ту эт~~а~~н ов ...
 (B) в тонну **говядины**.
4. He smiled Jim Carry's **grin** (A) under that **green** (B) mask.
Хи смайлд Джим К~~æ~~рис ... а~~н~~дэ дæт ... мааск.
 Он **усмехнулся**, как Джим Кэрри под той **зелёной** маской.
5. What kind of **force** (A) could pull you into this **fosse** (B)!?
Уо~~т~~ к~~а~~йнд ов ... куд пул ю~~у~~ и~~н~~ту дис ... !?
 Какая чертова **сила** могла затянуть тебя в эту **канаву**!?
6. This nice child will **huff** (A) a **half** (B) of our village residents.
Дис найс чайлд уи~~л~~ ... э ... ов а~~у~~э ви~~л~~иджъ р~~э~~зидэнтс.
 Этот милый ребенок **запугает** **половину** жителей нашей деревни.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №1:

bard = бард
баад

bud = почка
бад

bars = барьеры
баас

buss = звонкий поцелуй
бас

biff = удар
би~~ф~~

beaf = говядина
би~~и~~ф

grin = усмешка, улыбка
грин

green = зеленый
гриин

force = сила
фоос

fosse = канава
фос

huff = запугивать
хаф

half = половина
хааф

(И см. мою брошюру «**КАК** произносить ..?»!);

«Недолгота» согласных звуков.

Упражнение №2.

Прочтите вслух, соблюдая правила произношения:

1. He's got **ill** (A) after your telephone **call** (B).

Хиз гат ... аафтэ ёо тэлифоун ...

Он заболел после твоего звонка.

2. Don't worry, the plane will take **off** in time!

Дон'т вэри, дэплэйн вил тэйк ... ин тайм!

Не волнуйтесь, самолёт взлетит вовремя!

3. I hate **jogging** (A), for me **swimming** (B)

Ай хэйт ..., фоо мии ...

Терпеть не могу бег трусцой; для меня плавание –

is the best way to relax.

из дэбэст вэй ту рилэкс.

– лучший способ расслабиться.

4. **Well-well** (A), let me have a look at this **barrier** (B)!

...-... лет мии хэв элук æт дис ... !

Ну-ну, дайте-ка мне взглянуть на этот барьер!

5. He was **bubbling** with joy.

Хи вэз ... вилд джэёй.

В нём бурлила радость.

6. I'd love to **settle** on a river bank
Айд лав ту ... он э ривэ бæнк
Я бы очень хотел поселиться на речном берегу

far from this place.
фаа фром дис плэйс.
далеко отсюда.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №2:

1. А (ил), В (коол). 2. оф. 3. А (джёгинг), В (свиминг).
4. А (wэл-wэл), В (бæриэ). 5. баблинг. 6. сэтл.
-

Отличие №2

Отсутствие родо́в и падежей
у существительных
и у *прилагательных/определений*.

Упражнение №3.

Переведите на русский язык
приведённые ниже пары предложений.

Обратите **особое** внимание
на подчёркнутые **одинаковые** английские словосочетания,
имеющие **изменённые** русские соответствия:

1. All famous film stars are always surrounded by
various unbelievable rumors.
Оол фэймэс филм стааз аа оолwэйз сэраундид бай
вæриэс анбилиивбл рүүмэз.

Various unbelievable rumors always follow well-known persons.
Бeэpиэс анбилиивбл рүүмээ олwэйз фoлoу wэлнoун нoөacнз;

2. He was standing at the window with
an attractive stylish woman,
Хи wоз стæндинг æт дæwиндоу wиð
æн этрæктив стайлишь wүмэн.

An attractive stylish woman came into the room
and nodded to us.
Æн этрæктив стайлишь wүмэн кэйм инту дэрүм
æнд нoдид ту ас;

3. He had a lot of enemies thanks to
his independent and stubborn character.
Хи хæд элoт ов энимиз Өæнкс ту
хиз индипэндэнт æнд стабэн кæриктэ.

He had an independant and stubborn character
and he never stepped back.
Хи хæд æн индипэндэнт æнд стабэн кæриктэ
æнд хи нэвэ стэнт бæк.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №3:

- 1) Все знаменитые кинозвёзды всегда окружены +

+ разными ми невероятными ми слухами.



Разные е невероятные е слухи +

+ всегда преследуют известных людей;

2) Он стоял у окна с +
+ привлекательной стильной женщиной.



Привлекательная стильная женщина +
+ вошла в комнату и кивнула нам;

3) У него была куча врагов благодаря его +
+ независимому и упрямому характеру.



У него был + независимый и упрямый характер,
и он никогда не отступал.

То есть видите ←↑:

по-английски в обоих «*вариантах*» – **одни и те же** слова,
а по-русски слова могут стоять в разных *родах* и *падежах*,
и – соответственно – «*выглядеть*» по-разному!

Исчисляемые и неисчисляемые *существительные*.

Упражнение №4.

Правильно расположите перечисленные *существительные*
под двумя этими ↓ выражениями:

TOO *MANY* ... – TOO *MUCH* ...

Enemies, water, coffee, friends, snow, attention, windows, books,
sand, rivers, buildings, smoke, meat, guests, fish, strenth, dreams,
intelligence, lines, pictures, footballers, air, feelings, babies, fire, butter,
assistants, jam, buildings, relatives, honey, bread, vitamins, juice, tea,
doors, houses, love.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №4:

NB. Обратите внимание на то, что

после слова “*many*” на конце последующего существительного
всегда есть “+S”!

Следите за *звёздочкой**:

TOO *MANY* ...* — TOO *MUCH* ...

Enemies*, water, coffee, friends*, snow, attention, windows*, books*, sand, rivers*, buildings*, smoke, meat, guests*, fish, strength, dreams*, intelligence, lines*, pictures*, footballers*, air, feelings*, babies*, fire, butter, assistants*, jam, buildings*, relatives*, honey, bread, vitamins*, juice, tea, doors*, houses*, love.

«*Не-правильные*» прилагательные / определения.

Упражнение №5.

Восстановите *начальную форму*
выделенных определений:

1. My *elder* brother is *the best* football player in our city team.

Май элдэ брэдэ из дэбэст футбол плэйз ин ауэ сити тиим.
Мой старший брат – лучший футболист в команде нашего города;

2. The day I met you was *the worst* day in my life.

Дэдэй Ай мэт юу wоз дэ wæстс дэй ин май лайф.
День, (когда) я встретил тебя, был самым плохим днём в моей жизни;

3. You have *less* money than I thought.

Юу хэв лес мани дæн Ай θоот.

У тебя меньше денег, чем я думала;

4. Your house looks **better** after the reconstruction.
 Ёо хаус лукс **бэтэ** афтэ дэ рикэнстракшн.
 Твой дом выглядит **лучше** после перестройки;
5. **The farthest** place I've ever been to is my parents' summer house in Scotland.
 Дэ ф~~а~~адист плэйс Айв эвэ биин ту из май пээрэнтс с~~а~~мэ
 хаус ин Скотлэнд.
 Самое дальнее место, где я побывал – это летний домик моих родителей в Шотландии;
6. She is **the most** attractive woman I've ever met.
 Шыи из дэмоуст аттрактив вумэн Айв эвэ мэт.
 Она – **самая** привлекательная женщина,
 (которую) я когда-либо встречал;
7. Yesterday I met **the nicest** girl in my life.
 Естэдэй Ай мэт дэ найсуст г~~е~~сел ин май лайф.
 Вчера я встретил **самую симпатичную** девушку в своей жизни.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №5:

- 1) old; good. 2) bad. 3) little. 4) good. 5) far. 6) attractive. 7) nice.
-

Отличие №3

«**Не-правильные**» существительные.

Упражнение №6.

Переведите на русский язык:

1. Sir! All these **women** with their **children** want to see you.
 С~~е~~æ! Оол дииз **вумин** **в**ид дэ **чылдрэн** **вонт** ту сии юу.

2. I've already ordered some white **mice** for your laboratory.
*Ай'в оолрэдди **моодэд** сам **вайт майс** фоо ёо лэб**орэ**тэри.*
3. He put his **feet** on the table and grinned demonstrating
his sharp white **teeth**.
*Хи нут хиз **фиут** он дэт**эй**бл æнд grinд дэмэнстр**эйт**инг
хиз ш**я**п **вайт** **тии**θ.*
4. Two **oxen** were pulling a vehicle full of sleeping **men**.
*Туу **оксн** **во**æ п**у**линг эв**и**кл фул ов сл**и**пинг **мэн**.*
5. The latest news was that Mr. Shaw was going to sell
all his **sheep**.
*Дэл**эйт**ист нь**ю**уз **во**з дæт М**и**стэ Ш**ё**у **во**з г**о**уинг тэс**л**
оол хиз **шии**п.*
6. **Deer** have been living in our woods from ancient times.
*Д**и**э хæв биин л**и**винг ин **а**уэ **ву**удз фром **э**йнишъент таймз.*

ПОДСКАЗКА

к упражнению №6:

1. Сэр! Все эти **женщины** со своими **детьми** хотят
видеть Вас.
2. Я уже заказал несколько белых **мышей** для твоей
лаборатории.
3. Он положил свои **ноги** на стол и улыбнулся, демонстрируя
свои острые белые **зубы**.
4. Два **быка** тянули повозку, полную спящих **мужчин**.
5. Самая последняя новость заключалась в том, что мистер
Шоу собирался продать всех своих **овец**.
6. **Олени** живут в наших лесах с древних времён.

Отличие №4

«Правильные» и «не-правильные» глаголы.

При выполнении этих упражнений поройтесь в словаре и/ли в «Таблице *неправильных* глаголов».

Упражнение №7.

Образуйте *прошедшее* время (то есть их **2-ю форму**)
от нижеперечисленных глаголов,
учитывая то, что **во втором** столбике расположены
неправильные глаголы:

Work – ...
Hunt – ...
Play – ...
Wash – ...
Dance – ...
Paint – ...

Speak – ...
Write – ...
Buy – ...
Come – ...
Fly – ...
Get – ...

Упражнение №8.

Переведите, правильно заменяя русские слова
их английскими эквивалентами,
данными в «Словарике» на следующей странице
(причём помните, что часть этих *определений* образована от
правильных глаголов, а часть – от *неправильных*!)
 (“+(e)*d*”) (3-й столбик в «Таблице»):

(Использованная) idea.
(Принесённая) picture.
(Украденное) treasure.
(Потерянный) paradise.
(Выкрашенная) wall.
(Сломанная) toy.

(Купленный) house.
(Сыгранный) match.
(Разрезанный) cake.
(Съеденное) apple.
(Вымытое) window.
(Законченная) play.

СЛОВАРИК
к упражнению №8:

A broken, A used, A bought, A painted, A finished, A washed, A brought,
A played, A stolen, A cut, A lost, An eaten.

ПОДСКАЗКА
к упражнению №8:

A used	idea.	A bought	house.
A brought	picture.	A played	match.
A stolen	treasure.	A cut	cake.
A lost	paradise.	An eaten	apple.
A painted	wall.	A washed	window.
A broken	toy.	A finished	play.

Отличие №5

«Артикли».

Упражнение №9.

Переведите, обращая **особое** внимание на **тип** «артикля»:

1. Mr Blankinsop, yesterday I saw your wife speaking to **a** man.
Мистэ Блэнкинсон, естэдэй Ай соо ёо вайф спикинг ту э мэн.

*The man was rather tall and good-looking.
Дэмээн вoз рaдэ тоол æнд гудлукинг;*

2. I am looking for **a** book I left behind yesterday.
Ай æм лүкинг фоо э бук Ай лэфт бихайд эстэдэй.

*The book is big and it has a red cover.
Дэбук из биг æнд ит хæз эрэд кавэ;*

3. Suddenly I heard **a** low voice somewhere in the house.

Садли Ай хөөд элүү войс самвээ ин дэхавс.

The voice was unpleasant and hoarse.

Дэвойс вoз англэзнт анд хoос;

4. I had **a** very bad night. I didn't sleep a wink.

Ай хад э вэри бад найт. Ай диднт слип эвчнк.

The night was so windy that nobody could sleep.

Дэнайт вoз соу вчнди дæт нoубоди куд слип;

5. I've bought **a** plant for you, honey!

Ай'в боот э плант фоо юу, хани!

The plant is very sensitive so you should stop crying in the house.

Дэплант из вэри сэнситив соу юу шюд стоп крайинг ин дэхавс;

6. It isn't **an** ordinary horse. This is our pet-horse.

Ит изнт æн oдинэри хоос. Дус из авэ пэт хоос.

The horse is so old that it can remember my grandfather.

Дэхoос из соу оүлд дæт ит кæн римэмбэ май грæнфаадэ.

Упражнение №10.

Вставьте нужный «артиклъ» (“AN/A” или “THE”):

1. ... days on this island are so long!
2. I have ... painting I'd like to sell.
3. I need ... assistant who can speak English.
4. Mrs. Winkler doesn't know ... millionaire from Italy.
5. We have booked ... same rooms in that hotel.
6. I think ... table is too big for our living-room.

ПОДСКАЗКИ.

К упражнению №9:

- | | |
|------------------------|----------|
| 1. ... с каким-то ...; | Тот ...; |
| 2. ... одну ...; | Та ...; |
| 3. ... некий ...; | Тот ...; |

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 4. ...; | <i>Та ...</i> |
| 5. ... <i>одно</i> ...; | <i>Это ...;</i> |
| 6. ...; | <i>Эта ...</i> |

К упражнению №10:

1. The ...; 2. a ...; 3. an ...; 4. the ...; 5. the ...; 6. the ...
-

Отличие №6

Отрицания.

Упражнение №11.

Переведите:

- Nobody* knows the real history of the Universe.
Нободи нгуз дэ рил хистэри ов дэ Юниверсес.
- Nothing* can help him in this situation.
Нагунг кэн хэлп хим ин дис ситъюэйшн.
- You are wrong, we have *never* met before!
Юу аа ронг, *ви* хэв *нэвэ* мэт бифро!
- This girl knows *no one* in your family.
Дис гæл нгуз *ноуван* ин ёо фæмили.
- There was *nothing* left on his bank account.
Дээ *воз* *нагунг* лефт он хиз бæнк экант.
- We *never* use this deserted road.
Ви *нэвэ* *юуз* дис дизææтид роуд.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №11:

- Никто не* знает подлинной истории Вселенной.
- Ничто не* может помочь ему в этой ситуации.

3. Вы ошибаетесь, мы никогда не встречались прежде!
 4. Эта девушка не знает никого в Вашей семье.
 5. На его банковском счету ничего не осталось.
 6. Мы никогда не пользуемся этой заброшенной дорогой.
-

Отличие №7

Роль глаголов “**BE**” и “**HAVE**” (и их *форм*)
в *конструкциях*.

Упражнение №12.

Вставьте **нужную форму** глагола “*be*”:

1. ... you busy now?
2. “We ... the champions!!!”.
3. She ... the best dancer in our theatre.
4. I ... not sure I ... able to drive tomorrow.
5. He ... my favourite actor when I ... a child.
6. They ... a very pleasant couple when they get married.
7. She ... a nice girl many years ago.
8. They ... in the mountains last summer.

Упражнение №13.

Вставьте **нужную форму** глагола “*have*”:

1. I ... a very interesting information for you.
2. You ... no time to go out.
3. She ... an exotic pet that lives in her bath.
4. We ... a good house when we lived in Australia.
5. I am sure he ... a lot of friends in his new school.
6. All my relatives ... troubles when they worked for that company.

Активные конструкции. Активный залог.

Упражнение №14.

Тщательно сравните английские предложения
с их русскими переводами.

Задание: **подчеркните конструкции:**

1. Welcome! They are waiting for you in the sitting room!
Вэлкам! Дэй аа вэйтинг фoor юу ин дэ ситинг рум!
Добро пожаловать! Они ждут Вас в гостиной!
2. I haven't seen you + for ages!
Ай хэвнт сиин юу + фoor эйджэз!
Я не видел тебя + целую вечность!
3. My best friend has always been a football fan.
Май бэст фрэнд хэз оолwэйз биин эфутбоол фæн.
Мой лучший друг всегда был футбольным фанатом.
4. I have been driving since this morning!
Ай хэв биин драйвинг синс дис моонинг!
Я за рулём с самого утра!
5. We were sitting in our favourite cafe and listening to the music.
Ви wææ ситинг ин ауэ фэйверит кæфэй æнд лиснинг ту дэ мьюзик.
Мы сидели в нашем любимом кафе и слушали музыку.
6. He will be having lunch with the president of the company at 2 p.m. tomorrow.
Хи wil би хэвинг ланч wil дэпрэзидэнт ов дэ кампэни. æт туу пии эм тэмороу.
Завтра в 2 часа дня он будет обедать с президентом компании.

Пассивные конструкции. Пассивный залог.

Упражнение №15.

Тщательно сравните английские предложения
с их русскими переводами.

Подчеркните конструкции:

1. They are being persuaded + not to play cards.
Дэй аа биинг пэсвэйдид + нот тэплэй каадз.
Их уговаривают + не играть в карты.
2. This old chest has been delivered to my aunt's house.
Дис олд чэст хэз биин диливэд ту май аантс хаус.
Этот старый ящик доставили/был доставлен в дом моей тёти.
3. Our old village doctor is always asked to visit
Ауэ олд виллидж доктэ из оллвэйз ааскт all our parties.
тэвизит
ол ауэ паатиз.
Нашего старого деревенского доктора всегда просят приходить
на все наши вечеринки.
4. I heard Susan be being called to.
Ай хээд Сьюзэн би биинг коолд туу.
Я слышал, что Сьюзэн сейчас зовут.
5. Sir, your order + will have been fulfilled + by this afternoon!
Сәә, ёо оддэ + вил хэв биин фулфилд + бай дис афтэнуун!
Сэр, Ваш заказ + будет выполнен + к вечеру!
6. The sculpture had been delivered to the museum and then it
was put in the hall.
Дэ скалптчэ хэд биин диливэд ту дэ мьюзизм энд дэн ит
уоз пүт ин дэхол.
Скульптуру доставили/была доставлена в музей и затем её
поставили/была поставлена в зал.

ПОДСКАЗКИ.

К упражнению №12:

1. Are ...; 2. are; 3. is; 4. am ; will be ; 5. was ; was ; 6. will be; 7. was ; 8. were.

К упражнению №13:

1. have; 2. have; 3. has; 4. had; 5. (will) have; 6. had.

К упражнению №14:

1. are waiting; 2. haven't seen; 3. has always been; 4. have been driving; 5. were sitting ... and listening; 6. will be having lunch.

К упражнению №15:

1. are being persuaded; 2. has been delivered; 3. is always asked to; 4. I heard ... be being called; 5. will have been fulfilled; 6. has been delivered; was put.

Отличие №8

Описание состояния (а не действия !)
при помощи определений и оборотов.

Упражнение №16.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими переводами. Подчеркните **описание состояния**:

1. Excuse me, but I am in a hurry and I have no time
Исксь~~ю~~з миш, бат Ай æм ин эх~~а~~ри to wait for you!
æнд Ай хæв н~~о~~у т~~а~~йм
тэw~~э~~йт фоо юу!

Извините, но я тороплюсь и у меня нет времени ждать Вас!

2. Be aware! This is the greatest secret of our family!
Би эвээр! Өс из дэгрэйтисст сикрит ов ауэ фæмили!
 Знай! Это – величайший секрет нашей семьи!;
3. I am afraid that she is too tired to go out.
Ай æм эфрэйд дæт шьи из туу тайэд тэггу аут.
 Боюсь, что она слишком устала, чтобы выходить на улицу;
4. I know they will be late.
Ай нгу дэй шил биш лэйт.
 Я знаю, что они опоздают;
5. Poor old lady was scared up to death by my sudden appearance.
Пуэ оулд лэйдиги воез скеэд ап ту дэθ бай май садн энцэрэнс.
 Бедная старушка была до смерти напугана моим внезапным
 появлением;
6. He is upset that his children came back without their car.
Хи из апсэт дæт хиз чылдрэн кэйм бæk видгут дэ кaa.
 Он расстроен тем, что его дети вернулись без своей машины.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №16:

1. ... am in a hurry; 2. Be aware!; 3. ... is too tired ...; 4. ... will be late; 5. ... was scared up to death; 6. ... is upset.
-

Отличие №9

Частицы.

Упражнение №17.

Тщательно сравните английские предложения
 с их русскими переводами.

Обратите внимание на то, что

«время» вопроса везде передано ТОЛЬКО частицей:

1. Did you know about our talks?

Дид ю ноу эбаут ауэ тоокс?

Ты знал о наших переговорах?

2. Did you go to the mountains last Friday?

Дид ю гоу ту дэмаунтинз лааст Фрайди?

Вы ходили в горы в прошлую пятницу?

3. Why do you + follow me?

Уай дуу юу + фолоу мии?

Почему ты + ходишь за мною?

4. Does your boss smoke?

Даз ёо бос смуок?

Твой босс курит?

5. Do they always drink coffee in the morning?

Дуу дэй оолвэйз дринк кофи ин дэмоонинг?

Они всегда пьют кофе по утрам?

6. Will they take part in the championship?

Уилл дэй тэйк парт ин дэ чэмпioniшип?

Они примут участие/будут участвовать в чемпионате?

Упражнение №18.

Тщательно сравните английские предложения

с их русскими переводами.

И здесь обратите внимание на то, что

«время» отрицания везде передано ТОЛЬКО частицей:

1. You didn't understand me!

Юу диднт андэстæнд мии!

Ты не понял меня!

2. We **don't** go out on weekdays.
 Мы **даунт** гой аут он **вникдэйз**.
 Мы **не** выходим из дома по будням.
3. My relatives **won't** (= will not) come for Christmas.
 Май рэлэтивз **вонут** кам фoor Крисмэс.
 Мои родственники **не** приедут на Рождество.
2. This dog **doesn't** bite.
 Ёс дог **дазнут** байт.
 Эта собака **не** кусается.
3. Yesterday she **didn't** call me and she **didn't** come.
 Ёстэдэй шьи **диднут** коол мии æнд шьи **диднут** кам.
 Вчера она **не** позвонила мне и **не** пришла.
4. I **don't** drink any strong alcoholic beverages.
 Ай **даунт** дринк æни стронг æлкæхолик бэвриджьиз.
 Я **не** пью никаких сильных алкогольных напитков.

Отличие №10

Особенности употребления предлогов.

Упражнение №19.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими переводами, обращая особое внимание на место английского предлога в предложении:

1. You are the person I thought a lot of! → → →
 Юу аа дэптæсн Ай тһот элот ое! ↓
 Ты – тот человек, о котором я много думал! ↓
 ↑ ← ← ← ← ← ←

2. He has known many facts to talk about.
Хи хэз н~~о~~ун м~~э~~ни ф~~э~~ктс тэт~~о~~ок эбаум.
 Он знал много фактов, о которых можно поговорить.
3. I can't see a place to pull over.
Ай кэнт сии эпл~~э~~йс ту п~~у~~л оу~~е~~э.
 Я не вижу места, где (можно было бы) *припарковаться* *.
4. There is no place in this rotten town to go to!
Дээ из н~~о~~у плэйс ин д~~и~~с ротн т~~а~~ун тэг~~о~~у ту!
 В этом гнилом городишке некуда пойти!
5. I have nothing to dream about!
Ай хэв н~~а~~θинг тэдр~~и~~м эбаум!
 Мне н~~е~~ о чем мечтать!
6. Mrs Carry was the woman we always spoke about.
М~~и~~сиз К~~э~~ри w~~о~~з дэw~~у~~мэн w~~и~~ оолwэйз сп~~о~~ук эбаум.
 Миссиз Кэри была той женщиной, о которой мы всегда
 говорили.

Упражнение №20.

Переведите на английский,

сверяясь со списками глаголов с предлогами в тексте книги
 (стр. 129-135):

1. Вам + не следует (= “You + shouldn’t ...”) смеяться над его внешностью (appearance).
2. Разрежьте (= “Cut ...”) этот торт на шесть кусков (slices).
3. Мы собираемся пойти (= “We are going to go ...”) на концерт в воскресенье.
4. Я попросил у нее несколько книг.
5. Мы будем ждать вас (= “We will be waiting for you”) в холле в 5 часов пополудни (p.m.).

6. Он копит деньги (= “He has been saving money ...”)
«на чёрный день» ✓ уже десять лет.
 (“for a rainy day”)

ПОДСКАЗКА

к упражнению №20:

1. at; 2. into; 3. to; 4. 0; 5. at; 6. for.
-

Отличие №11

Обязательность наличия в английском предложении **субъекта**, обозначаемого **субъектным** местоимением.

Сначала просто два примера

на **обязательное** наличие **субъекта**
в английском предложении:

1. Let's return! It is cold!
Лэт'с рит~~е~~ан! Им из коулд!
Давай(-те) вернёмся! Холодно!
2. They say she is going to marry him!
Дэй сэй шьи из гоуинг ту мæри хим!
Говорят, она собирается выйти за него замуж!

Упражнение №21

на соответствие **английского субъектного** местоимения
русскому **объектному**.

Переведите:

1. She should talk to your boss.
Шьи шюд тоок ту ёо бос.

2. He needn't leave home early in the morning.
Хи нийдн'т лийв х~~о~~ум ~~о~~өд~~и~~ ин дэм~~о~~онинг.
3. You should be more careful on the road!
Юу шод биш м~~о~~о к~~е~~эфул он дэр~~о~~уд!
4. I want to take your photo.
Ай w~~о~~нт тэт~~э~~йк ~~ё~~о ф~~о~~утоу.
5. We don't care who you are!
Ии дон'т к~~е~~э хуу юу аа!
6. It seems to me you are a little bit drunk! ("to me ..." –
Ит с~~и~~мз тү мии юу аа эл~~и~~тл бит дра~~н~~к! – ие в начале!)
7. I like her being so professional and intelligent.
Ай лайк х~~о~~ө бишн~~г~~ с~~о~~у прэф~~э~~ш~~и~~ьнл ~~х~~нд инт~~э~~лид~~ж~~ьент.
8. I can't see what he is doing!
Ай к~~а~~н'т сии w~~о~~т хи из д~~у~~уинг!
9. They lack your assistance.
Дэй л~~а~~к ~~ё~~о эс~~и~~ст~~э~~нс.
10. I've no time to tell you the details.
Ай'в н~~о~~у тайм тэт~~э~~л юу дэ дит~~э~~йлз.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №21:

1. Ей нужно бы поговорить с твоим боссом.
2. Ему не нужно уезжать домой рано утром.
3. Тебе бы следовало быть осторожнее на дороге!
4. Мне хочется взять твою фотографию.
5. Нам наплевать, кто ты!
6. Мне кажется, ты немного пьян!

7. Мне нравится, что она такая профессиональная и умная.
8. Мне не видно, что он делает!
9. Им не хватает твоей поддержки.
10. У меня нет времени, чтобы рассказать тебе детали.

Упражнение №22

на соответствие английских *субъектных* местоимений
русским *объектным*
(в *конструкциях*).

Переведите:

1. I am always asked to sing something.
Ай æм оолwэйз ааскт тэсинг самθинг.
2. You are wanted on the phone! = Вас к телефону!
Юу аа wонтид он дэфоун!
3. I need to pass a lot of exams.
Ай ниид тэпаас элот ов игзæмз.
4. They have no place to put this computer.
Дэй хæв ноу плэйс тэнхут дис кэмпьютэ.
5. He doesn't need anybody's advice.
Хи дазн'т ниид энибодиз эдвайс.
6. She is called "an iron lady".
Шьи из колд «æн айэн лэйди».

ПОДСКАЗКА

к упражнению №22:

1. Меня просят ...; 2. Тебя зовут ...; 3. Мне нужно ...; 4. У них нет ...; 5. Ему не нужно ...; 6. Её называют...

Отличие №12

Обязательность наличия в предложении
глагола **в любой** форме.

Упражнение №23.

Тщательно сравните английские предложения
с их русскими переводами:

1. He **is** a well-known painter.
Хи **из** э ~~уэлн~~оун пэйнтэ.
Он – известный художник.
2. It **is** a miracle that you **are** in!
Ит **из** эм~~ир~~экл дæт юу **аа** **ин**!
Чудо, что ты – дома!
3. They **aren't** interesting and pleasant people.
Дэй **аант** ~~ин~~теристинг æнд плезнт пипл.
Они – не интересные и приятные люди.
4. He will never **be** my friend!
Хи ~~уил~~ нэвэ **биу** май фрэнд!
Он никогда не будет моим другом!
5. My favourite places **were** our city park
and a small cafe in it.
Май фэйворит плейсиз **уөө** ауэ ~~с~~ити паак
æнд эс~~м~~оол кæфэй ин ит.
Моими любимыми местами были наш городской парк
и маленькое кафе в нём.
6. This **is** the most magnificent building in the capital.
Дис **из** дэм~~о~~уст мæг~~н~~ифиснт б~~и~~лдинг ин дэ~~к~~эпитл.
Это – самое величественное здание в столице.

Упражнение №24.

Переведите и сформулируйте короткие ответы на вопросы,
используя **ТОЛЬКО** частицы,

и обходясь в этих ответах **без** глаголов

(помните при этом, что *отрицания* с *отделённым “not”*
являются гораздо более категоричными!,
а на **“not”** делается **особое ударение!**):

1. **Do** you smoke? –
2. **Does** your TV-set work? –
3. **Will** you have a party next month? –
4. **Did** you like the last weekend? –
5. **Do** you watch any talk shows on TV? –
6. **Did** you meet any famous person there? –

ПОДСКАЗКА

к упражнению №24:

- | | | |
|---------------------------|------------------------|-------------------------|
| 1. – Yes, I do! | No, I don't! | No, I do not! |
| 2. – Yes, it does! | No, it doesn't! | No, it does not! |
| 3. – Yes, I will! | No, I won't! | No, I will not! |
| 4. – Yes, we did! | No, we didn't! | No, we did not! |
| 5. – Yes, we do! | No, we don't! | No, we do not! |
| 6. – Yes, I did! | No, I didn't! | No, I did not! |
-

Отличие №13

«*На навешенное – не навешивай!*».

Упражнение №25.

Перед Вами 7 окончаний:

1. “-s”, 2. “-ing”, 3. “-'s”, 4. “-(e)d”, 5. “-ly”, 6. “-th”, 7. “-y”.

Прибавьте к приведённым далее словам **те** окончания,
которые к ним **можно** прибавить
(+ см. стр. 160).

Пример:

confuse – 1. confuses – 2. *confusing* – 3. confuse's – 4. confused – 5.
confusedly.

Surprise, ten, wonder, frighten, thirteen, worker, cloud, puzzle,
heart, sun, twenty, worry, dad, boss, hurry, pilot, exite, amaze, fourteen,
fiin, firm, correct, waiter, driver, fifty, captain, animal, nine.

Совет: разбейте эти ↑ слова
на *существительные, глаголы и числительные*,
и тогда Вам сразу станет понятно,
какие окончания куда **можно** добавлять.

Если же одно и то же английское слово можно рассматривать
и как *существительное*, **и** как *глагол*,
то дайте **все** возможные варианты!

Например:

surprise (*существит.*) – surprises, surprise's;
surprise (*глагол*) – surprises, surprising, surprisingly,
surprised –
– то есть к слову “surprise” (как к просто слову!)
можно прибавлять
все окончания из вышеперечисленных (**кроме** “+th”)!

Упражнение №26.

Переведите:

- | | | |
|----------|---------------|-----------------------------------|
| 1. Самый | занудный | (= boring – бoоринг). |
| 2. Более | обеспокоенный | (= worried – wарид). |
| 3. Менее | озадаченный | (= puzzled – пазлd). |
| 4. Более | удивлённый | (= surprised – сэпрайзд). |

5. Наименее испуганный (= scared – *скеэд*).
6. Самый взволнованный (= excited – *иксэйтид*).

ПОДСКАЗКИ

К упражнению №25:

Surprise (1-5); ten (1, 3, 6); wonder (1-4), frighten (1, 2, 4, 5); thirteen (1, 3, 6); worker (1 и 3); cloud (1-5, 7); puzzle (1-4); heart (1, 3, 5, 7); sun (1-4, 7); twenty (1, 3, 6); worry (1-5); dad (1, 3, 7); boss (1, 3, 5, 7); hurry (1, 2, 4, 5); pilot (1-4); exite(1-5); amaze (1-5); fourteen (1, 3, 6); fun (1, 3, 4, 5, 7); firm (1, 3, 5); correct (1, 2, 4, 5); waiter (1 и 3); driver (1 и 3); fifty (1, 3, 6); captain (1 и 3); animal (1 и 3); nine (1, 3, 6).

К упражнению №26:

1. The most ... (так как к слову “bore” – «боо» = «надоедать» **одно окончание** [= “+ing”] уже прибавлено!!!); 2. More ...;
3. Less ...; 4. More ...; 5. The least ...; 6. The most ...

Отличие №14

В английском языке <u>отсутствует</u> <i>общее</i> <u>слово</u> «свой» .
--

Упражнение №27.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими переводами, обращая особое внимание

на соответствия **английских притяжательных местоимений**
русскому слову «свой»,

а также на прямую связь между ними

и английскими субъектными местоимениями,

употреблёнными в предложении

(“I-ты”, и т.п.):

1. *I* am going to reconstruct my house.

Ай æм гоуинг ту рикэнстракт май хаус.

Я собираюсь перестроить свой дом.

2. Keep your dog away from my garden!

Кишп ёо дог эвэй фром май гадн!

Держите свою собаку подальше от моего сада!

3. *You* should care about your health!

Юу шюд кеэ эбаут ёо хэлθ!

Тебе следует заботиться о своём здоровье!

4. *He* is going to offer his assistance.

Хи из гоуинг ту офэ хиз эсистэнс.

Он собирается предложить свою помощь.

5. *She* will never allow her daughter to marry him.

Шьи иил нэвэ элау хее доутэ тумæри хим.

Она никогда не разрешит своей дочери выйти за него замуж.

6. *We* must solve our problems without any help!

Мы маст солв ауэ проблемз видат эни хэлп!

Мы должны решить свои проблемы без какой-либо помощи!

7. *They* never look after their children.

Дэй нэвэ лук аафтэ дэй чылдрэн.

Они никогда не присматривают за своими детьми.

Отличие №15

«Особенности» английской «системы **вре́мён**».

I. СОГЛАСОВАНИЕ «ВРЕМЁН».

Упражнение №28.

Тщательно сравните английские предложения

с их русскими переводами,

обращая особое внимание на время.

в котором стоят обе части предложения:

1. I **knew** he **was** going to buy a car.
Ай **ньюу** хи **воз** гоуинг тэбай экаа.
Я знал, что он собирался/собирается купить машину.

Обратите внимание ↑ на то, что

в **русском** предложении возможны **два** варианта!

2. They think I **was** crazy when I **was** signing that paper.
Эй **тинк** Ай **воз** крэйзи **вэн** Ай **воз** сайнинг дэст пэйпэ.
Они думают, что я **был** сумасшедшим, когда подписывал
эту бумагу.

3. We **will** call you when we **get** to the place!
Вн **вил** коол **юу** **вэн** **вн** гэт ту дэплэйс!
Мы **позвоним** Вам, когда **доберёмся** до места!

(Вспоминаем, что в таких случаях

после “when” не употребляется “will”
для передачи *будущего времени*!).

4. She **has** read the letter I **sent** her two weeks ago.
Шь **хæз** рэд дэ лэтэ Ай **сэнт** хææ туу **вн**икс эгзу.
Она **прочла** письмо, которое я **послал** ей две недели назад.

5. I *am* sure he *wasn't* able to drive at night.
 Ай æм шюэ хи wɒzn't эйбл тэдрайв æтнэйт.
 Я *уверен*, что он *не был* в состоянии вести машину ночью.
6. He *will go* the same route I *went* last time.
 Хи wɪl ɡoʊ дэсэйм руут Ай wɛnt лааст тайм.
 Он *пойдёт* той же самой дорогой, по которой я *шёл*
 в прошлый раз.

Упражнение №29.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими переводами, и здесь обращая особое внимание *на время*, в котором стоят *глагол* и следующая за ним *конструкция*:

1. I *wasn't* sure we *were moving* in the right direction.
 Ай wɒzn't шюэ wɪ wɛə муувинг ин дэрайт дайрэкшн.
 Я *не был* уверен, что мы *двигаемся/двигались*
 в правильном направлении.
2. Ann *woke up* and *thought* about the documents she *had left*
 on the desk.
 Эн wʊk ап æнд θəʊt эбаут дэдɒkjʊмэнтс шьн хæд лэфт
 он дэдэск.
 Энн *проснулась* и *подумала* о документах, (которые) она
оставила на столе.
3. He *told* her he *had* never *met* me before.
 Хи təʊld хæə хи хæд нэвэ мэт ми бифо.
 Он *сказал* ей, что он никогда не *встречал* меня прежде.
4. We *asked* her if she *knew* the city well.
 Wɪ ааскт хæə иф шьн ньюу дэснти wɛл.
 Мы *спросили* её, *знала* ли она город хорошо.

5. The man sat on the chair that had just been broken
a few minutes ago.
Дэман сæт он дэчæ дæт хæд дæсæст биин брæукн
эфъюу мнѣитс эгоу.
Мужчина сел на стул, который только что был сломан
пару минут назад.
6. I answered that I had already finished
my new detective story.
Ай аансæд дæт Ай хæд оолрæди финишьт
май нъюу дитæктив стори.
Я ответил, что я уже закончил свой новый детективный
рассказ.

II. “БУДУЩЕЕ в ПРОШЕДШЕМ”.

Упражнение №30.

И здесь сравните английские предложения с их русскими переводами, обращая **особое** внимание

на “**would**” во второй части английского предложения:

1. He warned us that he would be late.
Хи вæонд ас дæт хи вуд би лæйт.
Он предупредил нас, что он опоздает.
2. We decided we would move to the South.
Ви дисæйди ви вуд муув ту дэСауθ.
Мы решили, что будем продвигаться на юг.
3. They sent us a telegram saying they would arrive the next day.
Дэй сæнт ас этæлигрæм сæйинг дэй вуд эрайв дæнæкт дэй.
Они прислали нам телеграмму, в которой говорилось, что они
приедут на следующий день.

4. I thought I would be able to tell her the truth.
Ай Өоом Ай wүд биц эйбл тү тэл хөө дэтрүүӨ.
Я думад, что я буду в состоянии сказать ей правду.

5. He boasted he would conquer her heart.
Хи бүүстүд хи wүд конкэ хөө хаат.
Он хвастадся, что завоюет её сердце.

6. She said that one day she would surprise me very much.
Шьи сэд дæт wан дэи шьи wүд сэнрайз мии вэри матч.
Она сказада, что однажды она очень удивит меня.
